

Европейска комисия

**Ръководен документ за приложението
на Европейския регистър за изпускането и преноса на
замърсители**

31 май 2006 г.

Съдържание

Съкращения.....	1
Увод	3
Как да използваме/четем това ръководство?	5
Част 1: Указания	8
1.1 Съоръжения	8
Кой трябва да докладва?	8
1.1.1 Съоръжения, дейности и прагови стойности за капацитета, за които се прилага Регламентът за ЕРИПЗ	8
1.1.2 Дейности по приложение I.....	9
1.1.3 Връзката с Директивата за КПКЗ.....	11
1.1.4 Замърсители, прагове за изпускания и преноси извън площадката	12
Какво и как се докладва?	14
1.1.5 Управление на данните	18
1.1.6 Идентификация на съоръженията	19
1.1.7 Кодиране на дейностите и идентификация на основната дейност по приложение I	22
1.1.8 Изпускания във въздуха, водата и почвата	23
1.1.9 Пренос извън площадката на замърсители в отпадъчни води	29
1.1.10 Пренос извън площадката на отпадъци.....	30
1.1.11 Измерване/изчисляване/оценка на изпускания и преноси извън площадката	33
1.1.12 Осигуряване на качеството	47
1.2 Държави-членки.....	49
1.2.1 Идентифициране от компетентните органи на съоръженията, за които се прилага Регламентът за ЕРИПЗ	49
1.2.2 Идентификация на компетентните органи за запитвания от обществеността	50
1.2.3 Оценка на качеството	52
1.2.4 Поверителност на информацията.....	54
1.2.5 Допълнителна информация.....	58
1.2.6 Предоставяне на данни: управление и предаване.....	58
1.2.7 График за изпълнение	59
1.2.8 Повишаване на информираността.....	60
1.2.9 Санкции.....	61
1.3 Европейска комисия	62
1.3.1 Проект и структура на ЕРИПЗ.....	62
1.3.2 Управление на данните от Комисията/ЕАОС	63
1.3.3 Достъп до информация.....	63
1.3.4 Обществено участие	64
1.3.5 Повишаване на информираността.....	64
1.3.6 Координиране на осигуряването на качеството и оценката на качеството	65
1.3.7 Изпускания от дифузни източници.....	66
1.3.8 Преглед на информацията, предоставена от държавите-членки.....	67

1.3.9	Допълнителна информация.....	67
1.3.10	График за изпълнение	68
1.3.11	Начин на функциониране на комитета	68
1.3.12	Изменения на приложенията	69
	Речник на термините	70
	Част II: Допълнения	71
	Допълнение 1: Регламент за създаването на Европейски РИПЗ	71
	Допълнение 2: Сравнение на дейностите съгласно КПКЗ и ЕРИПЗ.....	89
	Допълнение 3: Списък на международно приети измервателни методи за замърсители на въздуха и водата	103
	Допълнение 4: Ориентировъчен подписък на характерните замърсители на въздуха за отделните сектори.....	112
	Допълнение 5: Ориентировъчен подписък на характерните замърсители на водата за отделните сектори.....	120
	Допълнение 6: Примери за докладване на изпускания и преноси извън площадката.....	128
	Допълнение 7: Цитирана литература.....	139

Съкращения

CEN	Европейски комитет по стандартизация (Comité Européen de Normalisation)
CORINAIR	Централен опис на емисиите във въздуха
DIN	Deutsches Institut für Normung e.V. (Германски институт по стандартизация, регистрирано дружество)
EАОС	Европейска агенция за околна среда
EMAS	Схема за управление и одит на околната среда
EMEP	Съвместна програма за мониторинг и оценка на преноса на замърсители на въздуха на големи разстояния в Европа
ЕРЕЗ	Европейски регистър на емисиите на замърсители
ЕРИПЗ	Европейски регистър за изпускането и преноса на замърсители
ЧЗВ	Често задаван въпрос
РД	Ръководен документ
IMPEL	Европейска мрежа за прилагане и налагане на законодателството за околната среда
МГПК	Междуправителствена група по промените в климата
КПКЗ	Комплексно предотвратяване и контрол на замърсяването
ISO 14001	Международният стандарт за системи за управление на околната среда – Изисквания и указания за използване, 2004 г.
ДЧ	Държава-членка
NACE-код	Код съгласно Регламент 29/2002/ЕО на Комисията от 19 декември 2001 г., изменящ Регламент (ЕИО) № 3037/90 на Съвета относно статистическата класификация на икономическите дейности в Европейската общност

ИКЕ на ООН	Икономическа комисия на ООН за Европа
US EPA	Агенция за опазване на околната среда (САЩ)
VDI	Verein Deutscher Ingenieure (Асоциация на германските инженери)
ЛОС	Летливи органични съединения

Увод

Регламент (ЕО) № 166/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно създаването на Европейски регистър за изпускането и преноса на замърсители и изменящ Директиви 91/689/ЕИО и 96/61/ЕО¹ ('Регламент за ЕРИПЗ') на Съвета бе приет на 18 януари 2006 г.

Настоящият документ съдържа указания за различните процеси на докладване, посочени в Регламента за ЕРИПЗ.

Европейският РИПЗ (ЕРИПЗ) ще приложи на ниво ЕС протокола за РИПЗ на ИКЕ на ООН, който бе подписан от Европейската общност и 23 държави-членки през май 2003 г. в Киев и който представлява протокол към Архуската конвенция². ЕРИПЗ ще замени Европейския регистър на емисиите на замърсители (ЕРЕЗ³), съгласно който се докладваха данните за 2001 г.⁴ и 2004 г.

Регламентът за ЕРИПЗ цели да подобри обществения достъп до информация за околната среда чрез създаването на съгласуван и комплексен ЕРИПЗ, като по този начин в крайна сметка ще съдейства и за предотвратяването и намаляването на замърсяването, предоставянето на данни на тези, които определят политиката, и улесняването на участието на обществеността в процеса на вземането на решения във връзка с околната среда.

Регламентът въвежда комплексен регистър за изпускането и преноса на замърсители на ниво Общност под формата на обществено достъпна електронна база данни и установява правила за неговото функциониране, за да се приложи протоколът на ИКЕ на ООН относно регистрите за изпускането и преноса на замърсители и да се улесни участието на обществеността в процеса на вземането на решения във връзка с околната среда, както и да се съдейства за предотвратяването и намаляването на замърсяването на околната среда.

Този ръководен документ не разглежда въпроси, свързани със създаването или изпълнението на задължения по отношение на националните регистри за изпускането и преноса на замърсители съгласно протокола на ИКЕ на ООН.

*Член 1
Предмет*

"С този регламент се създава комплексен регистър за изпускането и преноса на замърсители на ниво Общност (наричан по-нататък "Европейски РИПЗ") под формата на обществено достъпна електронна база и се определят правилата за неговото функциониране, за да се приложи протоколът на ИКЕ на ООН относно регистрите за изпускането и преноса на замърсители (наричан по-нататък "Протокола") и да се улесни участието на обществеността в процеса на вземането на решения във връзка с околната среда, както и да се съдейства за предотвратяването и намаляването на замърсяването на околната среда."

Текст 1: Регламент за ЕРИПЗ, член 1 (Предмет)

¹ Пълния текст на регламента можете да намерите в допълнение 1 към настоящия ръководен документ.

² Конвенция за достъпа до информация, участието на обществеността в процеса на вземането на решения и достъпа до правосъдие по въпроси на околната среда, Архус, 1998 г.

³ ОВ L 192, 28.7.2000, стр. 36; уебсайт на ЕРЕЗ: www.eper.ec.europa.eu.

⁴ Данните могат да бъдат отчетени съгласно ЕРЕЗ за 2000 г или 2002 г., вместо за 2001 г.

Съгласно съображение 4 на Регламента за ЕРИПЗ, комплексният и съгласуван РИПЗ дава на обществеността, промишлеността, научните работници, застрахователните дружества, органите на местната администрация, неправителствените организации и на други лица, които вземат решения, една солидна база данни за сравнения и бъдещи решения по въпроси, свързани с околната среда.

Регламентът за ЕРИПЗ включва специфична информация относно изпускането на замърсители във въздуха, водите и почвата и преноса извън площадката на отпадъци и замърсители в отпадъчни води. Тези данни трябва да бъдат докладвани от операторите на съоръжения, извършващи специфични дейности. Освен това ЕРИПЗ включва и данни за изпускането на замърсители от дифузни източници, например от пътното движение и отоплението на жилищни помещения, при наличие на такива данни.

Как да използваме/четем това ръководство?

Член 14 на Регламента за ЕРИПЗ предвижда Европейската комисия да изработи ръководен документ в помощ на приложението на ЕРИПЗ възможно най-рано, но не по-късно от четири месеца преди началото на първата докладвана година – 2007 г. (т.е. 1 септември 2006 г.). Този ръководен документ има за цел да подпомогне приложението на ЕРИПЗ, разглеждайки по-специално:

- процедурите за докладване;
- данните, които следва да бъдат докладвани;
- осигуряването и оценката на качеството;
- поверителността;
- определянето на изпусканията, аналитичните методи и методиките за вземането на проби;
- посочването на контролиращите компании; и
- кодирането на дейностите.

(вижте текст 2)

<i>Член 14 Ръководен документ</i>	
<i>(1)</i>	<i>Комисията изготвя ръководен документ в помощ на приложението на Европейския РИПЗ възможно най-рано, но не по-късно от четири месеца преди началото на първата докладвана година, консултирайки се с Комитета, посочен в член 19, параграф 1.</i>
<i>(2)</i>	<i>Ръководният документ за приложението на Европейския РИПЗ разглежда по-специално следното:</i>
<i>(а)</i>	<i>процедурите за докладване;</i>
<i>(б)</i>	<i>данните, които следва да бъдат докладвани;</i>
<i>(в)</i>	<i>осигуряване и оценка на качеството;</i>
<i>(г)</i>	<i>посочване на типа на отказаната информация и основанията за отказа в случай на поверителни данни;</i>
<i>(д)</i>	<i>посочване на международно приети методи за определяне на изпусканията и аналитични методи, методики за вземането на проби;</i>
<i>(е)</i>	<i>посочване на контролиращите компании;</i>
<i>(ж)</i>	<i>кодиране на дейностите съгласно приложение I към настоящия регламент и към Директива 96/61/ЕО.</i>

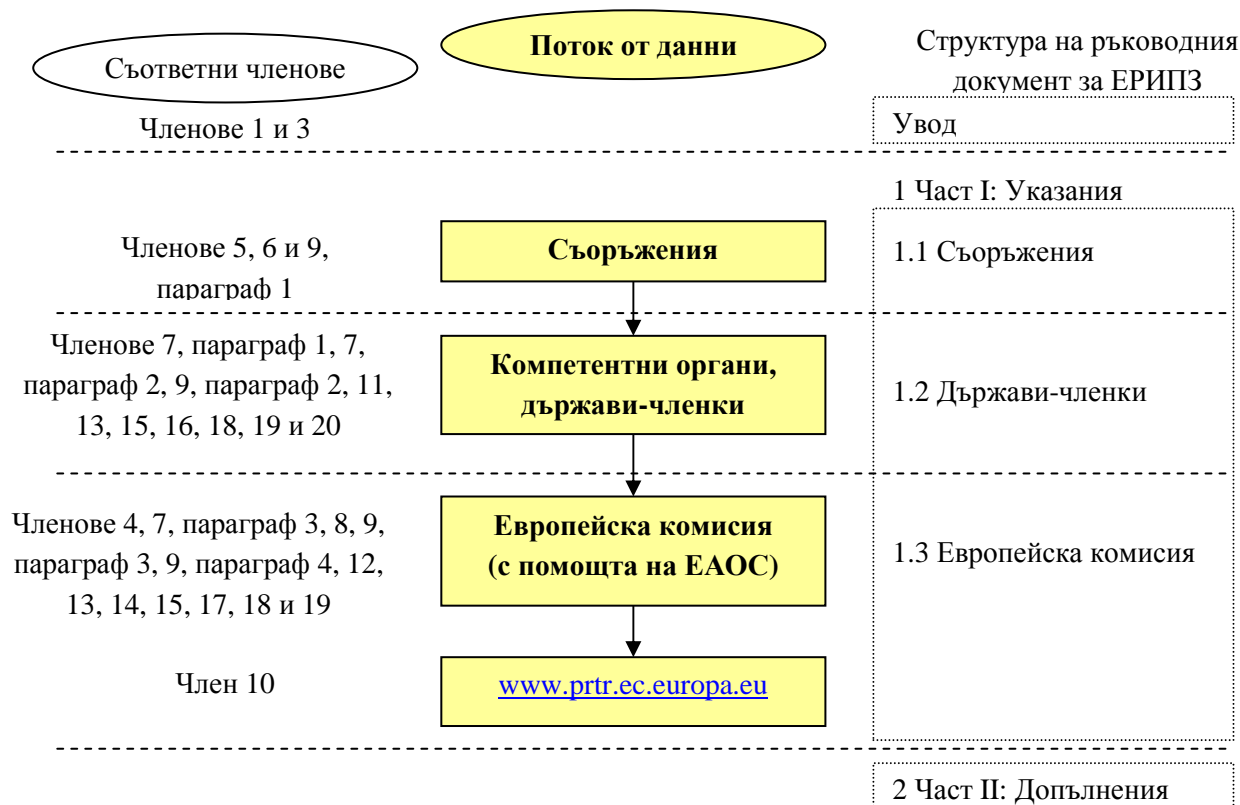
Текст 2: Регламент за ЕРИПЗ, член 14 (Ръководен документ)

Съгласно разпоредбите на регламента, операторите на съоръжения, за които той се отнася, трябва да докладват специфични данни на компетентния орган в държавата-членка, в която се намират. След това компетентните органи предават тези данни на Европейската комисия, която от своя страна, с помощта на Европейската агенция за околна среда (ЕАОС), има задължението да направи тези данни обществено достъпни

във формата на електронна база данни.

Този документ съдържа указания за различните процедури за докладване, изложени в Регламента за ЕРИПЗ. Части 1.1 (Съоръжения), 1.2 (Държави-членки) и 1.3 (Европейска комисия) посочват специфичните задължения и информационни нужди на заинтересованите страни, участващи в процеса на докладване⁵. Помощната информация е дадена в допълненията. Ръководният документ е насочен основно към дъното на информационната верига, където информацията се изготвя от операторите на съоръжения, а качеството на тази информация се оценява от компетентните органи.

Фигура 1 илюстрира взаимната връзка между потока от данни и структурата на настоящия ръководен документ и посочва съответните членове на Регламента за ЕРИПЗ.



Фигура 1: Поток от данни съгласно Европейския РИПЗ; структура на ръководния документ за ЕРИПЗ и съответните членове на регламента за ЕРИПЗ

⁵ Това са по-специално операторите на съоръжения, за които се отнася регламентът; компетентните органи на държавите-членки; Европейската комисия; и ЕАОС.

Този ръководен документ ще бъде достъпен на 10 езика⁶ в уебсайта на ЕРИПЗ (www.prrtr.ec.europa.eu) заедно с друга приложима информация, например често задавани въпроси; информация относно процеса на преразглеждане на РИПЗ; и връзки към съответни международни организации и национални уебсайтове на РИПЗ.

На базата на консултации с Комитета, посочен в член 19, параграф 1 на Регламента за ЕРИПЗ, Комисията ще преразгледа и при необходимост ще измени този ръководен документ.

⁶ Предвижда се документът да бъде достъпен на следните езици: чешки, немски, гръцки, унгарски, английски, френски, италиански, полски, португалски, испански.

Част 1: Указания

1.1 Съоръжения

Съгласно член 2, параграф 4 на Регламента за ЕРИПЗ, “съоръжения” означава “една или повече инсталации на една и съща площадка, които се експлоатират от едно и също физическо или юридическо лице”.⁷ “Една и съща площадка” означава едно и също място и е въпрос на преценка за всяко отделно съоръжение. Една площадка не се превръща в две площадки само с разделянето ѝ на два парцела с помощта на физическа преграда, например път, железопътна линия или река.

Кой трябва да докладва?

1.1.1 Съоръжения, дейности и прагови стойности за капацитета, за които се прилага Регламентът за ЕРИПЗ

Съгласно член 5 на Регламента за ЕРИПЗ (вижте текст 3), операторите на съоръжения, които предприемат една или повече дейности, посочени в приложение I към Регламента за ЕРИПЗ, са задължени да докладват специфична информация, ако бъдат надхвърлени приложимите прагови стойности за капацитета, приложение I към Регламента за ЕРИПЗ, прагови стойности за изпусканията, колони 1а, б и в на таблицата, включена в приложение II към Регламента за ЕРИПЗ, и/или приложимите прагови стойности за капацитета и прагови стойности за пренос извън площадките за замърсители в отпадъчни води, колона 1б на таблицата, включена в приложение II към Регламента за ЕРИПЗ, или за отпадъци, 2 тона за опасни отпадъци или 2000 тона за неопасни отпадъци.

⁷ Дефинициите на термините “общественост”, “компетентен орган”, “инсталация”, “съоръжение”, “площадка”, “оператор”, “докладвана година”, “вещество”, “замърсител”, “изпускане”, “пренос извън площадката”, “дифузни източници”, “отпадък”, “опасен отпадък”, “отпадъчна вода”, “оползотворяване” и “обезвреждане” са дадени в допълнение (вижте член 2 на Регламента за ЕРИПЗ).

Член 5: Докладване от операторите

1. Операторът на всяко съоръжение, който предприема една или повече дейности, посочени в приложение I, надхвърляйки посочените там приложими прагови стойности за капацитета, докладва ежегодно на своя компетентен орган следните количества, посочвайки също така дали информацията се основава на измервания, изчисления или оценка:

- (а) изпускания във въздуха, водата и почвата на всеки от замърсителите, посочени в приложение II, за които са надвишени приложимите прагови стойности, посочени в приложение II;
- (б) пренос извън площадката на опасни отпадъци, надвишаващи 2 тона годишно, или на неопасни отпадъци, надвишаващи 2,000 тона годишно, за всяка операция по оползотворяване или обезвреждане, с изключение на посочените в член 6 операции по обезвреждане чрез почвена обработка и дълбоко впръскване, посочвайки съответно с "R" или "D" дали отпадъкът е предназначен за оползотворяване или обезвреждане, и за трансгранични движения на опасни отпадъци, името и адреса на фирмата, която оползотворява или обезврежда отпадъците, и действителната площадка за оползотворяване или обезвреждане;
- (в) пренос извън площадката на всякакви замърсители, посочени в приложение II, в отпадъчна вода, предназначена за пречистване, за която е надвишена праговата стойност, посочена в приложение II, колона 1б.

...

Посочените в приложение II изпускания, за които се докладва съгласно параграф 1, буква а), включват всички изпускания за площадката на съоръжението, от всички включени в приложение I източници.

2. Информацията по параграф 1 включва информация за изпусканията и преносите, получени като общ резултат при всички преднамерени, аварийни, обичайни и необичайни дейности.

Когато предоставят тази информация, операторите посочват всички данни, отнасящи се за аварийните изпускания, ако има такива.

...

Текст 3: Регламент за ЕРИПЗ, член 5 (извадка: Съоръжения, за които се отнася)

1.1.2 Дейности по приложение I

В приложение I към Регламента за ЕРИПЗ са изброени 65 дейности. Приложение I дава възможност на операторите да установят дали съответните задължения за докладване се отнасят за тях.

Дейностите са групирани в 9 сектора:

1. енергетика;
2. производство и обработване на метали;
3. добив и преработка на минерални суровини;
4. химическа промишленост;
5. управление на отпадъците и на отпадъчните води;
6. производство и преработка на хартия и дървесина;
7. интензивно животновъдство и аквакултури;

8. животински и растителни продукти от хранително-вкусовата и питейната промишленост; и

9. други дейности.

Приложение I към Регламента за ЕРИПЗ съдържа таблица, която:

- посочва кода за всяка дейност (1^{-ва} колона);
- дава кратко описание на специфичните дейности (2^{-ра} колона); и
- посочва праговата стойност за капацитета за някои от тези “дейности по приложение I” (3^{-та} колона).

Необходимо е да се докладва в случаите, когато са надвишени праговите стойности за капацитета и праговите стойности за изпусканията или праговите стойности за пренос извън площадката на замърсители в отпадъчна вода или на отпадъци. Ако праговите стойности са достигнати, но не са надвишени, докладването не е задължително. Ако не е посочена прагова стойност за капацитета, всички съоръжения за съответната дейност подлежат на докладване в случай на надвишаване на праговите стойности за изпусканията. Ако са надвишени само праговите стойности за капацитета, но не са надвишени праговите стойности за изпусканията и за преноса извън площадката, докладването не е задължително.

Ако даден оператор изпълнява няколко дейности, попадащи в категорията на една и съща дейност по приложение I, на едно и също съоръжение и на една и съща площадка, капацитетите за тези дейности (например работният обем при обработка във вани) се сумират. Производствените капацитети на отделните дейности трябва да се сумират на ниво дейности по приложение I. Получените сумарни капацитети се сравняват с праговата стойност за капацитета за конкретната дейност по приложение I, посочена в списъка от приложение I към Регламента за ЕРИПЗ.

Ако даден оператор не е сигурен дали приложение I засяга неговите дейности, той трябва да се свърже със съответния компетентен орган в държавата-членка.

1.1.3 Връзката с директивата за КПКЗ

Регламентът за ЕРИПЗ прави възможно изпълнението на ниво Общност на Протокола за РИПЗ на ИКЕ на ООН. В общи линии, Протоколът включва дейностите, посочени в приложение I към директивата за КПКЗ (което е идентично с приложение АЗ към решението за ЕРЕЗ). В сравнение с приложение I към директивата за КПКЗ, обаче, Протоколът и приложение I към Регламента за ЕРИПЗ съдържат няколко промени и допълнителни дейности.

Промените са следните:

- някои дейности, които не са обхванати от директивата за КПКЗ, са включени в Регламента за ЕРИПЗ (“нови дейности”), а именно:
 - 1(д) Станове за валцуване, работещи с въглища, с капацитет 1 тон на час;
 - 1(е) Инсталации за производство на въглищни продукти и твърди бездимни горива;
 - 3(а) Подземен добив и свързани операции;
 - 3(б) Открита минна дейност и добив от кариери в случаите, когато площта на действително използваната за добивна дейност зона е равна на 25 хектара;
 - 5(е) Градски пречиствателни станции за отпадъчни води с капацитет за еквивалент на население 100 000 жители;
 - 5(ж) независимо експлоатирани пречиствателни станции за промишлени отпадъчни води, които обслужват една или няколко от дейностите по приложение I към Регламента за ЕРИПЗ, с капацитет 10 000 m³ на ден;
 - 6(б) Промислени инсталации за производство ... и **други първични продукти от дърво** (като плочи от дървесни частици, плочи от дървесни влакна и шперплат) с производствен капацитет 20 тона на ден;
 - 6(в) Промислени предприятия за защитна химична обработка на дървесина и продукти от дървесина с производствен капацитет 50 m³ на ден;
 - 7(б) Интензивно отглеждане на аквакултури с производствен капацитет на риба или черупчести мекотели 1 000 тона на година;
 - 9(д) Инсталации за строителство на кораби, боядисването им или за отстраняване на боя от тях с капацитет за кораби с дължина 100 m.

Тъй като много оператори на съоръжения вече са запознати с разпоредбите на Директивата за КПКЗ, едно сравнение с разглеждане на разликите между Директивата за КПКЗ и Регламента за ЕРИПЗ помага да се улесни идентифицирането на съответните допълнителни съоръжения. Таблица 21 от допълнение 2 показва подробно промените за съответните промишлени дейности съгласно двете разпоредби;

- определянето на нови кодове за дейностите⁸; и
- коригиране и/или разяснения към формулировката за няколко дейности.

В допълнение 6 към Ръководния документ са дадени примери, които показват как могат да бъдат идентифицирани съоръженията.

В уебсайта⁹ на КПКЗ ще бъдат включени няколко често задавани въпроса по Директивата за КПКЗ.

1.1.4 Замърсители, прагове за изпускания и преноси извън площадката

Ако се извършва дейност, посочена в приложение I към Регламента за ЕРИПЗ и е надвишена посочената в него прагова стойност за капацитета, съществува задължение да се докладва за изпускането и преноса извън площадката; при допълнително условие, че трябва да бъдат надвишени и определени прагови стойности за изпусканията или прагови стойности за пренос на замърсители в отпадъчни води, предназначени за пречистване, или прагови стойности за отпадъци. За изпускането на замърсители във въздуха, водата и почвата и за пренасянето на замърсители извън площадката в отпадъчни води съответните прагови стойности са посочени за всеки отделен замърсител в приложение II към Регламента за ЕРИПЗ (вижте допълнение 1).¹⁰

Праговите стойности за преноса на отпадъци извън площадката са 2 тона на година за опасни отпадъци¹¹ и 2 000 тона на година за неопасни отпадъци (вижте текст 3).¹²

Приложение II към Регламента за ЕРИПЗ съдържа списък с 91 замърсителя, за които се докладва съгласно ЕРИПЗ. Замърсителите са посочени с пореден номер, CAS номер, ако има такъв, и наименованието на замърсителя.

⁸ Кодът по КПКЗ е двуцифрен. Кодът по ЕРИПЗ е съставен от една цифра и една буква. Например, код 1.3 на дейност по КПКЗ (“коксиви пещи” в сектор “енергийни индустрии”) съответства на новия код на ЕРИПЗ 1(г) (“коксиви пещи” в “енергиен сектор”). Подробна информация можете да намерите в допълнение 2 към настоящото ръководство.

⁹ <http://www.europa.eu.int/comm/environment/ippc>

¹⁰ Подробна информация относно докладването за изпускания във въздуха, водата и почвата можете да намерите в глава 1.1.8. Подробна информация относно докладването за преноса на замърсители извън площадката в отпадъчни води можете да намерите в глава 1.1.9.

¹¹ Взема се предвид (нормалното) мокро тегло на отпадъка.

¹² Подробна информация относно докладването за преноса на отпадъци извън площадката можете да намерите в глава 1.1.10.

Приложение II към Регламента за ЕРИПЗ включва всичките 50 замърсителя, за които се докладва съгласно решението за ЕРЕЗ. **Праговата стойност за замърсител № 47 (полихлорирани дибензо-р-диоксини и дибензофурани (PCDD и PCDF)) обаче е намалена 10 пъти**, а с цел съвместимост със задълженията за докладване при изпускане на други замърсители, замърсителят “полициклични ароматни въглеводороди (ПАВ)” е разделен на три различни замърсителя:

- 72 (полициклични ароматни въглеводороди съдържащи бензо(а)пирен), бензо(б)флуорантен, бензо(к) флуорантен и индено (1,2,3-сd)пирен);
- 88 (флуорантен); и
- 91 (бензо(g,h,i)перилен).

Бележките под линия в приложение II към Регламента за ЕРИПЗ съдържат допълнителни спецификации за отделните замърсители. Посочено е, например, че замърсител № 4 (флуоровъглеводороди или HFC) трябва да бъде докладван като обща маса чрез сумирането на HFC23, HFC32, HFC41, HFC4310mee, HFC125, HFC134, HFC134a, HFC152a, HFC143, HFC143a, HFC227ea, HFC236fa, HFC245ca, HFC365mfc. Друг пример е замърсител № 47 (полихлорирани дибензо-р-диоксини и дибензофурани (PCDD и PCDF)), който трябва да се изразява с международни токсични еквиваленти (I-Teq). В уебсайта на ЕРИПЗ¹³ ще бъдат дадени описания на веществата за всички съответни замърсители.

В приложение II към Регламента за ЕРИПЗ са посочени също така годишни прагови стойности за всеки замърсител, изпускан в съответна среда (въздух, вода, почва). Праговете стойности за изпускане на замърсители във вода се прилагат също така и по отношение на преноса извън площадката на замърсители в отпадъчни води, предназначени за пречистване. В случаите, когато не е посочена прагова стойност, въпросният параметър и среда не пораждат задължение за докладване.

Изпускането на замърсители, които попадат в няколко категории (на замърсители), се докладват за всяка от тези категории, ако са надвишени съответните прагови стойности. Тъй като например 1,2-дихлоретан е неметаново летливо органично съединение (НМЛОС), изпускането на замърсител № 34 (1,2-дихлоретан) също е включено и в категорията на замърсител № 7 (НМЛОС). В случая на трибутилтин и трифенилтин (органични съединения на калая), изпускането на замърсител № 74 (трибутилтин и неговите съединения) и 75 (трифенилтин и неговите съединения) също е включено и в категорията на замърсител № 69 (органични съединения на калая, изразени като общ Sn).

¹³ www.prtr.ec.europa.eu

Какво и как се докладва?

Докладваните изпускания и преноси извън площадката са съответни суми на изпусканията и преносите извън площадката за всички преднамерени **случайни, обичайни и необичайни** дейности на площадката на съоръжението.

- **Случайно** изпускане е всяко изпускане, което не е преднамерено, обичайно или необичайно, и е в резултат на неконтролиран развой на събитията в процеса на извършване на дейностите по приложение I на площадката на съоръжението.
- **Необичайни** дейности са извънредните дейности, които се извършват при контролирано изпълнение на дейностите по приложение I и които могат да доведат до увеличаване на изпусканите количества замърсители, например процесите на спиране и пускане в действие след ремонтни работи.

Изпусканията във въздуха, водата и почвата включват всички изпускания от всички източници от площадката на съоръжението, включени в приложение I към Регламента за ЕРИПЗ, въпреки че има специално съображение по отношение на изпускането на замърсители в почвата, както е описано в раздел 1.1.8.3. Това включва също така **краткотрайни и дифузни изпускания от съоръжения**, разгледани в документа BREF за мониторинга на КПКЗ¹⁴.

Ако сумата на изпусканите количества в една среда (въздух, вода или почва) на определен замърсител от всички дейности по приложение I за дадено съоръжение надвишава съответната прагова стойност за изпусканията в тази среда, това изпускане на замърсител трябва да бъде докладвано.

Трябва да се вземат предвид всички замърсители по приложение II, които са свързани с процесите, извършвани на това съоръжение, и които по тази причина могат да се появят в изпусканията от съоръжението и преносите извън площадката на отпадъчни води. Това съображение не се ограничава само до замърсителите, които са изброени в разрешението за съоръжението.

Всяка дейност обикновено е свързана с типичен спектър на изпусканите замърсители. Допълнения 4 и 5 (**ориентиран подписък на характерните замърсители за отделните сектори**) на този ръководен документ съдържат две таблици, които дават на операторите и на компетентните органи пример за замърсителите, които могат да бъдат изпуснати при извършване на дейности, посочени в ЕРИПЗ.

И двете таблици са ориентираны и не трябва да се интерпретират като стандартен списък на параметри за конкретни подотрасли. За да се реши кои параметри са от практическо значение за всяка конкретна инсталация, допълнения 4 и 5 трябва да се използват за справка заедно с информацията, съдържаща се в анализи на въздействието върху околната среда, заявления за разрешение, доклади за проверка на площадката, схеми на технологичния процес, материални баланси, данни от подобни процеси на други места, технически оценки, публикувани и проверени от експерти документи и резултатите от предишни измервания. В резултат на това е възможно за дадена дейност да е необходимо да бъдат разгледани по-малък или по-голям брой замърсители.

¹⁴ <http://eippcb.jrc.es/pages/FAbout.htm> вижте по-специално глава 3 на документа със заглавие "Система за мониторинг" (BREF 07.03.)

В случаите, когато дадено съоръжение, извършващо свързана с ЕРИПЗ дейност, изпуска допълнителни замърсители (надвишаващи съответната прагова стойност), които не са посочени за тази дейност в таблиците, но се съдържат в приложение II към Регламента за ЕРИПЗ, замърсителите трябва да бъдат докладвани. Таблиците не освобождават оператора от отговорността да докладва за изпускането на тези замърсители в съответствие с член 5 на Регламента за ЕРИПЗ.

Докладваната от оператора на съоръжението информация в повечето случаи ще съдържа по-малко замърсители в сравнение с изброените в таблиците на допълнения 4 или 5. На практика замърсителите по приложение II, които са от значение за целите на докладването, се определят за всяко отделно съоръжение. Трябва да се избегнат широките кампании по мониторинг на изпусканията. В повечето случаи проверките за правдоподобност ще са достатъчни, за да се определи дали изпусканото количество на даден замърсител надвишава праговата стойност; в случай на съмнение едно представително измерване може да даде по-голяма сигурност за пълнотата на докладването.

Може да бъде взето предвид **фоновото натоварване** за определен замърсител във водата. Например, ако водата се събира на площадката на съоръжението от разположена в съседство река, езеро или море, за да се използва за производствени цели или за охлаждане, и след това се изпуска от площадката на съоръжението в същата река, езеро или море, "изпусканото количество" в резултат на фоновото натоварване за този замърсител може да се извади от общото количество замърсител, изпускано от съоръжението. Измерванията на замърсителите в събраните входящи води и в изпусканите изходящи води трябва да се извършват по начин, който да гарантира, че те са представителни по отношение на условията, възникващи по време на периода на докладване. Ако допълнителното натоварване е в резултат на използването на извлечена подпочвена вода или питейна вода, неговото количество трябва да се извади, тъй като то увеличава натоварването на реката, езерото или морето с този замърсител.

Ако концентрациите на изпусканите замърсители са под **границите на определяне**, това не винаги позволява да се направи заключение, че праговите стойности не са надвишени. Например, в големи обеми отпадъчни води или изходящ въздух, изпускани от съоръжения, е възможно замърсителят да бъде "разреден" до нива под границата на определяне, въпреки че е надвишена праговата стойност за годишно натоварване. Възможните процедури за определяне на изпусканите количества в такива случаи включват измервания в по-голяма близост до източника (например, измервания в частични потоци преди постъпването им в централната пречиствателна инсталация) и/или оценка на изпусканите количества, напр. на базата на скоростите на отстраняване на замърсителя в централната пречиствателна инсталация.

Ако на дадено съоръжение се извършват както дейности по приложение I, така и **непосочени в приложение I дейности**, невключването в докладваните данни на изпусканите количества и преносите извън площадката от непосочените в приложение I дейности е в съгласие с регламента. Ако не е възможно да бъде разделен и количествено определен делът на непосочените в приложение I дейности, например, когато не съществува пункт за вземане на проби за дейност, която не е посочена в приложение I (в случай на сложни многоконтурни канализационни системи), може да се окаже практично и рентабилно докладването на изпусканите количества от непосочените в приложение I дейности заедно с тези, които са включени в приложение I.

Изпусканията и преносите извън площадката в резултат на мерки за отстраняване на стари замърсявания (например отстраняване на замърсяване от почва или замърсени подпочвени води) на площадката на съоръжението се докладват в случаите, когато първоначалното замърсяване е свързано със съществуваща дейност по приложение I.

Изпусканията и преносите извън площадката на отпадъчни води трябва да се докладват като изпускане количеството замърсители, изразени в килограми/година. Преносът извън площадката на отпадъци трябва да се докладва като пренесени извън площадката количества отпадъци, изразени в тонове/година. Освен това трябва да се даде информация за използвания метод за получаване на данните в случай на докладване за замърсители и да се докладва вида на отпадъците (опасни, неопасни) и предвидената обработка (оползотворяване, обезвреждане) на отпадъците. При трансграничен пренос на опасни отпадъци е необходимо да бъде посочена дестинацията на отпадъците (име и адрес на фирмата, която оползотворява/обезврежда отпадъците, и адреса на действителната площадка за оползотворяване/обезвреждане).

Операторите са задължени да посочват всички данни, които са свързани с аварийно изпускане на замърсители, ако разполагат с такава информация, в случаите, когато сумата на всички (преднамерени, аварийни, обичайни и необичайни) изпускания надвишават съответните прагови стойности. Даването на оценка е особено важно при докладване на аварийни изпускания, тъй като операторът не разполага веднага с данни за тях.

Количеството на аварийните изпускания трябва да бъде включено в общото количество изпускания (пример: аварийно изпускане = 1 kg/година; преднамерено, обичайно и необичайно изпускане = 10 kg/година; → общо количество на изпусканията = 11 kg/година).

Обикновено е възможно аварийните изпускания да бъдат определени количествено. Количественото определяне може например да се осъществи на базата на определяне на остатъчни количества в тръби или резервоари или на базата на продължителността на аварийно изпускане и приетите нива на съответните дебити. В конкретни случаи обаче получаването на данни на базата на оценки за всички съответни замърсители може да е невъзможно, особено при аварийни изпускания във въздуха.

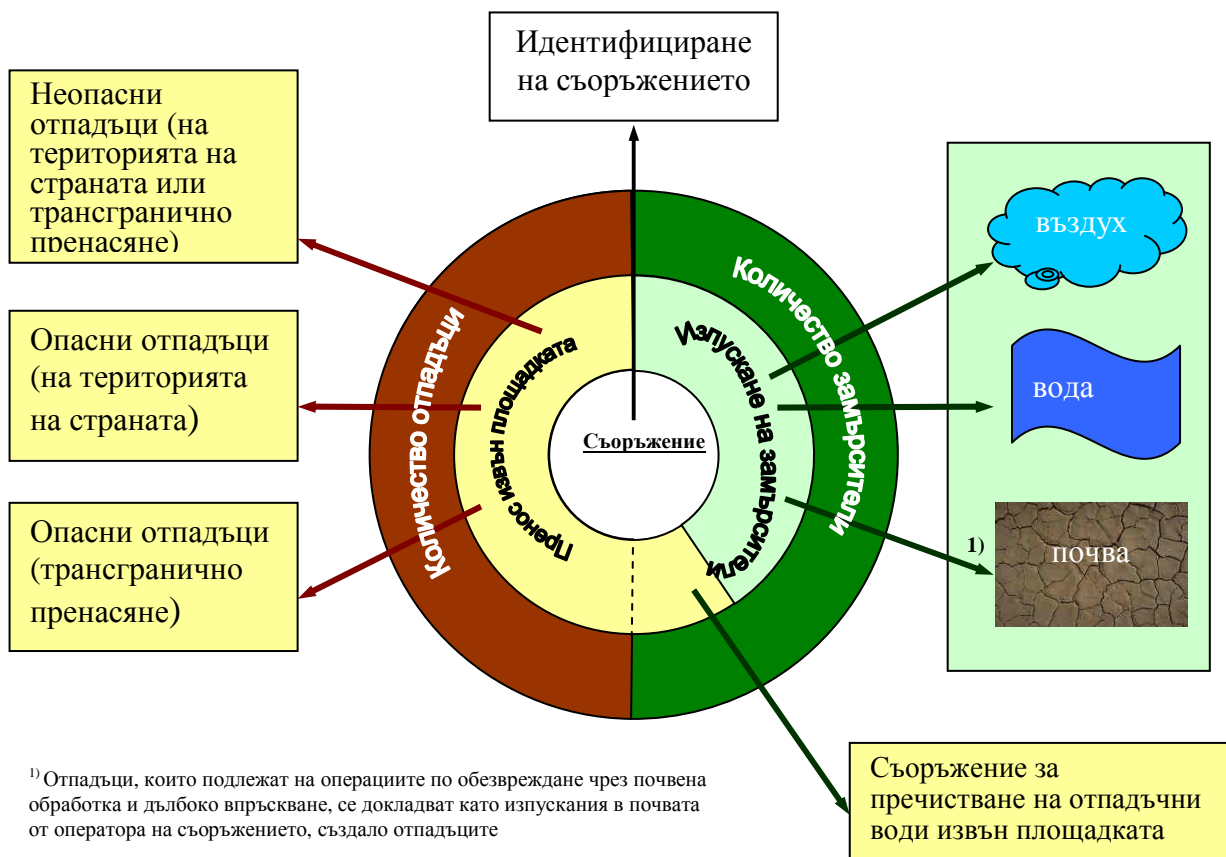
Фигура 2 представя в общи линии изискванията във връзка с докладването за съоръжения в съответствие с Регламента за ЕРИПЗ.

В съответствие с принципа на субсидиарността, държавите-членки могат да въведат допълнителни разпоредби и да обединят докладването с други механизми за докладване. По тази причина операторите на съоръжения трябва също така да вземат предвид и всякакви съществуващи допълнителни национални разпоредби.

Регламент за ЕРИПЗ, съображение 21:

За да се намали дублираното докладване, системите на регистрите за изпускане и пренос на замърсители могат да бъдат обединени съгласно Протокола, доколкото това е практически приложимо, със съществуващи информационни източници, като например механизми за докладване съгласно лицензи или разрешения за експлоатация. В съответствие с Протокола, разпоредбите на настоящия регламент не трябва да засягат правото на държавите-членки да поддържат или да въведат регистър за изпускане и пренос на замърсители, който е по-обхватен или по-достъпен за обществеността от този, който се изисква съгласно Протокола.

Текст 4: Регламент за ЕРИПЗ, съображение 21



Фигура 2: Общ преглед на изискванията във връзка с докладването за съоръжения съгласно ЕРИПЗ

Изпускане		Количество ¹	М/С/Е ³	Използван метод ⁴		
	във въздух	kg/год. ²	X	X		
	във вода	kg/год. ²	X	X		
	в почвата	kg/год. ²	X	X		
Пренос извън площадката на:		Количество ¹	М/С/Е ³	Използван метод ⁴	Име и адрес на фирмата, която оползотворява/обезврежда	Адрес на действителната площадка за оползотворяване/обезвреждане
Замърсители в отпадъчни води ⁵		kg/год. ²	X	x		
Неопасни отпадъци	за обезвреждане (D)	t/год.	x	x		
	за оползотворяване (R)	t/год.	x	x		
Опасни отпадъци на територията на страната	за обезвреждане (D)	t/год.	x	x		
	за оползотворяване (R)	t/год.	x	x		
Опасни отпадъци при трансгранично пренасяне	за оползотворяване (R)	t/год.	x	x	x	x
	за обезвреждане (D)	t/год.	x	x	x	x

¹⁾ Количествата представляват сума на всички изпускания вследствие на преднамерени, аварийни, обичайни и необичайни дейности на площадката на съоръжението или на пренесените извън площадката количества.

²⁾ Общото количество на всеки замърсител, който надвишава посочената в приложение II прагова стойност; **освен това трябва да се докладват отделно и всички данни, които се отнасят за аварийно изпуснати замърсители, ако се разполага с такива данни.**

³⁾ Трябва да се посочи дали докладваната информация се основава на измервания (М), изчисления (С) или оценка (Е). Вижте глава 1.1.11 от настоящото ръководство.

⁴⁾ Ако данните се базират на измервания или изчисления се посочва методът на измерване и/или методът на изчисляване. Допълнителното подразделяне на тази колона е описано в глава 1.1.11.5 от настоящото ръководство.

⁵⁾ Преносът извън площадката на всеки замърсител, надвишаващ посочената в приложение II прагова стойност, за който е предвидено третиране на отпадъчните води.

Таблица 1: Описание на изискванията във връзка с докладването на изпускания и преноси извън площадката

1.1.5 Управление на данните

Операторите на съоръжения трябва да докладват цялата изисквана информация на компетентните органи в държавите-членки.

Преди предоставянето на данните на съответните компетентни органи, операторът трябва да обезпечи съответното качество на данните, като направи необходимото с цел информацията да е пълна, съгласувана и достоверна.¹⁵

Ако операторът на някое съоръжение има основателни причини специфичната информация във връзка с изпускания или преноси извън площадката да бъде запазена като поверителна, той трябва да информира компетентните органи. Държавите-членки могат да решат да запазят поверителността на данните. В такъв случай, при предоставяне на информация на Комисията и на ЕАОС, държавата-членка трябва да посочи отделно за всяко съоръжение, претендиращо за поверителност, типа на отказаната информация и основанията за отказа.¹⁶

В регламента за ЕРИПЗ не са предвидени крайни срокове за докладване на компетентните органи в държавите-членки от страна на съоръженията. В съответствие с принципа на субсидиарността, държавите-членки носят отговорност за въвеждане на такива срокове на национално ниво. Тези срокове трябва да дадат възможност за своевременно докладване на Комисията.¹⁷

Операторите са задължени **да поддържат** за период от пет години **архив** на данните, от които е получена докладваната информация, както и описание на методиката, използвана за събиране на данните.

Член 5

Докладване от операторите

5. Операторът на всяко въпросно съоръжение държи на разположение за компетентните органи на държавата-членка архиви на данните, от които е получена докладваната информация, за период от пет години, започвайки от края на годината на въпросното докладване. Тези архиви описват също и методиката, използвана за събиране на данните.

Текст 5: Регламент за ЕРИПЗ, член 5, параграф 5 (Поддържане на архив от операторите)

¹⁵ Вижте глава 1.1.12 за осигуряване на качеството.

¹⁶ Подробна информация за поверителността на данните можете да намерите в глава 1.2.4.

¹⁷ Сроковете за докладване от национално ниво на ниво Общност, посочените в член 7 на Регламента за ЕРИПЗ, са определени в глава 1.2.7.

1.1.6 Идентификация на съоръженията

В приложение III към Регламента за ЕРИПЗ е показана, *inter alia*, информацията, която е от значение за идентификацията на всяко съоръжение, за което се прилага този регламент. Съгласно член 5, параграф 1, тази информация трябва да бъде предадена от оператора на съответния компетентен орган, с изключение на случаите, когато органът вече разполага с информацията.

Член 5
<i>Докладване от операторите</i>
<p>I. ...</p> <p><i>Операторът на всяко съоръжение, който предприема една или повече дейности, посочени в приложение I, надхвърляйки посочените там приложими прагови стойности за капацитета, предоставя на своя компетентен орган информацията, идентифицираща съоръжението в съответствие с приложение III, с изключение на случаите, когато компетентният орган вече разполага с тази информация.</i></p>
...

Текст 6: Регламент за ЕРИПЗ, член 5, параграф 1 (откъс, отнасящ се за информацията за идентифициране на съоръжението)

Освобождаването от задължението да се докладва на компетентния орган е строго свързан с информацията, идентифицираща съоръжението в съответствие с член 5, параграф 1. Ако компетентният орган вече разполага с тази информация, може да е разумно от страна на оператора да прецени дали цялата информация вече е на разположение на компетентния орган, включително, например, всякаква друга приложима текстова информация (вижте по-долу). Следващата таблица представя в общи линии информацията, която е задължителна за идентифициране на съоръжението. Таблицата съдържа и допълнителна информация за това, което се докладва с помощта на обяснения и примери, които имат за цел да улеснят предоставянето на тази информация.

Изисквана информация	Какво се докладва?
Име на контролиращата компания	Контролираща компания е компанията, която притежава или контролира компанията, експлоатираща съоръжението (например, чрез притежаване на повече от 50% от акционерния капитал на компанията или на мнозинство от правата на гласуване на акционерите или съдружниците) ¹⁸ .
Наименование на оборудването	Наименование на оборудването (оператор или собственик) <i>Пример 1: "Планет АГ, завод Нюрнберг"</i> <i>Пример 2: "Ърт Уейст Диспоузъл Лимитид"</i> <i>Пример 3: "Ръбиш АГ, Депо за отпадъци Бин-парк"</i>
Идентификационен номер на оборудването	Идентификационният номер на съоръжението трябва да се докладва от държавите-членки съгласно приложение III към Регламента за ЕРИПЗ; Би помогнало вписването в "Поле за текстова информация ..." на подробни данни за всяка промяна на идентификационния номер на оборудването (вижте по-долу).
Улица (адрес) на съоръжението	<i>Пример 1: Планет стрийт 5</i> <i>Пример 2: 12 Флауър стрийт, Медоу парк</i> <i>Пример 3: Диспоузъл стрийт</i>
Град/село	<i>Пример 1: Нюрнберг</i>

¹⁸ Вижте също така Директива 83/349/ЕИО на Съвета от 13 юни 1983 г. (ОВ L 193, 18.07.1983, стр. 1-17)

Изисквана информация	Какво се докладва?
	<i>Пример 2: Лондон</i> <i>Пример 3: Сарагоса</i>
Пощенски код	<i>Пример 1: D-91034</i> <i>Пример 2: T12 ЗХУ</i> <i>Пример 3: E-50123</i>
Страна	<i>Пример 1: Германия</i> <i>Пример 2: Обединеното кралство</i> <i>Пример 3: Испания</i>
Координати на мястото	Координатите на мястото трябва да бъдат изразени като координати на географската дължина и ширина ¹⁹ , с точност поне ± 500 метра и посочвайки географския център на площадката на съоръжението <i>Пример 1: 8.489870, 49.774467</i> <i>Пример 2: -2.355611, 53.663908</i> <i>Пример 3: 11.498672, 51.882291</i>
Район на речен басейн	Посочване на района на речен басейн съгласно член 3, параграф 1 на Директива 2000/60/ЕО ("Рамкова директива за водите") ²⁰ . Районът на речния басейн, в който съоръжението изпуска вода, е от значение за целите на докладването. Ако районът на речния басейн не е известен, информация за него може да бъде поискана от компетентния орган, назначен по силата на Рамкова директива за водите. <i>Пример 1: Река Пегниц</i> <i>Пример 2: Река Темза</i> <i>Пример 3: Река Ебро</i>
НАСЕ-код (4 цифри)	Посочване на 4-цифрения НАСЕ-код съгласно Регламент 29/2002/ЕО на Комисията от 19 декември 2001 г., изменящ Регламент (ЕИО) № 3037/90 на Съвета относно статистическата класификация на икономически дейности в Европейската общност. Понастоящем се обсъжда изменение на НАСЕ-кодовете, което вероятно ще влезе в сила през 2008 г. <i>Пример 1: 24.10</i> <i>Пример 2: 90.02</i> <i>Пример 3: 90.00</i>
Основна икономическа дейност	Посочване на основната икономическа дейност с думи съгласно НАСЕ-кода <i>Пример 1: Производство на основни химични вещества</i> <i>Пример 2: Събиране и обработка на други отпадъци</i> <i>Пример 3: Обезвреждане на канални води и отпадъци, хигиенизиране и подобни дейности</i>

Таблица 2: Обяснения, свързани с информацията, необходима за идентифициране на съоръжението

¹⁹ Вижте ISO 6709:1983 (Стандартно представяне на географска ширина, географска дължина за местоположението на географски точки).

²⁰ Директива 2000/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2000 г., установяваща рамката за действията на Общността в областта на политиката за водите (ОВ L 327, 22.12.2000, стр. 1). Директива, изменена с Решение № 2455/2001/ЕО (ОВ L 331, 15.12.2001, стр. 1).

Операторите на съоръжения могат да предоставят незадължителна информация за съоръженията. Докладването ѝ не е задължително, но такава информация може да е от интерес за обществеността и може също така да е полезна за компетентния орган при оценка на качеството на данните. Таблица 3 описва в общи линии тази незадължителна информация:

Незадължителна информация
Обем на производството
Брой инсталации
Брой експлоатационни часове в годината
Брой служители
Текстово поле за текстова информация ²¹ или адрес на уебсайт, предоставен от съоръжението или от контролиращата компания

Таблица 3: Незадължителна информация съгласно приложение III към Регламента за ЕРИПЗ

По-специално, “Текстово поле за текстова информация ...” дава възможност на отделните оператори и на компетентните органи в държавите-членки да предоставят специфична информация за съоръжението, която желаят да разкрият пред обществеността. Такава информация може, например, да включва:

- връзка към уебсайт, на който е показан докладът за околната среда или декларацията по схемата за управление и одит на околната среда (EMAS) на съоръжението или на контролиращата компания;
- информация относно промените в историята на съоръжението (закриване, промяна на местоположението, отделяне или сливане на съоръжения) за последните 10 години, които могат също така да са довели до промяна в идентификационния номер на съоръжението²², за да се даде възможност за обосновано сравнение между различните докладвани години, освен ако компетентният орган вече разполага с тази информация;
- обяснения за промени в докладваните изпускания и преноси на замърсители;
- информация за вида използвано гориво в случай на големи горивни инсталации;
- e-mail адрес за запитвания от обществеността, отправени директно към съоръжението;
- информация за непосочени в приложение I дейности, които са били включени в докладите
- условия на разрешението.

Не трябва да се злоупотребява с връзките към уебсайтовете на съоръженията или на техните контролиращи компании за рекламни цели. Те трябва да се използват само за осигуряване на пряка връзка за информацията относно околната среда.

²¹ Текстовата информация трябва да се предоставя на матерен език и по желание на английски език

²² Вижте също така глава 1.2.1 от настоящото ръководство.

1.1.7 Кодиране на дейностите и идентификация на основната дейност по приложение I

Кодиране на дейностите

В допълнение към информацията, изисквана с цел идентифициране на съоръжението, всички дейности по приложение I, извършвани на съоръжението, трябва да бъдат изброени в съответствие с представената в приложение I система за кодиране и с кодове по КПКЗ²³ (ако има такива). В съответствие с приложение I към Регламента за ЕРИПЗ, кодът на ЕРИПЗ е съставен от цифра от 1 до 9 и буква от а до ж. За някои дейности има допълнително разделение от (i) до (xi). Не е задължително да се докладва кодът на допълнителното разделение.

Пример: Основната икономическа дейност, извършвана на дадено съоръжение, е повърхностна обработка на пластмаси чрез химичен процес. Обемът на ваните за обработка е 200 m³. В същото съоръжение определени продукти се боядисват с използване на органични разтворители. За тази допълнителна дейност се използват 250 тона /година органични разтворители.

Информацията за дейностите по приложение I трябва да се докладва в съответствие с приложение III към Регламента за ЕРИПЗ, т.е. в следната форма:

Дейност по приложение I*	ЕРИПЗ код	КПКЗ код ²⁴	Наименование на дейността съгласно приложение I към регламента за ЕРИПЗ (декларацията не е задължителна)
1**	2.(е)	2.6	Инсталации за повърхностно третиране на метали и пластмасови изделия чрез електролитен или химичен процес, при които обемът на ваните за обработка е над 30 m ³
2	9.(в)	6.7.	Инсталации за повърхностна обработка на вещества, предмети или продукти чрез органични разтворители и по-специално за подготовка, печат, нанасяне на покрития, обезмасляване, хидроизолиране, грундиране, боядисване, почистване или импрегниране
N

Таблица 4: Структура за докладване на всички дейности на съоръжението по приложение I (с примери)

* Пореден номер на дейностите по приложение I

** Дейност 1 е основната дейност по приложение I

Не е необходимо да се докладват непосочените в приложение I дейности.²⁵

²³ Таблица 21 в допълнение II на настоящото ръководство съдържа сравнение между дейностите по приложение I към директивата за КПКЗ и дейностите по приложение I към Регламента за ЕРИПЗ, и посочва съществуващите кодове на КПКЗ.

²⁴ Кодът на КПКЗ е двуцифрен, в съответствие с приложение I към Регламента за ЕРИПЗ

²⁵ Вижте глава "Какво и как се докладва?"

Идентифициране на основната дейност:

Всички изпускания и преноси извън площадката на съоръжението се приписват на основната дейност по приложение I.

Често основната дейност по приложение I е подобна на основната икономическа дейност на съоръжението. Когато основната икономическа дейност не е показателна за процесите, извършвани на съоръжението, основната дейност по приложение I може да бъде асоциирана с най-замърсяващата дейност на съоръжението. Всички изпускания и преноси извън площадката на съоръжението се приписват в по-нататъшните сумарни резултати на основната дейност по приложение I, посочена от оператора.

1.1.8 Изпускания във въздуха, водата и почвата

Операторите докладват изпусканията във въздуха, водата и почвата за всички замърсители, посочени в приложение II към Регламента за ЕРИПЗ, за които са надвишени приложимите прагови стойности, посочени в приложение II (вижте текст 3).²⁶

Всички данни за изпусканията трябва да са изразени в kg/година с три значещи цифри. Закръгляването до три значещи цифри не е свързано със статистическата или научна неопределеност, а отразява само точността на докладваните данни, както е показано в следващите примери.

Първоначален резултат при определяне на изпусканията	Резултат, който се докладва (с три значещи цифри)
0,0123456 kg/год.	0,0123 kg/год.
1,54789 kg/год.	1,55 kg/год.
7 071,567 kg/год.	7 070 kg/год.
123,45 kg/год.	123 kg/год.
10 009 kg/год.	10 000 kg/год.

Таблица 5: Пример, демонстриращ закръглянето до три значещи цифри

За докладването е от значение първоначалната измерена, изчислена или определена на базата на оценка стойност. Трябва да се докладва за замърсителя дори и когато количеството на замърсителя е равно на праговата стойност след закръглянето до три значещи цифри.

Пример: Праговата стойност за халогенни въглеродороди е 1 kg/година за изпускания във въздуха. Определената стойност е 1,003 kg/година, закръглена до три значещи цифри на 1,00 kg. Дори и ако закръглената стойност не надвишава праговата стойност, замърсителят трябва да се докладва, тъй като първоначалната стойност надвишава праговата стойност.

Докладваните данни за изпусканите количества трябва да съдържат индикация ("M", "C", "E") за методиката, използвана за определяне на докладваните данни за изпусканите количества. В случаите, когато данните са определени чрез измерване или изчисления ("M", "C"), се посочва методът на измерване и/или методът на изчисляване (вижте текст 8).²⁷

²⁶ Повече информация можете да намерите в обясненията, дадени в глава 1.1.4.

²⁷ Повече информация за начина на докладване за метода на измерване/изчисляване можете

1.1.8.1 Изпускания във въздуха

Съгласно колона 1а на таблицата в приложение II към Регламента за ЕРИПЗ, общо 60 замърсителя са посочени като съответни замърсители на въздуха. Изпусканията на замърсители във въздуха от съоръженията, надвишаващи праговите стойности от колона 1а, трябва да бъдат докладвани. Това важи за всичките 60 замърсителя на въздуха.

Допълнение 4 към настоящото ръководство съдържа ориентировъчен подписък на характерните замърсители на въздуха за отделните сектори. Списъкът посочва, за всички дейности по приложение I към Регламента за ЕРИПЗ, тези замърсители на въздуха, чиято емисия е най-вероятна, и помага да се идентифицират съответните замърсители за дадено съоръжение.

В допълнение 3 са изброени стандартизираните международно приети методики за измерване на замърсители на въздуха и водата.²⁸ В случаите на данни, за които е посочено, че са определени на базата на измервания или изчисления, се докладва аналитичният метод и/или методът на изчисляване.²⁹

Операторите са задължени да посочват всички данни, свързани с аварийни изпускания, ако разполагат с такива данни.

Докладването трябва да се извършва в съответствие с приложение III към Регламента за ЕРИПЗ, например по начина, показан в таблица 6.

Изпускания във въздуха					
Замърсител		Метод		Количество	
№ А II ³⁰	Наименование ³¹	М/С/Е ³²	Използван метод ³³	Т (общо) ³⁴ (kg/год.)	А (аварийно) ³⁵ kg/год.
1	Метан (CH ₄)	М	МГПК	521 000	-
3	Въглероден двуокис (CO ₂)	М	ISO 12039:2001	413 000 000	-
21	Живак	М	EN 13211:2001	17,0	2,00

Таблица 6: Докладване на изпускания във въздуха (примерни данни)

да намерите в глава 1.1.11.5.

²⁸ Повече данни за определянето на емисиите на базата на измерване, изчисление и оценка са дадени в 1.1.11 от настоящото ръководство.

²⁹ Вижте глава 1.1.11.5

³⁰ Номер на замърсителя съгласно приложение II към Регламента за ЕРИПЗ

³¹ Наименование на замърсителя съгласно приложение II към Регламента за ЕРИПЗ

³² Посочва се дали данните са определени на базата на измерване, изчисление и оценка

³³ Посочва се използваният метод, ако данните са получени на базата на измерване или изчисление; вижте също така глава 1.1.11.5

³⁴ Посочва се общото количество замърсител, изпуснат във въздуха от всички източници на дейността (включително аварийни емисии и изпускане от дифузни източници); всички количества трябва да бъдат изразени в kg/година и с три значещи цифри

³⁵ Посочва се количеството замърсител, който е изпуснат аварийно

Таблица 6 съдържа примери за докладването на данни за минерален газ и нефтена рафинерия. Съоръжението изпуска, наред с други газове, въглероден двуокис (CO₂), метан (CH₄) и живак и негови съединения. Надвишени са праговите стойности за изпусканията и на трите замърсителя, които са 100 милиона kg/година за CO₂, 100 000 kg/година за CH₄ и 10 kg за живак и негови съединения. Изпусканията на CO₂ възникват при нормални експлоатационни условия и се измерват използвайки посочения международно приет метод. Изпусканията на CH₄ се изчисляват съгласно насоките на МГПК³⁶. Общото количество на изпусканията на живак и негови съединения е възникнало при нормални експлоатационни условия (15,0 kg/година) и при аварийна ситуация (2,00 kg/година). Последната трябва да се докладва като аварийно изпускане и освен това трябва да бъде включена в общото количество на изпусканията (15,0+2,00=17,0 kg/година). Данните са получени на базата на измерване за обичайните изпускания и на базата на оценка за аварийната ситуация. Тъй като информацията за по-голямата част от изпусканията на живак и негови съединения (=15kg) се основава на измерване чрез прилагане на EN 13211:2001, методът за определяне на изпусканията на живак и негови съединения трябва да се обозначи като "M" и трябва да се посочи използваният метод на измерване (EN 13211:2001).

1.1.8.2 Изпускания във водата

Съгласно колона 1б на таблицата в приложение II към Регламента за ЕРИПЗ, общо 71 замърсителя са посочени като съответни замърсители на водата. Изпусканията във водата замърсители, надвишаващи праговите стойности от колона 1б, трябва да бъдат докладвани от съоръжението. Това важи за всичките 71 замърсителя на водата.

Допълнение 5 към настоящото ръководство съдържа ориентировъчен подписък на характерните замърсители на водата за отделните сектори. Списъкът посочва, за всички дейности по приложение I, тези замърсители на водата, чиято емисия е вероятна, и помага да се идентифицират съответните замърсители за конкретното съоръжение.

За да може да се определят изпусканията във водата, в допълнение 3 са изброени стандартизирани методи за измерване на замърсители на въздуха и водата. В случая на данни, за които е посочено, че са определени на базата на измервания или изчисления, се докладва аналитичният метод и/или методът на изчисляване.³⁷ Операторите са задължени да посочват всички данни, свързани с аварийни изпускания, ако разполагат с такива данни.

³⁶ За методите на изчисляване, вижте глава 1.1.11.2 от настоящото ръководство.

³⁷ Вижте глава 1.1.11.5.

Докладването трябва да се извършва в съответствие с приложение III към Регламента за ЕРИПЗ, с други думи, аналогично на начина, описан по-горе във връзка с изпусканията във въздуха.

Изпускания във водата					
Замърсител		Метод		Количество	
№ A II	Наименование	M/C/ E	Използван метод	T (общо) kg/год.	A (аварийно) kg/год.
63	Бромиран дифенилетер (PBDE)	E		25,5	20,0
76	Общ органичен въглерод (TOC)	M	EN 1484:1997	304 000	-
N					

Таблица 7: Докладване на изпускания във водата (примерни данни)

Таблица 7 съдържа примери за докладването на данни за съоръжение за предварителна обработка на влакна и текстил. Съоръжението изпуска “общо органичен въглерод” (TOC) и бромиран дифенилетер (PBDE) в количества над праговите стойности за изпускания във водата и на двата замърсителя, а именно 50 000 kg/година за TOC и 1 kg/година за PBDE. Емисиите на TOC се получават при нормални експлоатационни условия и се измерват използвайки посочения метод. PBDE е изпускан в резултат на обичайни дейности (5,50 kg/година) и при авария (20,0 kg/година). Последната трябва да се докладва като аварийно изпускане на замърсител и освен това трябва да бъде включена в общото количество на изпусканията (5,50+20,0=25,5 kg/година). Данните са получени на базата на измерване за обичайните изпускания и на базата на оценка за аварийната ситуация. Тъй като информацията за по-голямата част от общото изпускане на PBDE се основава на оценка (20,0 kg), методът за определяне на изпусканията трябва да се обозначи като “E”. В случая на определяне на базата на оценка (“E”) не е необходимо да се посочва използваният метод.

1.1.8.3 Изпускане на замърсители в почвата

Докладването за “изпускане на замърсители в почвата” важи само за замърсители в отпадъци, които са предмет на операциите по обезвреждане “почвена обработка” и “дълбочинно инжектиране”³⁸. Ако отпадъците бъдат обработвани по този начин, това се докладва само от оператора на съоръжението, от което произхождат отпадъците³⁸.

Разстилането на утайки и животинска тор са възстановителни операции и по тази причина не се докладват като изпускане на отпадъци в почвата³⁹. Аварийното изпускане на замърсители в почвата на територията на площадката на съоръжението (например разливи) не е задължително да бъде докладвано. Аварийно изпускане на замърсители в почвата е теоретично възможно (например, в резултат на теч от тръбопровод на мястото на дълбочинно инжектиране”), но се предполага, че то да се случва само в много редки случаи.

Съответните операции по обезвреждане съгласно член 6 (вижте текст 7) са основно почвена обработка на маслени утайки и дълбочинно инжектиране” на солни разтвори. За тези случаи не е необходимо да се докладва преносът извън площадката (например чрез тръбопроводи), който често предхожда изпускането на замърсители в почвата (вижте текст 3, член 5, параграф 1, буква б)).

Член 6

Изпускане на замърсители в почвата

Отпадък, подлежащ на операции по обезвреждане чрез “почвена обработка” или “дълбоко впръскване”, както е посочено в приложение II А към Директива 75/442/ЕИО, се докладва като изпускане в почвата само от оператора на съоръжението, от което произхожда отпадъкът.

Текст 7: Регламент за ЕРИПЗ, член 6 (изпускания в почвата)

³⁸ Вижте Текст 7, член 6 на Регламента за ЕРИПЗ.

³⁹ Вижте съображение 9 на Регламента за ЕРИПЗ.

Съгласно колона 1в на таблицата в приложение II към Регламента за ЕРИПЗ, общо 61 замърсителя са посочени като съответни замърсители, изпускани в почвата. Изпусканията в почвата замърсители, надвишаващи праговете стойности от колона 1в, трябва да бъдат докладвани от оператора на съоръжението, от което произтичат отпадъците. Това важи за всичките 61 значими замърсителя, изпускани в почвата.

В случаите на данни, за които е посочено, че са определени на базата на измервания или изчисления, трябва да се докладва аналитичният метод и/или методът на изчисляване.⁴⁰

Докладването трябва да се извършва в съответствие с приложение III към Регламента за ЕРИПЗ, аналогично на начина, описан по-горе във връзка с изпусканията във въздуха и водата.

Изпускания в почвата					
Замърсител		Метод		Количество	
№ А II	Наименование	М/С/Е	Използван метод	Т (общо) kg/год.	А (аварийно) kg/год.
24	Цинк и негови съединения (изразени като Zn)	М	EN ISO 11885:1997	125	-
79	Хлориди (изразени като Cl)	М	EN ISO 10304-1	2 850 000	-
n					

Таблица 8: Докладване на изпускания в почвата (примерни данни)

Таблица 8 съдържа примерни данни за докладване на изпускания в почвата чрез дълбочинно инжектиране” (операция по обезвреждане D3). Течните отпадъци се депонират чрез дълбоко впръскване и съдържат замърсителите цинк и хлориди над съответните прагови стойности за изпускания в почвата, а именно 100 kg/година за цинк и 2 милиона kg/година за хлориди. И двата замърсителя са измерени, използвайки международно приети методи.

⁴⁰ Вижте глава 1.1.11.5.

1.1.9 Пренос извън площадката на замърсители в отпадъчни води

Пренос извън площадката на замърсители в отпадъчни води означава движението извън границите на съоръжението на отпадъци в отпадъчни води, предназначени за преработка, включително пречистване на промишлени отпадъчни води. Преносът извън площадката може да се извърши чрез канализационна тръба или с помощта на други средства, като например контейнери, танкери и автомобили-цистерни.

Операторите докладват преноса извън площадката на всеки замърсител, посочен в приложение II към Регламента за ЕРИПЗ, в отпадъчни води, предназначени за преработка, когато е надвишена праговата стойност за замърсителя, посочена в колона 1б на таблицата от приложение II към Регламента за ЕРИПЗ.⁴¹

Докладването трябва да се извършва в съответствие с приложение III към Регламента за ЕРИПЗ, с други думи, аналогично на начина, описан по-горе във връзка с изпусканията във водата.

Пренос извън площадката на замърсители в отпадъчни води					
Замърсител		Метод		Количество	
№ А II	Наименование	М/С/ Е	Използван метод	Т (общо) kg/год.	А (аварийно) kg/год.
12	Общ азот	М	EN 12260	76 400 000	-
13	Общ фосфор	М	EN ISO 6878:2004	10 900 000	-
n					

Таблица 9: Докладване на пренос извън площадката на замърсители в отпадъчни води (примерни данни)

Таблица 9 съдържа примери за докладването на данни за съоръжение за преработка и консервиране на картофи. Отпадъчните води на съоръжението съдържат азот и фосфор. Надвишени са праговете стойности за изпусканията в отпадъчни води и на двата замърсителя, които са 50 000 kg/година за общ азот и 5 000 kg/година за общ фосфор. И двата замърсителя са измерени, използвайки посочените международно приети методи.

⁴¹ Вижте глава 1.1.8.2 от настоящото ръководство.

1.1.10 Пренос извън площадката на отпадъци

Пренос извън площадката на отпадъци означава движение извън границите на площадката на отпадъци, предназначени за обезвреждане или оползотворяване.

Операторите докладват преноса извън площадката на

- опасни отпадъци (ОО) надвишаващи 2 тона на година
- неопасни отпадъци (не-ОО) надвишаващи 2 000 тона на година

за всякакви операции по оползотворяване или обезвреждане (вижте текст 3), с изключение на операциите по обезвреждане чрез почвена обработка и дълбочинно инжектиране, тъй като те трябва да се докладват като изпускания в почвата⁴².

- "Отпадък" означава всяко вещество или предмет, както са определени в член 1, буква а) от Директива 75/442/ЕИО на Съвета от 15 юли 1975 г. за отпадъците.⁴³
- "Опасен отпадък" означава всяко вещество или предмет, както са определени в член 1, параграф 4 от Директива 91/689/ЕИО на Съвета от 12 декември 1991 г. относно опасните отпадъци.⁴⁴
- "неопасен отпадък" означава всеки отпадък, който не е "опасен отпадък"

Всички данни трябва да са изразени в тонове/година (нормално) мокри отпадъци и с три значещи цифри.⁴⁵

По отношение на праговата стойност е от значение общото количество на пренесения извън площадката отпадък, независимо от това дали той се третира на територията на страната или се пренася в друга страна, и дали се обезврежда или оползотворява. Пример: ако едно съоръжение е прехвърлило 1,5 тона опасен отпадък на територията на страната за оползотворяване и 1,5 тона опасен отпадък в други страни за обезвреждане, то трябва да докладва, тъй като общото количество надвишава праговата стойност (2 тона/година).

Операторът трябва да посочи дали отпадъкът е предназначен за оползотворяване ("R") или за обезвреждане ("D"). Ако отпадъкът е предназначен за преработка, която включва както операции по оползотворяване, така и операции по обезвреждане (например сортиране), трябва да се докладват операциите по преработка (R или D), за

⁴² Вижте раздел 1.1.8.3 от настоящото ръководство.

⁴³ ОВ L 194, 25.7.1975, стр. 39. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 1882/2003.

⁴⁴ ОВ L 377, 31.12.1991 стр. 20 - 27.

⁴⁵ Вижте раздел 1.1.8 от настоящото ръководство.

които са предназначени повече от 50% от отпадъка. В редките случаи, когато съоръжението не може да проследи дали повече от 50% от отпадъка се обезврежда или оползотворява, трябва да се използва код "D". При трансгранични движения на опасни отпадъци трябва да се докладват името и адресът на фирмата, която оползотворява или обезврежда отпадъците и действителната площадка на оползотворяване или обезвреждане.

Докладването трябва да се извършва в съответствие с приложение III към Регламента за ЕРИПЗ. Операторите трябва да посочат дали количеството на отпадъка е определено чрез измерване (например, чрез използване на метода на претегляне), изчисляване (например, чрез използване на коефициентите на емисия или изпускане), или на базата на оценка.

Таблица 10 и таблица 11 показват как трябва да се докладват данните за пренос на опасни отпадъци. Таблица 12 показва как трябва да се докладват данните за пренос на опасни отпадъци.

Пренос извън площадката на ОО	Количество (t/год.)	Операция по преработка на отпадъка	М/С/Е	Използван метод
на територията на страната	5	R	M	претегляне
	1	D	M	претегляне

Таблица 10: Докладване на пренос извън площадката на опасен отпадък (ОО) на територията на страната (примерни данни)

Представените в таблица 10 данни са пример за докладване от съоръжение, което е прехвърлило извън площадката си 5 тона опасен отпадък за оползотворяване и 1 тон опасен отпадък за обезвреждане на територията на страната по време на докладваната година. При 6 тона на година, преносът извън площадката надхвърля праговата стойност от 2 тона на година, поради което преносът на територията на страната трябва да се докладва, както е показано в примера.

Пренос извън площадката на ОО	Количество (т/год.)	Операция по преработка на отпадъка	М/С/Е	Използван метод	Име на фирмата, която оползотворява / обезврежда отпадъците	Адрес на фирмата, която оползотворява / обезврежда отпадъците	Адрес на действителната площадка на оползотворяване или обезвреждане
към други страни	15	R	M	претегляне	Sunshine Components Ltd.	Sun Street, Flowertown south, PP12 8TS, Обединеното кралство	Sun Street, Flowertown south, PP12 8TS, Обединеното кралство
	4	D	M	претегляне	BEST Environmental Ltd.	Kings Street, Kingstown, Highlands, AB2 1CD, Обединеното кралство	Kingstown Waste to Energy Plant, Kings Street, Kingstown, Highlands, AB2 1CD, Обединеното кралство
	30	D	M	претегляне	BEST Environmental Ltd.	Kings Street, Kingstown, Highlands, AB2 1CD, Обединеното кралство	Queens Incineration Plant, Crown Street, Queenstown, EF3 4GH, Обединеното кралство

Таблица 11: Докладване на пренос извън площадката на опасен отпадък (ОО) към други страни (примерни данни)
(Забележка: ако отпадъкът се пренася в няколко площадки за оползотворяване / обезвреждане, в таблицата трябва да се добавят допълнителни редове)

Представените в таблица 11 данни са пример за докладване от същото съоръжение, което, освен преноса извън площадката на опасен отпадък на територията на страната (както е показано в таблица 10) е прехвърлило 49 тона опасен отпадък в други страни, 15 тона от които са за оползотворяване, а 34 тона – за обезвреждане (в две различни депа за отпадъци).

Пренос извън площадката на неопасен отпадък	Количество (т/год.)	Операция по преработка на отпадъка	М/С/Е	Използван метод
На територията на страната или към други страни	1 000	R	M	претегляне
	10 000	D	M	претегляне

Таблица 12: Докладване на пренос извън площадката на неопасен отпадък (примерни данни)

Представените в таблица 12 данни са примери за докладване от съоръжение, което е прехвърлило извън площадката си 1 000 тона неопасен отпадък за оползотворяване и 10 000 тона неопасен отпадък за обезвреждане през докладваната година. Преносът извън площадката на неопасен отпадък надхвърля праговата стойност от 2 000 тона на година, поради което преносът на територията на страната или към други страни трябва да се докладва, както е показано в примера.

1.1.11 Измерване/изчисляване/оценка на изпускания и преноси извън площадката

Докладването се извършва на базата на измерване, изчисление или оценка на изпусканията и преносите извън площадката.

За да се посочи дали докладваните данни за изпусканията или преноса са базирани на измерване, изчисление или оценка е необходимо да се използва опростена система на кодиране на трите категории със съответни букви, обозначаващи методиката, използвана за определяне на данните:

Клас М: Данните за изпусканията се основават на измервания (**“М”**). Необходими са допълнителни изчисления за превръщане на резултатите от измерванията в годишни данни за изпусканията. За тези изчисления са необходими резултати от определянето на потоците. Обозначението **“М”** трябва да се използва и в случаите, когато годишните изпускания са определени на базата на краткосрочни и точкови измервания. **“М”** се използва в случаите, когато данните за изпусканията от дадено съоръжение са получени от резултати на пряк мониторинг на специфични процеси в съоръжението, на базата на действителни непрекъснати или дискретни измервания на концентрациите на замърсителя за определен канал на изпускане на замърсителя.

Клас С: Данните за изпусканията се основават на изчисления (**“С”**). Обозначението **“С”** се използва в случаите, когато данните за изпусканията се основават на изчисления, използвайки работни данни (използвано гориво, производителност и др.) и емисионни коефициенти или масови баланси. В някои случаи може да се прилагат по-сложни изчисления, използвайки променливи величини, например температура, глобално излъчване и др.

Клас Е: Данните за изпусканията се основават на нестандартизирани оценки (**“Е”**). Обозначението **“Е”** се използва в случаите, когато данните за изпусканията са определени на базата на най-добри допускания или експертни предположения, които не се основават на обществено достъпни справочни данни, или в случай на липса на признати методики за оценка на емисиите или насоки за добра практика.

В случаите, когато общото количество на изпускания от съоръжението замърсител се определя използвайки повече от един метод (например М и С), за докладването се избира методът на определяне, който дава най-високо количество на изпусканията. Пример: Емисиите на замърсител на въздуха в съоръжение, за което е приложен РИПЗ, се изпускат от два комина (комин А и комин Б). Общото количество изпускания надвишава съответната прагова стойност. Изпусканията от комин А се измерват и възлизат на 100 kg/година. Изпусканията от комин Б се изчисляват и възлизат на 50 kg/година. Тъй като най-високата стойност на изпусканията (100 kg/година) е определена чрез измерване, за общото количество на изпусканията (150 kg/година) трябва да се посочи, че е определено на базата на измерване (М).

Глави 1.1.11.1 до 1.1.11.4 съдържат препратки към източници на информация за методите за определяне на изпусканията.

<p><i>Член 5</i> <i>Докладване от операторите</i></p>
<p><i>1. ...</i> <i>За данни, за които е посочено, че се базират на измервания или изчисления, се докладва методът на измерване и/или методът на изчисляване.</i> <i>...</i></p>
<p><i>3. Операторите на всяко съоръжение събират с необходимата честота информацията, необходима за определяне за даденото съоръжение кои от изпусканията и преносите извън площадката са предмет на изискванията за докладване съгласно параграф 1.</i></p>
<p><i>4. При изготвяне на доклада съответният оператор използва най-добрата налична информация, която може да включва данни от мониторинг, емисионни коефициенти, уравнения на масовия баланс, непряк мониторинг или други изчисления, технически оценки и други методи съгласно член 9, параграф 1 и в съответствие с международно приети методики, ако има такива.</i></p>

Текст 8: Регламент за ЕРИПЗ, член 5 (откъс относно измерванията, изчисленията и оценките)

Изпусканията и преносите извън площадката на замърсители в отпадъчни води трябва да се докладват като годишни количества изпускани замърсители, изразени в kg/година, като преносът на отпадък извън площадката трябва да се докладва в тонове/година. Годишните количества трябва да се определят с такава честота и такава продължителност на събиране на данните, която е достатъчна за получаване на достатъчно представителни и сравними данни за периода от една година. Когато се определя честотата е важно да се постигне баланс между изискванията и емисионните характеристики, риска за околната среда, практичните аспекти на вземането на проби и разходите. Добрата практика също така предполага постигане на съответствие между честотата на мониторинг и интервалите от време, през които настъпват вредните ефекти или потенциално вредните тенденции. Повече информация можете да намерите в документа BREF за мониторинга⁴⁶.

Операторите са задължени да събират необходимите данни, за да определят кои изпускания и преноси извън площадката трябва да бъдат докладвани. Докладването трябва да се основава на най-добрата налична информация, която позволява да се осигури необходимото качество⁴⁷ и която съответства на международно приети методики, ако има такива методики.

За да се намали дублираното докладване (на определянето на замърсителите), докладването съгласно Европейския РИПЗ за съоръжението може да бъде обединено, доколкото това е практически възможно и вземайки предвид бъдещата сравнимост на докладваните данни, със съществуващи методики на измерване, изчисление или оценка, които вече са предписани от компетентните органи за съответното съоръжение.

⁴⁶ Подробна информация за разпределението във времето на процеса на мониторинг можете да намерите в глава 2.5 на документа BREF "Системи за мониторинг" (BREF 07.03.); вижте <http://eippcb.jrc.es/pages/FAbout.htm>

⁴⁷ Вижте глава 1.1.12 от настоящото ръководство.

Преди да събере данните, операторът на съоръжението трябва да реши коя методика за получаване на резултатите (M, C или E) за определен замърсител дава “най-добрата налична информация” за докладване. В случаите, когато данните се определят на базата на измерване или изчисление, допълнително се посочва и методът на измерване и/или методът на изчисляване (вижте текст 8)⁴⁸.

Операторите трябва да подготвят процеса на събиране на данни в съответствие с **международно приети методики** (вижте член 5, параграф 4), ако има такива методики. Следните методики се считат за международно приети:

- стандарти CEN и ISO като измервателни методики⁴⁹;
- “Насоки за мониторинг и докладване на емисии на парникови газове съгласно Схемата за търговия с емисии”, “Насоки на МГПК” и “Указател на атмосферните емисии на ИКЕ на ООН / ЕМЕР” като изчислителни методики.

Следващите глави дават точна справочна информация за международно приетите методики⁵⁰.

Операторът може да използва “**еквивалентни**” **методики**, които са различни от международно приетите методики, дори и когато има такива, ако е изпълнено едно или повече от следните условия:

1. Операторът използва една или повече методики за измерване, изчисление или оценка, които вече са предписани от компетентния орган в лиценз или разрешение за експлоатация на съответното съоръжение (докладва се наименование на метода⁵¹: PER)
2. Със законодателен акт е предписана задължителна национална или регионална методика за измерване, изчисление или оценка за съответния замърсител и съответното съоръжение (докладва се наименование на метода: NRB).
3. Операторът е показал, че използваната алтернативна методика за измерване е еквивалентна на съществуващи стандарти за измерване CEN/ISO⁵² (докладва се наименование на метода: ALT).

⁴⁸ Вижте глава 1.1.11.5 от настоящото ръководство.

⁴⁹ Допълнение 3 към настоящото ръководство съдържа списък на стандартизирани измервателни методи за определяне на изпусканията на замърсители във въздуха и водата.

⁵⁰ Вижте глава 1.1.11.1 за методите на измерване и глава 1.1.11.2 за методите на изчисляване.

⁵¹ Подробна информация за докладването на използвания метод можете да намерите в глава 1.1.11.5 от настоящото ръководство

⁵² напр. в съответствие с CEN/TS 14793 (Вътрешнолабораторна валидационна процедура за алтернативен метод, сравнен с референтен метод)

4. Операторът използва еквивалентна методика и е демонстрирал нейната функционална еквивалентност с помощта на сертифицирани сравнителни материали (CRM)⁵³ съгласно ISO 17025 и ISO ръководство 33, заедно с приемане от страна на компетентния орган (докладва се наименование на метода: CRM).
5. Методиката е “баланс на масите” (например, изчисляване на изпусканията на НМЛОС във въздуха като разлика между данните за входящото количество за процеса и количеството, което се съдържа в продукта) и се приема от компетентния орган (докладва се наименование на метода: MAB).
6. Методиката е “приложим в цяла Европа метод на изчисляване за отделните сектори”, разработен от експерти в отраслите, който е предоставен на Европейската комисия (env-eper@ec.europa.eu/env-prtr@ec.europa.eu), на Европейската агенция за околна среда (eper@eea.eu.int/prtr@eea.eu.int) и на съответните международни организации (например МГПК: www.ipcc-nggip.iges.or.jp/mail; ИКЕ на ООН / ЕМЕП: <http://tfeip-secretariat.org/unece.htm>⁵⁴). Методиката може да се използва, освен ако е отхвърлена от международната организация (докладва се наименование на метода: SSC).

Други методики се използват само в случаите, когато няма международно приети или еквивалентни методики (докладва се наименование на метода: OTH).

Компетентните органи на държавите-членки трябва да направят оценка на качеството на събраните от операторите данни⁵⁵ и да го докладват на Комисията. По тази причина компетентните органи на държавите-членки трябва също така да направят оценка на използваните методологии.

1.1.11.1 Методи за измерване

Данните за изпусканията и преносите извън площадката на замърсители в отпадъчни води могат да се базират на измервания. Възможно е да са необходими допълнителни изчисления за превръщане на резултатите от измерванията в годишни данни за натоварването.

В случая на преноси на отпадъци извън площадката, докладваните годишни стойности обикновено се получават чрез претегляне на отпадъците.

Списък на международно приетите методи за измерване за изпусканията във въздуха и водата/преноса извън площадката на замърсители във вода за всичките 91 замърсителя по ЕРИПЗ е даден в допълнение 3 към настоящото ръководство. Този списък обхваща стандартите CEN и ISO и съдържа указания за наличието на стандартизирани измервателни методи за замърсителите на въздуха и водата⁵⁶.

⁵³ Сертифициран сравнителен материал (CRM) е материал или вещество, придружено със сертификат, на който една или повече стойности на характеристиките му са сертифицирани по процедура, която установява проследимост към точното реализиране на единицата, в която се изразяват стойностите на характеристиките, като всяка сертифицирана стойност се придружава от неопределеност с обявена доверителна вероятност (Източник: ISO ръководство 30). Наличните CRM могат да бъдат намерени чрез базата данни COMAR (вижте <http://www.comar.bam.de/>).

⁵⁴ В този уебсайт на работната група на ИКЕ на ООН по регистрите и прогнозите за емисиите е дадена информация за връзка със съответните експерти

⁵⁵ Вижте глава 1.2.3 от настоящото ръководство.

⁵⁶ Вижте глава 1.1.11.5 от настоящото ръководство.

1.1.11.2 Методи за изчисляване

Данните за изпусканията и преносите могат да се базират на изчисления за определяне на изпусканията с помощта на изчислителни методи и емисионни коефициенти, които са представителни за определени замърсители и сектори на промишлеността.

Международно приети методи за изчисляване са описани в следните източници на информация:

- Европейската комисия е въвела **Насоки за мониторинг и докладване на емисии на парникови газове съгласно Схема за търговия с емисии** (докладва се наименование на метода: “ETS”; вижте глава 1.1.11.5). Тези насоки и свързаните с тях често задавани въпроси можете да намерите в уебсайта за околната среда на ЕС⁵⁷. В случая на съоръжения, които докладват за дейности, които са еднакви с тези, докладвани съгласно Правилата за търговия с емисии, годишните количества замърсители, определени от съоръжението в съответствие с указанията по Схемата за търговия с емисии, трябва да са еднакви с количествата замърсители, докладвани съгласно Регламента за ЕРИПЗ. В случаите, когато само определени процеси, извършвани в рамките на дейността, която е предмет на Регламента за ЕРИПЗ, попадат в обхвата на правилата за търговия с емисии, общите годишни количества замърсители, произтичащи от дейността, докладвана съгласно Регламента за ЕРИПЗ, трябва да са равни на количествата, докладвани по Схемата за търговия с емисии плюс количествата от останалите източници.
- **Насоките на МГПК**⁵⁸ съдържат методики за оценка на антропогенните емисии от източниците (докладва се наименование на метода: “IPCC”; вижте глава 1.1.11.5). Справочното ръководство (том 3) съдържа кратка информация относно методите на оценка на емисиите за по-широк спектър **парникови газове** и пълен списък на видовете източници за всеки от тях. В него са посочени накратко различни възможни методи за много видовете източници. В него също така се съдържа кратко изложение на научната обосновка за препоръчаните методи за създаване на описи и е посочено голямо количество справочна техническа литература.
- **ИКЕ на ООН/ЕМЕР “ЕМЕР/CORINAIR Ръководство за опис на емисиите – 2005”**⁵⁹ съдържа подробни указания по методологията за опис на атмосферните емисии (докладва се наименование на метода: “UNECE/EMEP”; вижте глава 1.1.11.5). То има за цел за подпомага докладването по Конвенцията на ИКЕ на ООН за трансграничното замърсяване на въздуха на далечни разстояния и директивата на ЕС за националните пределни стойности. Ръководството е резултат от общата работа на ИКЕ на ООН ЕМЕР и Европейската агенция за околна среда. Ръководството съдържа раздели за източниците от отделни сектори, като са събрани всички налични емисионни коефициенти и методи за изчисляване на емисиите. Работна група поддържа работен уебсайт, в който могат да бъдат намерени проектите за нови раздели и промените на съществуващите раздели⁶⁰.

⁵⁷ За ръководните принципи вижте:

http://europa.eu.int/comm/environment/climat/pdf/c2004_130_en.pdf, за ЧЗВ вижте: http://europa.eu.int/comm/environment/climat/emission/pdf/monitoring_report_faq.pdf

⁵⁸ <http://www.ipcc-nggip.iges.or.jp/public/gl/invs1.htm>

⁵⁹ <http://reports.eea.eu.int/EMEP/CORINAIR4/en>

⁶⁰ <http://www.aeat.co.uk/netcen/airqual/TFEI/unece.htm>

В случая на пренос на отпадъци извън площадката, при изчисляването на годишните количества отпадъци може да се използват коефициенти, приети на международно, национално или отраслово ниво, които например посочват количеството отпадък във връзка с произведения материал или количеството на използваните суровини.

1.1.11.3 Методи за оценка

Операторите обикновено предпочитат методите за измерване или изчисляване. В сравнително редките случаи, когато няма методи за измерване или изчисляване, и (съответно) в случаите на аварии, данните могат да бъдат определени на базата на оценка, т.е. на базата на нестандартизирани оценки получени чрез баланс на масите, най-добри допускания или експертни предположения.

1.1.11.4 Друга информация относно методите за определяне на изпусканията⁶¹

Друга информация относно методите за определяне на изпусканията⁶² може да бъде намерена в следните източници на информация:

- Бъдещият уебсайт⁶³ на ЕРИПЗ ще съдържа допълнителна избрана информация относно наличните методи за определяне на изпусканията.
- Документът на МГПК “Справочен документ за основните принципи на мониторинга” съдържа списък на стандартите и предварителните стандарти CEN за определяне на изпусканията⁶⁴.
- Институтът на ООН за обучение и научни изследвания (UNITAR) предоставя помощ за определяне на изпусканията. Документът “Оценка на изпусканията в околната среда за докладване за РИПЗ от съоръженията, въвеждане и ръководство за методите”⁶⁵ съдържа общ преглед на методите, които са на разположение на съоръженията за оценка на техните изпускания във въздуха, водата и почвата. Този документ няма за цел да бъде изчерпателно ръководство, но се опитва да покаже как могат да бъдат използвани данните, които вече са събрани от съоръженията. Документът “Ръководство за съоръженията за оценката и докладването на данните за РИПЗ”, който помага за определяне на

⁶¹ Препратките към уебсайтовете описват състоянието към септември 2005 г.

⁶² Обърнете внимание на факта, че особено в САЩ терминът “оценка” често включва в себе си всичките три подхода за определяне на изпусканията: измерване; изчисление; и оценка

⁶³ www.prtr.ec.europa.eu

⁶⁴ <http://eippcb.jrc.es/pages/FAbout.htm> вижте по-специално документа “Система за мониторинг” (BREF 07.03.)

⁶⁵ <http://www.unitar.org/cwm/publications/prtr.htm>

изпусканията, може да бъде намерен в същия източник.

- Уебсайтът на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР) “Ресурсен център за техниките за определяне на емисиите за РИПЗ” (ТОЕ)⁶⁶ представлява източник на наръчници / ръководни документи за методите за определяне на изпусканията за основните регистри за изпускания и преноси на замърсители, разработени от държавите-членки на ОИСР. Наръчниците и документите съдържат описателна информация относно източниците на замърсяване и изпусканията замърсители, както и информация за емисионните коефициенти, методите за масов баланс, техническите изчисления и мониторингова информация.
- “База данни на ОИСР за използването и изпускането на промишлени химикали”⁶⁷ има за цел да осигури леснодостъпна информация за използването и изпускането на промишлени химикали за оценители на въздействието/риска. Специален интерес представлява информацията за емисионните сценарии, използването и изпускането на специфични химикали и използването и изпускането на химикали по специфични категории на приложение/отрасли.
- Фаза II от разработваната от ОИСР/МГПК/Международна агенция по енергия методология на “Променени насоки (1996 г.) на МГПК за националните описи на парникови газове” (насоки на МГПК) за селскостопански източници на N₂O (МГПК, 1997 г.; Mosier et al., 1998 г.) съдържа методики за изчисляване както на преките, така и на непреките емисии на N₂O във връзка със селскостопанското производство⁶⁸.
- Австралийските наръчници за техниките за оценка на емисиите могат да бъдат намерени в интернет⁶⁹.
- Агенцията за опазване на околната среда (САЩ), Служба за планиране и стандарти за качеството на въздуха поддържа богат на информация уебсайт, в който могат да бъдат намерени и в много случаи изтеглени материали за наличните емисионни коефициенти и методи за оценка на емисиите в САЩ⁷⁰.
- Европейската асоциация на нефтените компании е изготвила доклад, съдържащ информация за “Методи за оценка на емисиите на замърсители във въздуха за докладване от рафинериите за целите на ЕРЕЗ и РИПЗ”⁷¹

⁶⁶ <http://www.oecd.org/env/prtr/rc>

⁶⁷ <http://appli1.oecd.org/ehs/urchem.nsf/>

⁶⁸ http://www.ipcc-nggip.iges.or.jp/public/gp/bgp/4_5_N2O_Agricultural_Soils.pdf

⁶⁹ <http://www.npi.gov.au/handbooks/>

⁷⁰ <http://www.epa.gov/ttn/chief/>

⁷¹ Вижте Доклад № 9/05 в <http://www.concawe.org/Content/Default.asp?PageID=31>

Литературата за установяване на изпусканията във водата е много по-ограничена в сравнение с тази за изпусканията във въздуха. Следните информационни източници се отнасят специално за определянето на изпусканията във водата:

1. Методи за оценка на замърсяването с промишлени отпадъчни води в басейна на река Мюз, сравнение на подходите, изследване LIFE ENV/F/205, м. август 1998 г., Agence de l'eau, Париж, Франция.⁷²
2. Холандски бележки относно мониторинга на емисии във водата, Институт за управление на вътрешни водни басейни и пречистване на отпадъчни води/RIZA. м. февруари 2000 г., RIZA, Лелистад, Холандия.⁷³
3. Комисията OSPAR за опазване на морската околна среда в североизточния Атлантически океан стартира проекта "Хармонизирани процедури за количествен анализ и докладване за опасни вещества (HARP)", който включва методи за определяне на изпусканите количества⁷⁴. В раздел "Мониторинг и оценка" на началната страница на уебсайта на OSPAR, под заглавието "решение, препоръки и други договорености" (раздел за договореностите) могат да бъдат намерени други приети от OSPAR насоки за измерването и оценката на опасни вещества и изпускането им в морската околна среда⁷⁵.

Следните източници на информация са свързани с **определянето на изпусканията от специфични дейности**:

- Дейност по ЕРИПЗ, сектор 5: Управление на отпадъците: **депа за отпадъци**
Съществуват различни изчислителни модели за определяне на дифузните изпускания на метан и въглероден двуокис от депа за отпадъци, използвани предимно на национално ниво, напр. модели за разграждане от първи порядък, като например:
 - TNO модел от първи порядък⁷⁶
 - Afvalzorg-модел (многофазен)⁷⁷
 - GasSim (многофазен)-модел⁷⁸

⁷² Резюме, което може да бъде намерено в http://ruisseau.oieau.fr/life/summ_uk.pdf

⁷³ Подробни данни за документа могат да бъдат намерени в http://eippcb.jrc.es/pages/webquery4_1.cfm?ID=mon&TYPE=tm&N=56

⁷⁴ <http://www.sft.no/english/> вижте по-специално документа HARP-HAZ Prototype (<http://www.sft.no/publikasjoner/kjemikalier/1789/ta1789.pdf>)

⁷⁵ <http://www.ospar.org/>

⁷⁶ Oonk, J., A. Boom, 1995. Образуване, оползотворяване и емисия на газ от депата за отпадъци. NOVEM Програма за производство на енергия от отпадъци и биомаса (EWAB), TNO доклад R95-203, Апелдоорн, Холандия

⁷⁷ Scharff, H., J. Oonk, A. Hensen (2000) Количествено определяне на емисиите на газ в Нидерландия – Определящо изследване. NOVEM Програма за намаляване на други парникови газове (ROB), проект номер 374399/9020, Утрехт, Холандия, <http://www.robklimaat.nl/docs/3743999020.pdf>

- GasSim (LandGEM)⁷⁹
- Модел ЕРЕЗ Франция⁸⁰
- LandGEM US-EPA⁸¹

Тези модели не са непременно подходящи за приложение за всяко депо за отпадъци. Например, при изчисляване на базата на модела LandGEM на US-EPA се получават големи стойности за изпускания метан, тъй в модела се предполага, че депонираният отпадък е предимно органичен. Допълнителна информация може да бъде намерена в “Помощен документ за определяне на дифузните емисии на метан от депа за отпадъци”⁸² в раздела “Указания на ЕРЕЗ” в уебсайта на ЕРЕЗ или в уебсайта на ЕРИПЗ⁸³.

- Дейност по ЕРИПЗ, сектор 6: Други дейности
 - а) Изчисляване на изпусканията на азот и фосфор от интензивно отглеждане на аквакултури:
 - “Насоки за анализ на състава на натоварването на Балтийско море с пренасяни от водата замърсители (PLC-вода)” на HELCOM включват изчисляване на изпусканията на азот и фосфор при интензивно отглеждане на аквакултури⁸⁴.
 - Конвенция OSPAR за опазване на морската околна среда в североизточния Атлантически океан: Насоки 2: Количествено определяне и докладване на изпуснати количества/загубите на азот и фосфор от аквакултурни растения (референтен номер: 2004-2); (Източник: OSPAR 00/9/2 Add.2 and OSPAR 00/20/1, § 9.5a)⁸⁵.
 - Северният съвет публикува доклад относно най-добрите техники в сектора на аквакултурите. По-голямата част от доклада е написана на норвежки език, но той съдържа и резюме на английски език и описва (на стр. 136 и на следващи страници) и на английски три подхода за количественото определяне на изпуснати количества/загубите в повърхностните води на N и P от системите за отглеждане на аквакултури⁸⁶.

⁷⁸ Gregory, R.G., G.M. Attenborough, D.C. Hall, C. Deed, 2003 г. Проверка на достоверността и разработване на интегриран модел GasSim за оценка на риска за газа от депата за отпадъци, Sardinia Proceedings 2003, Каляри, Италия. Вижте също така: www.gassim.co.uk

⁷⁹ софтуер и справочен наръчник могат да бъдат изтеглени от <http://www.epa.gov/ttn/atw/landfill/landflpg.html>

⁸⁰ ADEME, Outil de calcul des émissions dans l'air de CH₄, CO₂, SO_x, NO_x issues des centres de stockage de déchets ménagers et assimilés (version 0), справочен наръчник, който може да бъде изтеглен от: https://www.declarationpollution.ecologie.gouv.fr/gerep/download/annexe_guide_tech_emissions_ch4_CO2_SOx_NOx.pdf

⁸¹ US-EPA. (2001 г.) Депо за отпадъци, том III, http://www.epa.gov/ttn/chief/eiip/techreport/volume03/iii15_apr2001.pdf

⁸² http://eper.ec.europa.eu/eper/documents/Supporting_Document_determination_of_emissions_of_landfills.pdf

⁸³ www.prtr.ec.europa.eu

⁸⁴ http://www.helcom.fi/groups/monas/en_GB/monas_guidelines/

⁸⁵ http://www.ospar.org/documents/dbase/decrecs/agreements/04-02b_HARP_guideline_2_aquaculture_installations.doc

⁸⁶ <http://www.norden.org/pub/sk/showpub.asp?pubnr=2005:528>

б) За цикъла на докладване за ЕРЕЗ са прилагани, на национално ниво, различни изчислителни модели за определяне на изпусканията при отглеждане на **аквакултури**. Повече информация за методиките, използвани за определяне на изпусканията, може да бъде намерена в “Помощен документ за определяне на емисиите от фермите за отглеждане на свине и птици”⁸⁷ в раздела “Указания на ЕРЕЗ” в уебсайта на ЕРЕЗ.

Следните източници на информация са примери, свързани с изпускания от **краткотрайни и дифузни източници на ниво съоръжение**. В тях са включени и краткотрайни и дифузни изпускания от съоръжения, разгледани в документа BREF за КПКЗ мониторинг.:

- В рамките на мрежата IMPEL е реализиран проект с цел да се направи преглед на използваните в ЕС методи и критерии за оценка за дифузни емисии на ЛОС и да бъдат предложени насоки за подобряване на мониторинга, лицензирането и инспектирането на промишлените дейности. Заключителният доклад съдържа информация за методите за оценка на емисиите⁸⁸.
- Европейският комитет по стандартизация (CEN) подготвя стандарти за “Краткотрайни и дифузни емисии от общ интерес за секторите на промишлеността”, включващи “Измерване на краткотрайни емисии на пари, създавани от течове от оборудване и тръбопроводи” (проектостандарт CEN/TC 264 N 862) и “Оценки на интензивността на краткотрайни емисии на прах чрез моделиране на обратната дисперсия” (проектостандарт CEN/TC 264 N 863). Както е посочено в последния проектостандарт, *“методът на реверсивно дисперсно моделиране не позволява да се определят количествено с абсолютна точност интензитетите на емисиите на прах поради неопределената точност, зависеща от различни условия на обекта, но той е едно средство, което позволява на всяко промишлено предприятие да идентифицира най-големите си открити източници на емисии на прах ...”*.
- Европейският съвет на производителите на винил е публикувал метод, наречен “Идентифициране, измерване и контрол на краткотрайни емисии от течове в работното оборудване”⁸⁹ за определяне на общата маса на краткотрайните емисии чрез отделни измервания за откриване на течове, извършени с портативен инструмент. Този метод понастоящем се използва в сектора EDC-VMC-PVC и отговаря на бъдещия CEN стандарт CEN/TC 264 N 862.

⁸⁷ <http://eper.ec.europa.eu/eper/documents/Supporting document determination of emissions from pig and poultry farms.pdf>

⁸⁸ <http://europa.eu.int/comm/environment/impel/vocemissions.htm>

⁸⁹ <http://www.ecvm.org/img/db/ECVM-Referencemethod-2004-rev2.pdf>

- Европейският съвет на производителите на винил е публикувал метод, наречен “Оценка на атмосферните емисии от газови резервоари”⁹⁰ за оценка на емисиите от дифузни източници от газови резервоари.
- Euro Chlor, представляващ хлор-алкалния сектор, е публикувал в серията от материали за опазване на околната среда “Насоки за извършване на живачен баланс в хлорно предприятие” (3^{то} издание от м. юни 2000 г.), широко използвани от европейската хлорна промишленост.

Още ценна информация може да се намери и в **националните уебсайтове на РИПЗ**. Актуализиран списък на уебсайтовете на националните РИПЗ следва да бъде включен в уебсайта на Европейския РИПЗ.

⁹⁰ http://www.ecvm.org/img/db/reference_method_assessm.pdf

1.1.11.5 Докладване на метода, използван за измерване/изчисление на изпусканията/преносите извън площадката

В случаите, когато докладваните данни се основават на измервания или изчисления ("М" или "С"), се посочва и методът (вижте текст 8). За тази цел се използват следните обозначения (като допълнение към използваните индекси "М" или "С", които се посочват съгласно глава 1.1.11):

Метод, използван за определяне на изпусканията/преносите извън площадката	Обозначение на използвания метод
Методики за измерване⁹¹	
Международно приет стандарт за измерване	кратко обозначение на съответния стандарт (напр. EN 14385:2004)
Методика за измерване, която вече е предписана от компетентния орган в лиценз или разрешение за експлоатация на съответното съоръжение	PER*
Предписана със законодателен акт задължителна национална или регионална методика за измерване за съответния замърсител и съответното съоръжение	NRB*
Алтернативна методика за измерване в съответствие със съществуващи стандарти за измерване CEN/ISO	ALT
Методика за измерване, чиито резултати са демонстрирани с помощта на сертифицирани сравнителни материали и се приемат от компетентния орган	CRM
Друга методика за измерване	OTH*
Методики за изчисляване	
Международно приет изчислителен метод ⁹²	кратко обозначение на използвания метод: ETS, IPCC, UNECE/EMEP
Методика за изчисляване, която вече е предписана от компетентния орган в лиценз или разрешение за експлоатация на съответното съоръжение	PER*
Предписана със законодателен акт задължителна национална или регионална методика за изчисляване за съответния замърсител и съответното съоръжение	NRB*
Метод на баланс на масите, приет от компетентния орган	MAB*
Приложим в цяла Европа метод за изчисляване за конкретния сектор	SSC
Друга методика за изчисляване	OTH*

* Освен трибуквеното съкращение (напр. NRB), може да се даде и кратко обозначение (напр. VDI 3873) или кратко описание на методиката (вижте Таблица 14).

Таблица 13: Обозначаване на метода, използван за определяне на изпусканията/преносите извън площадката

⁹¹ Вижте глави 1.1.11 и 1.1.11.1

⁹² Вижте глави 1.1.11 и 1.1.11.2

Ако за един и същи замърсител се използват повече от една методики, всички използвани методики могат да бъдат посочени от съоръженията. В случаите, когато докладваните данни се основават на оценка ("Е"), съгласно регламента за ЕРИПЗ не е необходимо да се посочва наименованието на използвания метод.

Докладваната информация може да включва, съгласно приложение III към регламента за ЕРИПЗ, следните данни:

Изпускания във въздуха						
Замърсител		Метод			Количество	
№ прил. II	Наименование	M/C/E	Използван метод		Т (общо) (kg/год.)	А (аварийно) kg/год.
			Код	Обозначение или описание		
1	CH ₄	C	NRB	задължителна за региона методика за измерване, с използване на специфична газова хроматография	125 000	-
3	CO ₂	C	ETS	-	244 000 000	-
14	HCFCs	E	-	-	1,28	1,28
18	Cd	M	EN 14385 :2004	-	12,5	-
72	PAH	M	NRB	VDI 3873	122	-

Таблица 14: Пример за докладване на изпускания във въздуха с посочване на използвания метод

В примера, представен в таблица 14, изпусканията във въздуха на посочените замърсители надвишават праговите стойности и трябва да бъдат докладвани. Посочените изпускания на кадмий и PAH (полиароматни въглеводороди) са определени на базата на измервания, а тези на CO₂⁹³ и CH₄⁹⁴ - на базата на изчисления. Изпускането на HCFC е настъпило аварийно и данните се базират на оценка. То трябва да бъде докладвано като аварийно изпускане и освен това трябва да бъде включено в общото количество изпускания.

⁹³ Указания за мониторинг и докладване на емисии на парникови газове съгласно Схемата за търговия с емисии; докладва се наименованието на метода: "ETS"; вижте по-горе.

⁹⁴ Национален GasSim модел; докладва се наименованието на метода "NRB"; вижте по-горе.

Таблица 15 представява пример как “използваният метод” трябва да бъде посочен при докладване на преноси извън площадката на отпадъци.

Пренос извън площадката на отпадък	Количество (т/год.)	Операция по преработка на отпадъците	М/С/Е	Използван метод
Опасен отпадък на територията на страната	10,5	R	M	претегляне
Неопасен отпадък	2 500	D	C	PER

Таблица 15: Пример за докладване на пренос извън площадката на отпадък с посочване на използвания метод

Използваният метод за определяне на преноса извън площадката на опасен отпадък е посочен като “претегляне”, а данните за неопасния отпадък са определени на базата на методика, предписана от компетентния орган в разрешението за експлоатация на съоръжението (докладва се наименование на метода: “PER”).

1.1.12 Осигуряване на качеството

Операторите отговарят за качеството на докладваната от тях информация.

<p>Член 9 Осигуряване и оценка на качеството</p>
<p>1. Операторът на всяко съоръжение, което е предмет на изискванията за докладване, определени в член 5, осигурява качеството на докладваната от него информация.</p>
<p>2. Компетентните органи оценяват качеството на данните, предоставени от операторите на съоръженията, посочени в параграф 1, по-специално по отношение на тяхната пълнота, непротиворечивост и достоверност.</p>

Текст 9: Регламент за ЕРИПЗ, член 9, параграф 1 (Осигуряване на качеството от операторите)

За да осигурят качеството на докладваните данни, съоръженията могат да вземат предвид информацията, предоставена в документа BREF⁹⁵ за мониторинга по КПКЗ.

Ако съоръжението вече използва система за осигуряване на качеството, като например ISO 9001⁹⁶; или система за управление на околната среда, като например EMAS⁹⁷ или ISO 14001⁹⁸, или други подобни/аналогични национални системи, докладването на данните за ЕРИПЗ могат да бъдат включени в тази система, за да се спомогне за осигуряването на възможно най-високо качество на данните.

Когато подготвят своите доклади, операторите са задължени да използват “най-добрите налични данни”. Съгласно член 9, параграф 2 на Регламента за ЕРИПЗ, докладваните от операторите данни трябва да са с високо качество, особено по отношение на тяхната пълнота, последователност и достоверност (вижте Текст 9), както са дефинирани по-долу:

Пълнота означава, че докладваните данни трябва да включват всички изпускания и преноси извън площадката на всички надвишаващи праговете замърсители и отпадъци, за всички съоръжения с дейности по приложение I над праговете за капацитета. Целта на праговете стойности за докладването е да се намали до минимум тежестта на процеса на докладване, въпреки че се разрешава да се докладват и изпускания, които са по-ниски от праговете стойности. Пълнотата също така означава, че се докладва и цялата допълнително изискана информация за идентифициране на съоръжението и дейностите по приложение I.

⁹⁵ Вижте документ BREF “Система за мониторинг” (BREF 07.03.):

<http://eippcb.jrc.es/pages/FAbout.htm>

⁹⁶ ISO 9001: 2000 Системи за управление на качеството, www.iso.org

⁹⁷ Регламент (ЕО) № 761/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 19 март 2001 г., допускащ доброволно участие на организации в схема на Общността за екоуправление и екоодит (EMAS).

⁹⁸ ISO 14001: 2004 Системи за управление на околната среда, www.iso.org

Последователност означава, че данните се докладват на базата на ясни и унифицирани дефиниции, идентификация на източника и надеждни методики за определяне на изпусканията за периоди от няколко години. **Последователността** при докладване на данните от съоръженията ще позволи на държавите-членки да докладват на Комисията и на ЕАОС непротиворечиви данни в стандартизирани формати. Това ще даде възможност докладваните данни да бъдат сравнявани с предишни данни за изпусканията на докладващите съоръжения или с данни от подобни източници в други страни. В това отношение е от съществено значение последователното използване във всяка държава-членка на идентификационния номер на съоръженията, включително посочването на промените в идентификационния номер⁹⁹.

Достоверността се отнася за автентичността, надеждността, сравнимостта и прозрачността на данните. В контекста на регистрите за изпускане и пренос на замърсители, достоверността е тясно свързана с последователността. Ако подходите и източниците на данни, използвани в проекти за разработване на описи, се считат за последователни, потребителите ще имат в достатъчна степен доверие в данните за изпусканията, получавани чрез тези техники. Освен това е важно информацията в ЕРИПЗ да е сравнима, за да даде възможност за обективно и надеждно сравняване на изпусканията и преносите извън площадката от различни съоръжения на територията на една страна или между различни страни. Подробното посочване дали изпусканията или преносите извън площадката са измерени, изчислени или им е направена оценка, както и точното посочване на използваната измервателна или изчислителна методика за определяне на изпускане или пренос извън площадката, помагат да се постигне прозрачност на данните и осигуряват достоверността на данните.

Компетентните органи имат задължението да направят оценка на качеството на информацията, предоставяна от операторите¹⁰⁰.

⁹⁹ Вижте глави 1.1.6 от настоящото ръководство.

¹⁰⁰ Вижте глави 1.2.3 от настоящото ръководство.

1.2 Държави-членки

1.2.1 Идентифициране от компетентните органи на съоръженията, за които се прилага Регламентът за ЕРИПЗ

Операторите на съоръжения, извършващи дейности по приложение I над праговите стойности за капацитета, са задължени да докладват на съответния компетентен орган информацията, необходима за идентифициране на съоръженията, освен ако компетентният орган вече разполага с тази информация (вижте текст 6). По този начин държавата-членка трябва да разполага с пълната информация за съоръженията, за които се отнася регламентът.

В приложение I към Регламента за ЕРИПЗ са изброени 65 съответни дейности. За определен брой от тези дейности по приложение I е дадена прагова стойност за капацитета. Необходимо е да се докладва в случаите, когато са надвишени прагова стойност за капацитета и праговите стойности за изпусканията или за преноса извън площадката. Ако не е посочена прагова стойност за капацитета, всички съоръжения на съответната дейност подлежат на докладване в случай на надвишаване на праговите стойности за изпусканията или за преноса извън площадката. Дейностите по КПКЗ вече подлежат на докладване съгласно ЕРЕЗ и в общи линии са добре познати на държавите-членки. Разликите между дейностите, включени в Директивата за КПКЗ и в Регламента за ЕРИПЗ са обяснени в допълнение 2, таблица 21.

Ако даден оператор изпълнява няколко дейности, попадащи в категорията на една и съща дейност по приложение I, на едно и също съоръжение и на една и съща площадката, капацитетите за тези дейности (например работният обем при обработка във вани) се сумират. Производствените капацитети на отделните дейности трябва да се сумират на ниво дейности по приложение I. Получените сумарни капацитети се сравняват с праговата стойност за капацитета за конкретната дейност по приложение I, посочена в списъка от приложение I към Регламента за ЕРИПЗ.

Съгласно приложение III към Регламента за ЕРИПЗ, държавите-членки трябва да докладват **идентификационния номер на всяко съответно съоръжение**. За да се осигури последователност на данните при докладване и възможност за оценка на промените в изпусканията и преносите извън площадката, идентификационният номер на дадено съоръжение трябва да остане непроменен във времето. Ако е възможно, номерът трябва да е еднакъв със съответния номер в ЕРЕЗ. Поради промени в съоръженията, като например закриване, промяна на местоположението, отделяне или сливане на съоръжения, не винаги е възможно дадено съоръжение да има един и същи идентификационен номер през цялото време. Такива промени в дадено съоръжение трябва да се докладват от оператора на компетентния орган, който при необходимост определя нов идентификационен номер. Промените в идентификационния номер за последните 10 години на докладване (също и за годините на докладване по ЕРЕЗ) могат да бъдат посочени от компетентния орган в “текстовото поле за текстова информация ...”.

В общи линии, следните препоръки важат за всяка промяна на идентификационния номер на съоръжението:

- (1) Идентификационните номера не трябва да се променят, освен ако има непреодолима необходимост да се направи това;
- (2) В случай на закриване на дадено съоръжение идентификационният номер трябва да се запази за това съоръжение в продължение на поне 10 години, тъй като в този период от време данните ще бъдат достъпни в интернет;
- (3) В случай на преместване на дадено съоръжение, това съоръжение трябва да получи нов идентификационен номер;
- (4) Ако дадено съоръжение промени само своя оператор, своето наименование или своята контролираща компания, идентификационният номер трябва да остане непроменен;
- (5) Ако се извърши сливане на дадено съоръжение с друго съоръжение на същата площадка, трябва да се приеме идентификационният номер на съоръжението, чиято основна дейност е идентична с основната дейност на новото съоръжение;
- (6) Ако дадено съоръжение бъде разделено, идентификационният номер трябва да се запази за съоръжението, което продължава основната дейност/икономическата дейност;
- (7) Би помогнало, ако за всяка докладвана година съоръжението докладва в полето "Текстова информация" на доклада за съоръжението всички промени в "историята" на съоръжението за последните десет години.

1.2.2 Идентификация на компетентните органи за запитвания от обществеността

Съгласно член 7, параграф 2, тълкуван във връзка с приложение III към Регламента за ЕРИПЗ, държавите-членки имат задължението да докладват за всяко съоръжение **подробни данни за контакт с "компетентния орган за запитвания от обществеността"**. Необходими са следните данни за контакт:

- Наименование на компетентния орган
- Улица, номер
- Град/село
- Телефонен номер

- Номер на факс
- E-mail адрес

Тези данни за връзка трябва да бъдат докладвани за всяко съоръжение и ще се появят в уебсайта на ЕРИПЗ в доклада на съоръжението.

Ако държавата-членка реши, компетентният орган за запитвания от обществеността може да е един и същи за цялата държава-членка. Ако за дадено съоръжение има повече от един компетентен орган, от съображения за прозрачност е необходимо един от тях да бъде посочен като компетентен орган за запитвания от обществеността.

1.2.3 Оценка на качеството

Компетентните органи на държавите-членки трябва да оценяват качеството на данните – дали информацията, предоставена от отделните съоръжения, е задоволителна по отношение на нейната пълнота, последователност и достоверност¹⁰¹.

<i>Член 9</i> <i>Осигуряване и оценка на качеството</i>
...
2. <i>Компетентните органи оценяват качеството на данните, предоставени от операторите на съоръженията, посочени в параграф 1, по-специално по отношение на тяхната пълнота, непротиворечивост и достоверност.</i>

Текст 10: Регламент за ЕРИПЗ, член 9, параграф 2 (Оценка на качеството от компетентните органи)

Компетентните органи оценяват предоставените данни спрямо информацията, с която вече разполагат, според ситуацията. Например, компетентните органи могат да решат да проверят получените данни спрямо следното:

- получена от компетентните органи информация, появила се като част от процедури на лицензиране или проверки за спазване на изискванията на разрешенията
- информация, получена в резултат на извършван от съоръженията самомониторинг, която се докладва на органите; и
- информация, свързана с участие в схемата на Общността за екоуправление и екоодит EMAS или с ISO 14001

Операторите на съоръжения могат да предоставят незадължителна информация за съоръженията¹⁰². Тази информация може също да е от полза за компетентния орган при оценка на качеството на данните.

Трябва обаче да се има предвид, че е възможно да има ограничения на национално ниво, които не позволяват на компетентните органи да използват получената за една цел информация за друга, несвързана с нея цел без разрешение на лицето, предоставило тази информация.

¹⁰¹ Вижте глава 1.1.12 от настоящото ръководство.

¹⁰² Вижте глава 1.1.6 от настоящото ръководство.

В случай на несъответствия, несигурност или съмнения по отношение на предоставената от съоръженията информация, компетентният орган на държавата-членка може да поиска разяснение от съответното съоръжение. От съоръжението може също така да се поиска да промени предоставената информация, ако това е уместно. Това включва преглед от компетентните органи на архива, съхраняван от операторите в съответствие с член 5, параграф 5 на Регламента за ЕРИПЗ, включително на данните, от които е била получена докладваната информация, и на описание на методиката, използвана за събиране на данните.

В допълнение към оценката на предоставените от операторите данни, държавите-членки трябва да се уверят, че всички данни, които трябва да бъдат изпратени от държавите-членки на Комисията, са също така пълни, последователни и достоверни. Държавите-членки се подпомагат от Европейската комисия, която ще предостави електронен инструмент за проверка на правилността на данните, който следва да се прилага от държавите-членки. Инструментът за проверка на правилността на данните, който може да бъде изтеглен по мрежата от държавите-членки, включва няколко електронни проверки на данните с цел осигуряване на специфични изисквания за качеството на данните. Инструментът за проверка на правилността е софтуерно приложение, което може лесно да открие неправилните данни, като например неправилни координати, изцяло неправилни числа, замърсители, които са докладвани два пъти, съоръжения, за които не са докладвани изпускания. Използването на инструмента за проверка на правилността на данните ще подпомогне качеството на предоставяните данни и спазването на формата на данните, определен в приложение III към Регламента за ЕРИПЗ, и ще осигури безпроблемно предаване на данните от държавите-членки на Комисията.

1.2.4 Поверителност на информацията

Разпоредбите, определящи поверителността, са формулирани в член 11 на Регламента за ЕРИПЗ във връзка с член 4, параграф 2 на Директива 2003/4/ЕО.

Член 11: Поверителност

В случаите, когато държава-членка пази поверителността на информация в съответствие с член 4 на Директива 2003/4/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2003 г. относно обществения достъп до информация за околната среда (ОВ L 41, 14.2.2003, стр.26), държавата-членка посочва в своя доклад по член 7, параграф 2 на този регламент, за съответната докладвана година, отделно за всяко съоръжение, което претендира за поверителност, вида на информацията, която е била отказана, и основанието, поради което е била отказана.

Текст 11: Регламент за ЕРИПЗ, член 11 (Поверителност)

Член 4: Изключения

[...]

“2. Държавите-членки могат да предвидят отказ на искане за предоставяне на информация за околната среда, ако разкриването на информацията би могло да се отрази неблагоприятно върху:

- (а) поверителността на дейностите на публичните власти, когато тази поверителност е регламентирана със закон;*
- (б) международните отношения, обществената сигурност или националната отбрана;*
- (в) ход на дело, правото на всяко лице на справедлив процес или възможността на публичната власт да проведе разследване от наказателно или дисциплинарно естество;*
- (г) поверителността на търговска или индустриална информация, когато тази поверителност е регламентирана от националното законодателство или от законодателството на Общността с цел защита на легитимния икономически интерес, включително и обществения интерес за поддържането на статистическата поверителност или данъчната тайна;*
- (д) права на интелектуална собственост;*
- (е) поверителността на личните данни и/или досиета, отнасящи се за физическо лице, ако това физическо лице не е дало съгласието си за разкриване на тази информация на обществеността, в случаите, когато тази поверителност е регламентирана от националното законодателство или от законодателството на Общността;*
- (ж) интересите или защитата на лице, предоставило доброволно исканата информация, без да е имало или да е могло да има правно задължение да го направи, освен ако лицето е дало съгласието си за разпространяване на въпросната информация;*
- (з) опазването на околната среда, за която тази информация се отнася, като например местоположението на редки видове.*

Основанията за отказ, споменати в параграфи 1 и 2, се тълкуват ограничително, вземайки предвид за конкретния случай обществения интерес, обслужван от разкриването на информацията. Във всеки конкретен случай обслужваният обществен интерес от разкриването се преценява спрямо обслужвания интерес от отказа. Държавите-членки не могат да регламентируют право на отхвърляне на искане за предоставяне на информация на основание параграф 2, букви а), г), е), ж) и з), в случаите, когато искането се отнася за емисии в околната среда. В тази рамка и за целите на прилагането на буква е), държавите-членки гарантират, че са спазени изискванията Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни (ОВ L 281, 23.11.1995, стр.31).”

Текст 12: Директива 2003/4/ЕО, член 4, параграф 2, отнасящ се за поверителността на информацията

Всички данни, които се докладват от операторите съгласно член 5 на Регламента за ЕРИПЗ, се появяват в ЕРИПЗ, с изключение на данните, за които се пази поверителност съгласно изчерпателния списък на основанията, даден в член 4, параграф 2 на Директива 2003/4/ЕО.

Решението за кои данни ще се пази поверителност се взема от компетентните органи на държавите-членки, по възможност след съответни указания от страна на оператора. Данните, които компетентният орган на държавата-членка класифицира като поверителни, няма да се изпращат на Европейската комисия. Европейската комисия няма да проверява класификацията на данните, които са ѝ изпратени от държавите-членки, ако тази информация не е класифицирана като поверителна. Следователно всички решения относно поверителността се вземат от компетентните органи на държавите-членки в съответствие с Регламента за ЕРИПЗ.

Като цяло, всички основания за поверителност, изброени в член 4, параграф 2 на Директива 2003/4/ЕО, могат да бъдат използвани за отказ да се предостави всякакъв вид информация, докладвана от операторите по член 5 на Регламента за ЕРИПЗ. Изключение се прави само по отношение на информацията за емисиите/изпусканията¹⁰³. Информацията за емисиите/изпусканията може да бъде запазена като поверителна само при основанията, споменати в член 4, параграф 2, букви б), в) и д) на Директива 2003/4/ЕО. Следователно не може да бъде отказано предоставянето на информация за емисиите/изпусканията както на основание член 4, параграф 2, букви а), г), е), ж) или з) на Директива 2003/4/ЕО, така и поради всякакви основания, различни от посочените в член 4, параграф 2, букви б), в) и д) на Директива 2003/4/ЕО.

Не се прави никакво изключение за информацията за преноси извън площадката. В този случай могат да бъдат взети под внимание всички основания за поверителност, посочени в член 4, параграф 2 на Директива 2003/4/ЕО. Вземането под внимание на основанията не винаги означава, че информацията непременно ще се третира като поверителна. Когато разглеждат въпроса за поверителността на определен тип информация, компетентните органи на държавите-членки тълкуват основанията за поверителност ограничително, като те трябва да съпоставят обслужвания обществен интерес от разкриването на информацията с интереса, обслужван от поверителността.

При запазване на поверителността на информацията, държавата-членка трябва да посочи на Европейската комисия в своя доклад по член 7, параграф 2 на Регламента за ЕРИПЗ, за всяко съоръжение, претендиращо за поверителност, типа на отказаната информация и основанията за отказа за всяка отказана информация.

На практика това означава, че в случая на данни за изпускания и преноси извън

¹⁰³ Терминът “емисии” се използва в Директива 2003/4/ЕО, докато терминът “изпускания” се използва в регламента за ЕРИПЗ.

площадката на замърсители в отпадъчна вода трябва да се пази поверителността само на наименованието на замърсителя, като то трябва да бъде заменено с наименованието на група замърсители, може да не се докладва измервателният/изчислителният метод, а основанията за отказа трябва да бъдат посочени в съответствие с члена, на който се базират (в примера: “член 4, параграф 2, буква б)” = международните отношения, обществената сигурност или националната отбрана; вижте текст 12), както следва:

Изпускания във въздуха						
	№ на замърсителя от приложение II	Наименование на замърсителя от приложение II	М/С/Е	Използван метод	Количество kg/год.	Основание за поверителност
Поверителни данни	-	Тежък метал	М	-	8,45	Член 4, параграф 2, буква б) на Директива 2003/4/ЕО

Таблица 16: Пример за докладване на поверителни данни

Следните наименования за групи от замърсители трябва да се използват вместо отделните замърсители от групите замърсители:

Групи от замърсители	Номер на замърсителя съгласно приложение II към Регламента за ЕРИПЗ
Парникови газове	1, 3, 4, 5, 9, 10
Други газове	2, 6, 7, 8, 11, 14, 15, 16, 80, 84, 85
Тежки метали	17-24
Пестициди	25-30, 32, 33, 36-39, 41, 44-46, 51, 59, 67, 74, 75, 77, 89
Хлорирани органични вещества	31, 34, 35, 40, 42, 43, 47-50, 52-58, 60, 63, 90
Други органични вещества	61, 62, 64-66, 68-73, 76, 78, 87, 88, 91
Неорганични вещества	12, 13, 79, 81-83, 86.

Таблица 17: Класификация на замърсителите по ЕРИПЗ по групи замърсители

В случаите, когато се пази поверителността на данните за преноса на отпадъци извън площадката, ясно се посочва за кои данни се пази поверителност (количество отпадъци, операции по преработка на отпадъците (R/D), М/С/Е, име и адрес на фирмата, която оползотворява/обезврежда отпадъците, име и адрес на действителната площадката за оползотворяване/обезвреждане) и причината за това чрез посочване на основанията за поверителност. В таблица 18 е показан пример за докладване на пренос на отпадъци извън площадката, при който количеството на отпадъка не се докладва съгласно член 4, параграф 2, буква г) на Директива 2003/4/ЕО:

Пренос извън площадката на ОО	Количество (t/год.)	Операция по преработка на отпадъка	М/С/Е	Използван метод	Име на фирмата, която оползотворява / обезврежда отпадъците	Адрес на фирмата, която оползотворява / обезврежда отпадъците	Адрес на действителната площадка на оползотворяване или обезвреждане	Основание за поверителност
към други страни	-	R	M	претегляне	Sunshine Components Ltd.	Sun Street, Flowertown south, PP12 8TS, Обединено кралство	Sun Street, Flowertown south, PP12 8TS, Обединено кралство	Член 4, параграф 2, буква г) на Директива 2003/4/ЕО

Таблица 18: Пример за докладване на поверителни данни за пренос извън площадката на опасен отпадък (ОО) към други страни (примерни данни; количеството на отпадъка не се докладва съгласно член 4, параграф 2, буква г) на Директива 2003/4/ЕО)

В случаите, когато се пази поверителността на данни, свързани с идентификацията на съоръжението, поради основание за отказ, посочено в член 4, параграф 2, буква е) на Директива 2003/4/ЕО (защита на лични данни), трябва да се запази поверителността само на името и адреса на физическото лице, което експлоатира съоръжението. В този случай името и адресът на съоръжението няма да се дават като информация за идентифициране на съоръжението¹⁰⁴. В такива случаи не се пази поверителност по отношение на географските координати на съоръжението, за да се даде възможност на обществеността да се запознае с общото количество промишлени изпускания и преноси извън площадката в съответния район.

Следващата таблица показва пример за докладване на изпускания във въздуха, при което името и адресът на съоръжението не се докладват съгласно член 4, параграф 2, буква е) на Директива 2003/4/ЕО:

Име	Адрес	Географски координати	Замърсител №	Наименование на замърсителя	М/С/Е	Използван метод	Количество (общо в kg/год.)	Количество (аварийно в kg/год.)	Основание за поверителност
-	-	8.665055 48.576678	1	Метан (CH ₄)	C	МГПК	550 000	-	Член 4, параграф 2, буква г) на Директива 2003/4/ЕО

Таблица 19: Пример за докладване на поверителни данни за изпускане във въздуха (името и адресът на съоръжението не се докладват съгласно член 4, параграф 2, буква е) на Директива 2003/4/ЕО)

¹⁰⁴ Вижте глава 1.1.6 от настоящото ръководство.

1.2.5 Допълнителна информация

На всеки три години държавите-членки трябва да докладват допълнителна информация на Комисията. Комисията ще подготви въпросник, за да улесни докладването на тази допълнителна информация. На държавите-членки ще бъде предоставен своевременно проектвъпросник, за да бъде приет от посочения в член 19 комитет преди първото задължително докладване на допълнителната информация през м. март 2011 г. Предоставената от държавите-членки допълнителна информация осигурява на Европейската комисия необходимата информация за съставяне на обзорен доклад в съответствие с член 17 на Регламента за ЕРИПЗ (вижте текст 13)

Член 16

Допълнителна информация, която следва да бъде докладвана от държавите-членки

1. *Държавите-членки информират Комисията, в отделен доклад, основаващ се на информацията от последните три докладвани години, който следва да бъде предаван на всеки три години заедно с данните, предоставяни съгласно член 7, за практиката и мерките, взети по отношение на следното:*
 - (а) *изисквания съгласно член 5;*
 - (б) *осигуряване и оценка на качеството съгласно член 9;*
 - (в) *достъп до информация съгласно член 10, параграф 2;*
 - (г) *дейности за повишаване на информираността съгласно член 15;*
 - (д) *поверителност на информацията съгласно член 11;*
 - (е) *предвидени санкции съгласно член 20 и опит в тяхното прилагане.*
2. *За да се улесни докладването от държавите-членки, посочено в параграф 1, Комисията представя предложение за въпросник, което се приема в съответствие с процедурата, посочена в член 19, параграф 2.*

Текст 13: Регламент за ЕРИПЗ, член 16 (Допълнителна информация, която се докладва от държавите-членки)

1.2.6 Предоставяне на данни: управление и предаване

Съоръженията са задължени да докладват на компетентните органи в държавите-членки.¹⁰⁵

Съгласно приложение III към Регламента за ЕРИПЗ, държавите-членки трябва да докладват идентификационен номер за всяко съответно съоръжение и да дадат за всяко съоръжение подробни данни за връзка с компетентен орган в държавата-членка за запитвания от обществеността¹⁰⁶.

¹⁰⁵ Подробна информация относно изискванията за съоръженията във връзка с докладването се съдържа в глави 1.1.6 до 1.1.12.

¹⁰⁶ Вижте глава 1.2.1 от настоящото ръководство.

Държавите-членки трябва да изпращат на Комисията данни, отнасящи се за специфични съоръжения. Както съгласно ЕРЕЗ, държавите-членки са се договорили да предоставят своите групи от национални данни по електронен път на ЕАОС и успоредно с това на CD-ROM на Комисията.

Комисията ще предостави своевременно на държавите-членки подходящ инструмент за проверка на правилността на данните, за да улесни предаването на данни¹⁰⁷.

1.2.7 График за изпълнение

Графиците за предоставяне от операторите на данните им на компетентните органи, които следва да бъдат изготвени от държавите-членки, трябва да осигурят достатъчно време на операторите, за да могат да изпълнят своите задължения за събиране на данните и осигуряване на тяхното качество¹⁰⁸, и трябва да оставят достатъчно време за държавите-членки за оценка¹⁰⁹ на качеството и компилиране на информацията. Държавите-членки могат да определят дата, до която операторите трябва да докладват данните на компетентните органи. Самите държави-членки трябва да предадат необходимата информация на Комисията в съответствие с конкретни графици, определени в Регламента за ЕРИПЗ. Комисията включва докладваната от държавите-членки информация в ЕРИПЗ в съответствие с допълнителни конкретни графици (вижте текст 14).

<i>Член 7</i>	
<i>Докладване от държавите-членки</i>	
1.	<i>Държавите-членки определят, вземайки предвид предвидените в параграфи 2 и 3 на този член изисквания, дата, до която всички оператори предоставят на своя компетентен орган всички данни, посочени в член 5, параграфи 1 и 2, и информацията, посочена в член 5, параграфи 3, 4 и 5.</i>
2.	<i>Държавите-членки предоставят на Комисията данните, посочени в член 5, параграфи 1 и 2 по електронен път във формата, определен в приложение III, и при следните срокове:</i>
(а)	<i>за първата докладвана година, в срок от 18 месеца след края на докладваната година;</i>
(б)	<i>за всички следващи докладвани години, в срок от 15 месеца след края на докладваната година.</i>
<i>Първата докладвана година е 2007 г.</i>	
3.	<i>Комисията, подпомагана от Европейската агенция за околна среда, включва докладваната от държавите-членки информация в Европейския РИПЗ при следните срокове:</i>
(а)	<i>за първата докладвана година, в срок от 21 месеца след края на докладваната година;</i>
(б)	<i>за всички следващи докладвани години, в срок от 16 месеца след края на докладваната година.</i>

Текст 14: Регламент за ЕРИПЗ, член 7 (Докладване от държавите-членки)

¹⁰⁷ Вижте също така глава 1.2.3 от настоящото ръководство.

¹⁰⁸ Вижте глава 1.1.12 от настоящото ръководство.

¹⁰⁹ Вижте глава 1.2.3 от настоящото ръководство.

Таблица 20 показва графиците за първите докладвани години във връзка със задължението на държавите-членки да докладват и задължението на Европейската комисия да включва докладваната информация в Европейския РИПЗ съгласно регламента за ЕРИПЗ.

Докладвана година	Докладване от операторите	Докладване от държавите-членки	Включване на информацията от Комисията	Преглед от Комисията
2007*	**	30 юни 2009	30 септември 2009	31 октомври 2011
2008	**	31 март 2010	30 април 2010	
2009	**	31 март 2011	30 април 2011	
2010	**	31 март 2012	30 април 2012	31 октомври 2014
2011	**	31 март 2013	30 април 2013	
2012	**	31 март 2014	30 април 2014	

Таблица 20: Общо представяне на графиците за докладване от държавите-членки и задължението на Европейската комисия да включи и да направи преглед на докладваната информация

* първа докладвана година за ЕРИПЗ

** следва да бъде определено от държавите членки

Комисията ще създаде проверовъчен уебсайт, който ще е достъпен за държавите-членки, преди крайния срок за предоставяне на информацията от държавите-членки, както е посочено в Регламента за ЕРИПЗ. Проверовъчният уебсайт ще позволи да се извършва проверка на предоставяната на Комисията информация преди крайния срок за предоставяне на информацията от държавите-членки.

1.2.8 Повишаване на информираността

Държавите-членки насърчават информираността по отношение на ЕРИПЗ и подпомагат достъпа до ЕРИПЗ.

<p>Член 15</p> <p><i>Повишаване на информираността</i></p> <p>Комисията и държавите-членки насърчават информираността на обществеността относно Европейския РИПЗ и осигуряват предоставянето на помощ за достъп до Европейския РИПЗ и за разбиране и използване на информацията, която се съдържа в него.</p>

Текст 15: Регламент за ЕРИПЗ, член 15 (Повишаване на информираността)

За тази цел държавите-членки предприемат подходящи мерки, например предвиждат връзки от уебсайтовете на националните РИПЗ към уебсайта на ЕРИПЗ¹¹⁰ или информират чрез публикации на национално ниво как се осъществява достъп до информацията в ЕРИПЗ.

¹¹⁰ www.prtr.ec.europa.eu

1.2.9 Санкции

Съгласно член 20 на Регламента за ЕРИПЗ, държавите-членки определят правила за санкциите, приложими при нарушения, и предприемат мерки за осигуряване на изпълнението на Регламента за ЕРИПЗ. Държавите-членки са задължени да информират Комисията относно съответните разпоредби една година след влизане в сила на Регламента за ЕРИПЗ (т.е. до 20 февруари 2007 г.) и трябва също така да информират веднага Комисията за всякакви последващи изменения (вижте текст 16).

*Член 20
Санкции*

- 1. Държавите-членки определят правила за санкции, приложими при нарушения на разпоредбите на настоящия регламент и предприемат всички необходими мерки за осигуряване на тяхното прилагане. Предвидените санкции трябва да са ефективни, съразмерни и възпиращи.*
- 2. Държавите-членки уведомяват Комисията за тези разпоредби най-късно една година след влизането в сила на настоящия регламент и я уведомяват веднага за всяко последващо тяхно изменение.*

Текст 16: Регламент за ЕРИПЗ, член 20 (Санкции)

1.3 Европейска комисия

1.3.1 Проект и структура на ЕРИПЗ

Съгласно член 4 на Регламента за ЕРИПЗ, Комисията публикува Европейския РИПЗ. Това ще бъде направено на уебсайта на ЕРИПЗ: www.prtr.ec.europa.eu

Информацията ще бъде представена в групирана и негрупирана форма с възможност за търсене на:

- съоръжение, включително контролиращата компания на съоръжението, ако има такава, и неговото географско местоположение, включително речния басейн;
- дейност;
- поява на ниво държава-членка или на ниво Общност;
- замърсител или съответно отпадък;
- всеки компонент на околната среда (въздух, вода, почва), в който се изпускат замърсители;
- преноси на отпадъци извън площадката и тяхното предназначение, ако има такава;
- преноси извън площадката на замърсители в отпадъчна вода;
- дифузни източници;
- собственик или оператор на съоръжението.

Ще се осигури достъп до информацията от минимум последните 10 докладвани години. Уебсайтът на ЕРИПЗ ще включва електронни връзки към други източници на информация, както е посочено в член 4, параграф 3 на Регламента за ЕРИПЗ (вижте текст 17).

<p><i>Член 4</i> <i>Проект и структура</i></p>
<p>..</p> <p>3. <i>Европейският РИПЗ включва връзки към следните неща:</i></p> <p>(а) <i>националните РИПЗ на държавите-членки;</i></p> <p>(б) <i>други приложими съществуващи общественодостъпни бази от данни по теми, свързани с РИПЗ, включително националните РИПЗ на други страни по Протокола и, когато е възможно, на други, различни от тях страни;</i></p> <p>(в) <i>уебсайтовете на съоръженията, ако съществуват и ако съоръженията доброволно са предоставили такива връзки.</i></p>

Текст 17: Регламент за ЕРИПЗ, член 4, параграф 3 (Връзки от уебсайта на ЕРИПЗ)

1.3.2 Управление на данните от Комисията/ЕАОС

Формираните от държавите-членки данни на ЕРИПЗ ще се съхраняват и обработват в сайта ReportNet на ЕАОС с цел тяхното включване в уебсайта на ЕРИПЗ. Всички данни от ЕРИПЗ могат да бъдат изтеглени от обществеността с цел да се използват след това¹¹¹. Комисията/ЕАОС осигуряват инструмент за проверка на правилността на данните, който се използва от държавите-членки, с цел да се получи хармонизиран набор от данни за съхранение в ЕАОС. За специфични аспекти и за подробна обработка и оценка на данните ще бъдат определени външни консултанти и тематични центрове за провеждане на обстойни анализи и оценка на данните.

1.3.3 Достъп до информация

Уебсайтът на ЕРИПЗ ще бъде постоянно и лесно достъпен и достъпът ще бъде безплатен. Европейската комисия ще включи докладваната информация в уебсайта на Европейския РИПЗ в предвидения срок¹¹².

Информацията в Европейския РИПЗ ще бъде достъпна също така и посредством други електронни средства, например "Информационна мрежа Europe Direct"¹¹³. Това е услуга, която предлага информация по всякакви видове теми, свързани с ЕС и може да осигури преки отговори в условия на личен контакт, по телефона или с помощта на компютър, или може да посочи друг източник на информация и съвет на ниво ЕС или на национално, регионално или местно ниво¹¹⁴.

Член 10

Достъп до информация

1. Комисията, подпомагана от Европейската агенция за околна среда, прави Европейския РИПЗ обществено достъпен чрез безплатно разпространение в интернет в съответствие със сроковете, определени в член 7, параграф 3.
2. В случаите, когато съдържащата се в Европейския РИПЗ информация не е леснодостъпна за обществеността с помощта на средства за пряка електронна връзка, съответните държави-членки и Комисията улесняват електронния достъп до Европейския РИПЗ в обществено достъпни места.

Текст 18: Регламент за ЕРИПЗ, член 10 (Достъп до информация)

¹¹¹ www.prtr.ec.europa.eu

¹¹² Вижте глава 1.2.7, Таблица 20.

¹¹³ Вижте глава 1.2.8.

¹¹⁴ Информационната мрежа Europe Direct е обществено достъпна по различни начини:

- чрез личен контакт на около 400 места в цяла Европа;
- безплатно по телефона, на безплатен телефонен номер за EUROPE DIRECT, който е един и същ навсякъде и е достъпен от всички държави-членки: 00 800 6 7 8 9 10 11 или на нормален телефонен номер: +32-2-299.96.96, който може да бъде избран от всяко място на света;
- с помощта на компютър чрез e-mail или чрез уебсайт: <http://europa.eu.int/europedirect/>

1.3.4 Обществено участие

Съгласно член 12 на Регламента за ЕРИПЗ, Комисията ще осигури навременни ефективни възможности за участие на обществеността в по-нататъшното развитие на ЕРИПЗ.

<i>Член 12</i> <i>Обществено участие</i>
<i>1. Комисията осигурява на обществеността навременни и ефективни възможности за участие в по-нататъшното развитие на Европейския РИПЗ, включително изграждането на капацитета и изготвянето на изменения на този регламент.</i>
<i>2. Общественоста има възможност да предоставя в разумни срокове всякакви подходящи коментари, информация, анализи или мнения.</i>
<i>3. Комисията отделя необходимото внимание на тази постъпила информация и уведомява обществеността за резултатите от общественото участие.</i>

Текст 19: Регламент за ЕРИПЗ, член 12 (Обществено участие)

За да се осигури необходимото обществено участие в изготвянето на изменения на Регламента за ЕРИПЗ, съответните заинтересовани среди ще бъдат поканени поне 6 седмици предварително за участие в съответните заседания на комитета по член 19 на Регламента за ЕРИПЗ. Участието на заинтересовани среди чрез този комитет може да бъде подпомогнато с консултации по интернет. В случаите на изменения на Регламента за ЕРИПЗ ще бъдат предвидени разумни срокове (поне 6 седмици) за коментари от страна на обществеността.

Комисията ще отделя необходимото внимание на тази постъпила информация и ще уведомява обществеността за резултатите от общественото участие.

1.3.5 Повишаване на информираността

Комисията ще насърчава информираността за ЕРИПЗ и ще подпомага достъпа до ЕРИПЗ (вижте Текст 15).

Както във връзка с ЕРЕЗ, Комисията ще насърчава повишаването на информираността за ЕРИПЗ, например чрез мероприятие при стартирането на първия кръг на докладване, рекламни материали, работни семинари, публикации, съобщения в пресата, информация относно ЕРИПЗ в други международни форуми и др.

Комисията подпомага достъпа до ЕРИПЗ и чрез други средства на национално ниво, различни от интернет, например чрез “Информационна мрежа EUROPE DIRECT”¹¹⁵.

¹¹⁵ Вижте глава 1.3.3.

1.3.6 Координиране на осигуряването на качеството и оценката на качеството

Операторите отговарят за осигуряването на качеството на ниво съоръжение (вижте глава 1.1.12). Компетентните органи трябва да направят оценка на качеството на данните, предоставени от операторите на съоръженията, особено по отношение на тяхната пълнота, непротиворечивост и достоверност (вижте глава 1.2.3). Комисията отговаря, съгласувано с комитета, създаден в съответствие с член 19 на Регламента за ЕРИПЗ, за координирането на осигуряването и оценката на качеството.

<p>Член 9 Осигуряване и оценка на качеството</p>
...
3. Комисията координира работата по осигуряване на качеството и оценка на качеството, съгласувано с комитета, посочен в член 19, параграф 1.
4. Комисията може да одобри насоки за мониторинга и докладването на емисии в съответствие с процедурата, посочена в член 19, параграф 2. Тези насоки са в съгласие с международно приетите методики, ако има такива, и са съвместими с останалото законодателство на Общността.

Текст 20: Регламент за ЕРИПЗ, член 9, параграф 3 и член 9, параграф 4 (отнасящи се за координирането на осигуряването и оценката на качеството от Комисията)

Комисията и Европейската агенция за околна среда ще извършват проверки на някои аспекти на докладваните данни и по-специално ще вземат под внимание пълнотата и последователността на данните.

Комисията ще координира осигуряването и оценката на качеството чрез:

- предоставяне на този ръководен документ на заинтересованите страни и на обществеността;
- предоставяне на държавите-членки на подходящи инструменти за проверка на правилността на данните с цел да се улесни предаването на данни и да се осигурят специфични изисквания за качеството¹¹⁶; и
- преглед на допълнителната информация, предоставяна от държавите-членки на всеки три години¹¹⁷

Освен това, в съответствие с член 9, параграф 3 на Регламента за ЕРИПЗ, Комисията ще координира, съгласувано с комитета по член 19 на Регламента за ЕРИПЗ, осигуряването и оценката на качеството във всички случаи, когато държава-членка, съответно заинтересовано лице или самата Комисия считат, че са необходими действия във връзка с аспекти на качеството.

Когато възникнат големи различия между държавите-членки при събирането и докладването на данни, може да е уместно Комисията да предложи да се приемат Насоки за мониторинг и отчитане на емисиите в съответствие с член 9, параграф 4 (текст 20).

¹¹⁶ Вижте глава 1.2.6.

¹¹⁷ Вижте глава 1.3.8.

1.3.7 Изпускания от дифузни източници

Комисията, подпомагана от Европейската агенция за околна среда, включва в Европейския РИПЗ информация за изпусканията от дифузни източници, ако такава информация съществува и вече е докладвана от държавите-членки. Информацията се оформя по подходящ начин в уебсайта на ЕРИПЗ. Ако няма подходяща информация, Комисията предприема мерки с цел да се въведе докладването ѝ.

Член 8

Изпускания от дифузни източници

1. *Комисията, подпомагана от Европейската агенция за околна среда, включва в Европейския РИПЗ информация за изпусканията от дифузни източници, ако такава информация съществува и вече е докладвана от държавите-членки.*
2. *Посочената в параграф 1 информация се организира така, че да позволи на потребителите да търсят и идентифицират изпускания на замърсители от дифузни източници съгласно подходящо географско обособяване и включва информация за вида на методиката, използвана за получаване на информацията.*
3. *Ако Комисията установи, че не съществуват данни за изпускания от дифузни източници, тя предприема мерки за въвеждане на докладването за изпускане на съответни замърсители от един или повече дифузни източници в съответствие с процедурата, посочена в член 19, параграф 2, използвайки международно приети методики в подходящите случаи.*

Текст 21: Регламент за ЕРИПЗ, член 8 (Изпускания от дифузни източници)

Комисията проучва съществуващите дейности по докладването и съществуващите описи, свързани с изпусканията от дифузни източници, например при докладването на парникови газове, и съставя опис на изпусканията от докладваните вече от държавите-членки дифузни източници, обхващащ целия ЕС.

В първия изпитателен подход описът се съсредоточава върху съществуващи данни за посочените в Регламента за ЕРИПЗ 91 замърсителя в секторите на пътен транспорт, корабоплаване, авиация, селско стопанство, строителство, използване на разтворители, изгаряне на гориво за битови цели, разпределение на фосилно гориво и и малки промишлени съоръжения (“Малки и средни предприятия”).

Ако Комисията установи, че не съществуват такива данни, тя предприема мерки за въвеждане на докладването им.

1.3.8 Преглед на информацията, предоставена от държавите-членки

На всеки три години Комисията публикува преглед на информацията, предоставена от държавите-членки и предоставя на Европейския парламент и на Съвета оценка за работата на ЕРИПЗ.

*Член 17
Преглед от Комисията*

1. Комисията прави преглед на информацията, предоставена от държавите-членки съгласно член 7 и публикува, след консултации с държавите-членки, доклад на всеки три години на базата на наличната информация от последните три докладвани години, шест месеца след представянето на тази информация в интернет.

2. Този доклад се представя на Европейския парламент и на Съвета заедно с оценка на работата на Европейския РИПЗ.

Текст 22: Регламент за ЕРИПЗ, член 17 (Преглед)

На всеки три години Комисията ще прави оценка на целия процес на докладване за ЕРИПЗ. Прегледът ще е фокусиран върху оценката на процеса на събиране и докладване на данни по отношение на определени неща, например методи, използвани за определяне на изпусканията, последователност, пълнота и достоверност на данните, управление на данните и своевременност на докладването. Въз основа на прегледа Комисията ще препоръча подобрения в ефикасността и ефективността на докладването за ЕРИПЗ.

Съгласно бележка под линия (2) в приложение I към Регламента за ЕРИПЗ, праговата стойност за капацитета (10 000 m³ на ден) за “независимо експлоатирани съоръжения за пречистване на промишлени отпадъчни води, които обслужват една или няколко дейности по това приложение”, ще бъде преразгледана от Комисията най-късно през 2010 г. с оглед на резултатите от първия цикъл на докладване.

1.3.9 Допълнителна информация

Съгласно член 16, параграф 2 на Регламента за ЕРИПЗ (вижте текст 13), Комисията ще представи предложение за въпросник, улесняващ докладването от държавите-членки. Проектовъпросникът ще бъде представен на комитета по член 19 на Регламента за ЕРИПЗ за приемане в съответствие с процедурата, посочена в член 19, параграф 2¹¹⁸.

¹¹⁸ Вижте глава 1.2.5.

1.3.10 График за изпълнение

Комисията е задължена да включи информацията, докладвана от държавите-членки, в Европейския РИПЗ в съответствие с графика, определен в член 7 на Регламента за ЕРИПЗ, и да прави преглед на докладването на всеки три години (вижте текст 22). Таблица 20¹¹⁹ показва сроковете за включване и преглед на докладваната информация за първите шест докладвани години спрямо сроковете за докладване от държавите-членки.

1.3.11 Начин на функциониране на комитета

Комисията се подпомага от комитет. Начинът на функциониране на комитета е определен в член 19 на регламента за ЕРИПЗ (вижте текст 23); тълкува се във връзка с членове 5, 7 и 8 на Решение 1999/468/ЕО¹²⁰.

Член 19

Начин на функциониране на комитета

1. Комисията се подпомага от комитет (наричан по-долу "комитет").
2. В случай на препратка към този параграф ще се прилагат членове 5 и 7 на Решение 1999/468/ЕО, вземайки предвид разпоредбите на член 8 от него. Периодът, предвиден в член 5, параграф 6 на Решение 1999/468/ЕО се определя на три месеца.

Текст 23: Регламент за ЕРИПЗ, член 19 (Начин на функциониране на комитета)

Съгласувано с комитета, Комисията

- координира работата по осигуряване на качеството и оценка на качеството съгласно член 9, параграф 3 на Регламента за ЕРИПЗ (вижте текст 20); и
- изготвя ръководен документ в помощ на приложението на Европейския РИПЗ съгласно член 14 (вижте текст 2).

Заедно с комитета, Комисията

- ще предприеме мерки за стартиране на процеса на докладване на изпускането

¹¹⁹ Вижте глава 1.2.7.

¹²⁰ Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г., определящо процедурите за упражняване на изпълнителните правомощия, дадени на Комисията.

на съответни замърсители от един или повече дифузни източници в съответствие с член 8, параграф 3 на Регламента за ЕРИПЗ (вижте текст 21)

- ще одобри насоки за мониторинг и докладване на емисии в съответствие с член 9, параграф 4 на Регламента за ЕРИПЗ (текст 20)
- ще одобри въпросник за улесняване на докладването на допълнителна информация от държавите-членки в съответствие с член 16, параграф 2 (вижте текст 13)
- ще приема измененията на приложения II и III към Регламента за ЕРИПЗ, които са необходими за адаптиране на приложенията в съответствие с научните и технически постижения; или в резултат на приемането от Събранието на страните по Протокола за РИПЗ на ИКЕ на ООН на всякакви изменения на приложенията към протокола в съответствие с член 18 на Регламента за ЕРИПЗ (вижте текст 24)

1.3.12 Изменения на приложенията

Измененията на приложения II и III към Регламента за ЕРИПЗ, които са необходими за адаптиране на приложенията в съответствие с научните и технически постижения; или в резултат на приемането от Събранието на страните по Протокола за РИПЗ на ИКЕ на ООН на всякакви изменения на приложенията към протокола се приемат от Комисията и ще бъдат подпомогнати от комитета, посочен в член 19, параграф 2 (вижте текст 24).

Измененията на приложения I към Регламента за ЕРИПЗ са основа за процедура за съвместно решение съгласно член 251 на Договора за ЕО.

Член 18

Изменения на приложенията

Всяко изменение, необходимо с цел адаптиране на:

(а) приложения II или III към настоящия регламент в съответствие с научните и технически постижения, или

(б) приложения II или III към настоящия регламент в резултат на приемането от Събранието на страните по Протокола на всякакви изменения на приложенията към Протокола се приема съгласно процедурата, посочена в член 19, параграф 2.

Текст 24: Регламент за ЕРИПЗ, член 18 (Изменения на приложенията)

Речник на термините

Моля, обърнете внимание на факта, че много от приложимите термини, използвани в ръководния документ, са дефинирани в член 2 на Регламента за ЕРИПЗ.

Граница на определяне Границата на количествено определяне, която се дефинира като минималната концентрация или минималното количество от дадено анализирано вещество, за което са изпълнени специфични изисквания за даден набор от приложими критерии за качество

CAS номер Номерата съгласно “Кемикъл Абстрактс Сървис” (CAS)¹²¹ представляват универсални и точни идентификатори на отделните химически съединения. Втората колона на приложение II към Регламента за ЕРИПЗ показва CAS номера на всеки замърсител, ако съществува такъв.

¹²¹ За повече информация относно номерата от регистъра CAS вижте <http://www.cas.org/EO/regsys.html>

Част II: Допълнения

Допълнение 1: Регламент за създаването на Европейски РИПЗ

I

(Актове, чието публикуване е задължително)

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 166/2006 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 18 януари 2006 г.

относно създаването на Европейски регистър за изпускането и преноса на замърсители и изменящ Директиви 91/689/ЕИО и 96/61/ЕО

(Текст от значение за ЕАОС)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност и по-специално член 175, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽¹⁾,

след като се консултираха с Комитета на регионите,

действайки в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 на Договора ⁽²⁾,

като имат предвид, че:

- (1) Шестата програма за действие на Общността в областта на околната среда, приета с Решение № 1600/2002/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾, изисква да се подкрепя предоставянето на достъпна информация на гражданите относно състоянието и тенденциите на развитието на околната среда във връзка със социални, икономически и здравни тенденции, както и общото повишаване на информираността в областта на околната среда.
- (2) Конвенцията на ИКЕ на ООН за достъпа до информация, участието на обществеността в процеса на вземането на решения и достъпа до правосъдие по въпроси на околната среда (наричана по-нататък "Архуската конвенция"), подписана от Европейската общност на 25 юни 1998 г., приема, че по-големият обществен достъп до информация за околната среда и разпространяването на такава информация допринасят за повишаване на информираността по въпроси на околната среда, свободния обмен на мнения, по-ефективното участие на обществеността в процеса на вземането на решения по въпроси на околната среда, и в крайна сметка за подобряване на околната среда.

- (3) Регистрите за изпускането и преноса на замърсители (наричани по-нататък "РИПЗ") представляват рентабилен инструмент за насърчване на подобрения в параметрите на околната среда, за осигуряване на обществен достъп до информация за изпускането на замърсители и преноса извън площадката на замърсители и отпадъци, и за използване с цел проследяване на тенденции, демонстриране на напредъка при намаляване на замърсяването, мониторинг на спазването на определени международни споразумения, определяне на приоритетите и оценка на постигнатия напредък чрез общностни и национални политики и програми в областта на околната среда.
- (4) Комплексният и съгласуван РИПЗ дава на обществеността, промишлеността, научните работници, застрахователните дружества, органите на местната администрация, неправителствените организации и на други лица, които вземат решения, една солидна база данни за сравнения и бъдещи решения по въпроси на околната среда.
- (5) На 21 май 2003 г. Европейската общност подписа Протокола на ИКЕ на ООН за регистрите за изпускането и преноса на замърсители (наричан по-нататък "Протоколът"). Разпоредбите на законодателството на Общността трябва да са в съгласие с този протокол с оглед неговото подписване от Общността.
- (6) Европейският регистър на емисиите на замърсители (наричан по-нататък "ЕРЕЗ") бе създаден с Решение 2000/479/ЕО на Комисията ⁽⁴⁾. Протоколът се базира на същите принципи като ЕРЕЗ, но има по-широк обхват, включвайки докладване за повече замърсители, повече дейности, изпускания в почвата, изпускания от дифузни източници и преноси извън площадката.
- (7) Целите и задачите на Европейския РИПЗ могат да бъдат постигнати само ако данните са надеждни и сравними. По тази причина е необходима подходяща хармонизация на системите за събиране и предаване на данни, за да се гарантира качеството и сравнимостта на данните. В съответствие с Протокола, разработката на Европейския РИПЗ трябва да позволява максимално лесен обществен достъп чрез интернет. Трябва лесно да се идентифицират изпусканията и преносите в различни форми на групирано и негрупирано представяне с цел достъп до максимално количество информация за достатъчно кратко време.

⁽¹⁾ Становище от 6 април 2005 г. (все още не публикувано в Официален вестник).

⁽²⁾ Становище на Европейския парламент от 6 юли 2005 г. (все още не публикувано в Официален вестник) и Решение на Съвета от 2 декември 2005 г.

⁽⁴⁾ ОВ L 192, 28.7.2000, стр. 36.

- (8) За да се съдейства още повече за постигането на целта да се подкрепя предоставянето на достъпна информация на гражданите относно състоянието и тенденциите на развитие на околната среда, както и за общото повишаване на информираността в областта на околната среда, Европейският РИПЗ трябва да съдържа връзки към други подобни бази данни на държави-членки, на държави, които не са членки на ЕС, и на международни организации
- (9) Съгласно Протокола, Европейският РИПЗ трябва също така да съдържа информация за специфични операции по обезвреждане на отпадъците, които следва да бъдат докладвани като изпускания в почвата; операции по оползотворяване, като например разстилане на утайки и животинска тор, не се докладват в тази категория.
- (10) За да се постигне целта на Европейския РИПЗ да се предоставя надеждна информация на обществеността и да се даде възможност за вземане на решения на базата на познания, необходимо е да се предвидят разумни, но строги срокове за събиране и докладване на данните; това важи по-специално за докладването от страните-членки на Комисията.
- (11) Докладването на данни за изпускания от промишлени съоръжения, въпреки че все още те не винаги са непротиворечиви, пълни и сравними, е добре установена процедура в много държави-членки. Където е възможно, докладването на данни за изпусканията от дифузни източници трябва да се подобри, за да се позволи на лицата, които вземат решенията, да използват по-добре тези данни за изпусканията в съответния контекст и да изберат най-ефективното решение за намаляване на замърсяването.
- (12) Данните, докладвани от държавите-членки, трябва да са с високо качество, особено по отношение на тяхната пълнота, непротиворечивост и достоверност. Изключително важно е да се координират бъдещите усилия както на операторите, така и на държавите членки за подобряване на качеството на докладваните данни. По тази причина Комисията ще започне заедно с държавите членки работа по осигуряване на качеството.
- (13) Съгласно Орхуската конвенция, на обществеността трябва да се даде достъп до информацията, съдържаща се в Европейския РИПЗ, без деклариране на интерес, преди всичко като се гарантира предоставянето от Европейския РИПЗ на пряк електронен достъп чрез интернет.
- (14) Достъпът до предоставяната от Европейския РИПЗ информация трябва да е неограничен и изключения от това правило трябва да са възможни само в случаите, предвидени изрично в съществуващото законодателство на Общността.
- (15) Съгласно Орхуската конвенция, трябва да се осигури участието на обществеността в по-нататъшното развитие на Европейския РИПЗ чрез своевременни и ефективни възможности за представяне на коментари, информация, анализи или съответни мнения за процеса на вземане на решения. Заявителите трябва да имат възможност да предизвикват административен или правен контрол на действията или пропуските на публичните власти във връзка със съответното искане.
- (16) За да се увеличи ползата и ефектът на Европейския РИПЗ, Комисията и държавите-членки трябва да си сътрудничат при разработването на указания в подкрепа на реализацията на Европейския РИПЗ, при насърчаване на информираността на обществеността и при предоставяне на подходяща и своевременна техническа помощ.
- (17) Мерките, необходими за прилагането на този регламент, трябва да бъдат приети в съответствие с Решение 1999/468/ЕС на Съвета от 28 юни 1999 г., определящо процедурите за упражняване на изпълнителните правомощия, дадени на Комисията (¹).
- (18) Тъй като целта на действието, което следва да бъде предприето, а именно да се разшири обществения достъп до информация за околната среда чрез създаване на комплексна, съгласувана и обхващаща цялата Общност електронна база данни, не може да бъде постигната от държавите-членки, понеже необходимостта от сравнимост на данните навсякъде в държавите членки предполага висока степен на хармонизация, и затова може да бъде постигната по-добре на ниво Общност, Общността може да предприеме мерки съгласно принципа на субсидиарността, определен в член 5 на Договора. Съгласно принципа на съразмерност, определен в посочения член, регламентът не излиза извън рамките на необходимото за постигане на тази цел.
- (19) За да се опростят и оптимизират изискванията във връзка с докладването, трябва да се изменят Директива 91/689/ЕО на Съвета от 12 декември 1991 г. относно опасните отпадъци (²) и Директива 96/61/ЕО на Съвета от 24 септември 1996 г. относно комплексното предотвратяване и контрол на замърсяването (³).
- (20) Европейският РИПЗ има за цел, наред с други неща, да информира обществеността за значими емисии на замърсители, дължащи се в частност на дейности, обхванати от Директива 96/61/ЕО. Следователно, съгласно този регламент, на обществеността трябва да се предоставя информация за емисиите от инсталациите, обхванати от приложение I към посочената директива.
- (21) За да се намали дублираното докладване, системите на регистрите за изпускане и пренос на замърсители могат да бъдат обединени съгласно Протокола, доколкото това е практически приложимо, със съществуващи информационни източници, като например механизми за докладване съгласно лицензи или разрешения за експлоатация. В съответствие с Протокола, разпоредбите на настоящия регламент не трябва да засягат правото на държавите-членки да поддържат или да въведат регистър за изпускане и пренос на замърсители, който е по-обхванат или по-достъпен за обществеността от този, който се изисква съгласно Протокола.

(¹) ОВ L 184, 17.7.1999, стр. 23.

(²) ОВ L 377, 31.12.1991, стр. 20. Директива, изменена с Директива 94/31/ЕО (ОВ L 168, 2.7.1994, стр. 28).

(³) ОВ L 257, 10.10.1996, стр. 26. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 1882/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 284, 31.10.2003, стр. 1).

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1***Предмет**

Този регламент въвежда комплексен регистър за изпускането и преноса на замърсители на ниво Общност (наричан по-нататък "Европейски РИПЗ") под формата на обществено достъпна електронна база данни и установява правила за неговото функциониране, с цел да се приложи протоколът на ИКЕ на ООН относно регистрите за изпускането и преноса на замърсители (наричан по-нататък "Протоколът") и да се улесни участието на обществеността в процеса на вземането на решения във връзка с околната среда, както и да се съдейства за предотвратяването и намаляването на замърсяването на околната среда

*Член 2***Определения**

За целите на настоящия регламент ще се прилагат следните определения:

- (9) "замърсител" означава вещество или група от вещества, които могат да са вредни за околната среда или за човешкото здраве поради притежаваните свойства и тяхното внасяне в околната среда;
 - (10) "изпускане" означава всяко внасяне на замърсител в околната среда в резултат на каквато и да е човешка дейност, независимо дали е преднамерена или случайна, обичайна или необичайна, включително разливане, излъчване, отделяне, впръскване, обезвреждане или разтоварване, или чрез канализационни системи без крайно пречистване на отпадъчната вода;
 - (11) "пренос извън площадката" означава движението извън границите на съоръжението на отпадъци, предназначени за оползотворяване или обезвреждане, и на замърсители в отпадъчна вода, предназначена за пречистване;
 - (12) "дифузни източници" са много на брой малки или разпръснати източници, от които замърсителите могат да бъдат изпуснати в почвата, въздуха или водата, като тяхното комбинирано въздействие върху тези среди би могло да бъде значително и за които е нерационално да се събират доклади за всеки отделен източник;
 - (13) "отпадък" означава всяко вещество или предмет, както е определено в член 1, буква а) на Директива 75/442/ЕИО на Съвета от 15 юли 1975 за отпадъците ⁽¹⁾;
 - (14) "опасен отпадък" означава всеки отпадък, както е определено в член 1, параграф 4 от Директива 91/689/ЕИО;
 - (15) "отпадъчна вода" означава градска, битова или промишлена отпадъчна вода, както е определена в член 2, параграфи 1, 2 и 3 на Директива 91/271/ЕИО на Съвета от 21 май 1991 г. за пречистване на градските отпадъчни води ⁽²⁾, и всякаква друга използвана вода, която, поради съдържащите се в нея вещества или предмети, подлежи на регламентиране чрез законодателството на Общността;
 - (16) "обезвреждане" означава коя да е от операциите, предвидени в приложение ПА към Директива 75/442/ЕИО;
 - (17) "оползотворяване" означава коя да е от операциите, предвидени в приложение ПБ към Директива 75/442/ЕИО.
- (1) "общественост" означава едно или повече физически или юридически лица и, в съответствие с националното законодателство или практика, техните асоциации, организации или групи;
- (2) "компетентен орган" означава националният орган или националните органи, или всеки друг компетентен орган или всякакви други компетентни органи, посочени от държавите-членки;
- (3) "инсталация" означава всяко неподвижно техническо съоръжение, в което се извършват една или повече от посочените в приложение I дейности, и всякакви други пряко свързани дейности, които имат техническа връзка с дейностите, извършвани на това място, и които могат да окажат въздействие върху емисиите и замърсяването;
- (4) "съоръжение" означава една или повече инсталации на една и съща площадка, експлоатирани от едно и също физическо или юридическо лице;
- (5) "площадка" означава географското местоположение на съоръжението;
- (6) "оператор" е всяко физическо или юридическо лице, което експлоатира или контролира съоръжението или, в случаите, когато това се предвижда от националното законодателство, на което е делегирана решаваща икономическа власт върху техническата експлоатация на съоръжението;
- (7) "докладвана година" означава календарната година, за която трябва да бъдат събрани данни за изпускането на замърсители и преноса извън площадката;
- (8) "вещество" е всеки химически елемент и неговите съединения, с изключение на радиоактивните вещества;

*Член 3***Съдържание на Европейския РИПЗ**

Европейският РИПЗ включва информация за:

- (а) изпускания на замърсители, посочени в член 5, параграф 1, буква а), които трябва да бъдат докладвани от операторите на съоръжения, извършващи дейностите, изброени в приложение I;

⁽¹⁾ ОВ L 194, 25.7.1975, стр. 39. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 1882/2003.

⁽²⁾ ОВ L 135, 30.5.1991, стр. 40. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 1882/2003.

- (б) пренос извън площадката на отпадък, посочен в член 5, параграф 1, буква б), и на замърсители в отпадъчна вода, посочени в член 5, параграф 1, буква в), който трябва да бъде докладван от операторите на съоръжения, извършващи дейностите, изброени в приложение I;
- (в) изпускания на замърсители от дифузни източници, посочени в член 8, параграф 1, когато има такива.

Член 4

Проект и структура

1. Комисията публикува Европейския РИПЗ, представяйки данните както в групиран, така и в негрупиран вид, за да може да се извършва търсене и идентифициране на данните за изпусканията и преносите по:
- (а) съоръжение, включително контролиращата компания на съоръжението, ако има такава, и неговото географско местоположение, включително речния басейн;
- (б) дейност;
- (в) поява на ниво държава-членка или на ниво Общност;
- (г) замърсител или съответно отпадък;
- (д) всеки компонент на околната среда (въздух, вода, почва), в който се изпускат замърсители;
- (е) преноси на отпадъци извън площадката и тяхното предназначение, ако има такова;
- (ж) преноси извън площадката на замърсители в отпадъчна вода;
- (з) дифузни източници;
- (и) собственик или оператор на съоръжението.
2. Разработката на Европейския РИПЗ позволява максимално лесен обществен достъп, за да се даде възможност информацията да бъде непрекъснато и лесно достъпна чрез интернет или чрез други електронни средства при нормални работни условия. Разработката взема предвид възможността за бъдещо разширяване и включва всички данни, докладвани за предхождащи докладвани години, минимум последните десет предхождащи докладвани години.
3. Европейският РИПЗ включва връзки към следните източници:
- (а) националните РИПЗ на държавите-членки;
- (б) други приложими съществуващи общественодостъпни бази от данни по теми, свързани с РИПЗ, включително националните РИПЗ на други страни по Протокола и, когато е възможно, на други, различни от тях страни;

- (в) уебсайтовете на съоръженията, ако съществуват и ако съоръженията доброволно са предоставили такива връзки

Член 5

Докладване от операторите

1. Операторът на всяко съоръжение, който предприема една или повече дейности, посочени в приложение I, надхвърляйки посочените там приложими прагови стойности за капацитета, докладва ежегодно на своя компетентен орган следните количества, посочвайки също така дали информацията се основава на измервания, изчисления или оценка:
- (а) изпускания във въздуха, водата и почвата на всеки от замърсителите, посочени в приложение II, за които са надвишени приложимите прагови стойности, посочени в приложение II
- (б) пренос извън площадката на опасни отпадъци, надвишаващи 2 тона годишно, или на неопасни отпадъци, надвишаващи 2 000 тона годишно, за всяка операция по оползотворяване или обезвреждане, с изключение на посочените в член 6 операции по обезвреждане чрез почвена обработка и дълбоко впръскване, посочвайки съответно с "R" или "D" дали отпадъкът е предназначен за оползотворяване или обезвреждане, и за трансгранични движения на опасни отпадъци, името и адреса на фирмата, която оползотворява или обезврежда отпадъците, и действителната площадка за оползотворяване или обезвреждане
- (в) пренос извън площадката на всякакви замърсители, посочени в приложение II, в отпадъчна вода, предназначена за пречистване, за която е надвишена праговата стойност, посочена в приложение II, колона 1б

Операторът на всяко съоръжение, който предприема една или повече дейности, посочени в приложение I, надхвърляйки посочените там приложими прагови стойности за капацитета, предоставя на своя компетентен орган информацията, идентифицираща съоръжението в съответствие с приложение III, с изключение на случаите, когато компетентният орган вече разполага с тази информация.

За данни, за които е посочено, че се базират на измервания или изчисления, се докладва методът на измерване и/или методът на изчисляване.

Посочените в приложение II изпускания, за които се докладва съгласно буква а) на този параграф, включват всички изпускания за площадката на съоръжението, от всички включени в приложение I източници

2. Информацията по параграф 1 включва информация за изпусканията и преносите, получени като общ резултат при всички предначерени, аварийни, обичайни и необичайни дейности.

Когато предоставят тази информация, операторите посочват всички данни, отнасящи се за аварийните изпускания, ако има такива.

3. Операторите на всяко съоръжение събират с необходимата честота информацията, необходима за определяне за даденото съоръжение кои от изпусканията и преносите извън площадката са предмет на изискванията за докладване съгласно параграф 1

4. При изготвяне на доклада съответният оператор използва най-добрата налична информация, която може да включва данни от мониторинг, емисионни коефициенти, уравнения на масовия баланс, непряк мониторинг или други изчисления, технически оценки и други методи съгласно член 9, параграф 1 и в съответствие с международно приети методики, ако има такива.

5. Операторът на всяко въпросно съоръжение държи на разположение за компетентните органи на държавата-членка архиви на данните, от които е получена докладваната информация, за период от пет години, започвайки от края на годината на въпросното докладване. Тези архиви описват също и методиката, използвана за събиране на данните

Член 6

Изпускане на замърсители в почвата

Отпадък, подлежащ на операции по обезвреждане чрез "почвена обработка" или "дълбоко впръскване", както е посочено в приложение II А към Директива 75/442/ЕИО, се докладва като изпускане в почвата само от оператора на съоръжението, от което произхожда отпадъкът.

Член 7

Докладване от държавите-членки

1. Държавите-членки, вземайки предвид предвидените в параграфи 2 и 3 на този член изисквания, определят дата, до която операторите предоставят на своя компетентен орган всички данни, посочени в член 5, параграфи 1 и 2, и информацията, посочена в член 5, параграфи 3, 4 и 5.

2. Държавите-членки предоставят на Комисията данните, посочени в член 5, параграфи 1 и 2 по електронен път във формата, определен в приложение III, и при следните срокове:

- (а) за първата докладвана година, в срок от 18 месеца след края на докладваната година;
- (б) за всички следващи докладвани години, в срок от 15 месеца след края на докладваната година.

Първата докладвана година е 2007 г..

3. Комисията, подпомагана от Европейската агенция за околна среда, включва докладваната от държавите-членки информация в Европейския РИПЗ при следните срокове:

- (а) за първата докладвана година, в срок от 21 месеца след края на докладваната година;

- (б) за всички следващи докладвани години, в срок от 16 месеца след края на докладваната година.

Член 8

Изпускания от дифузни източници

1. Комисията, подпомагана от Европейската агенция за околна среда, включва в Европейския РИПЗ информация за изпусканията от дифузни източници, ако такава информация съществува и вече е докладвана от държавите-членки.

2. Посочената в параграф 1 информация се организира така, че да позволи на потребителите да търсят и идентифицират изпусканията на замърсители от дифузни източници съгласно подходящо географско обособяване и включва информация за вида на методиката, използвана за получаване на информацията.

3. Ако Комисията установи, че не съществуват данни за изпускания от дифузни източници, тя предприема мерки за въвеждане на докладването за изпускане на съответни замърсители от един или повече дифузни източници в съответствие с процедурата, посочена в член 19, параграф 2, използвайки международно приети методики в подходящите случаи.

Член 9

Осигуряване и оценка на качеството

1. Операторът на всяко съоръжение, което е предмет на изискванията за докладване, определени в член 5, осигурява качеството на докладваната от него информация.

2. Компетентните органи оценяват качеството на данните, предоставени от операторите на съоръженията, посочени в параграф 1, по-специално по отношение на тяхната пълнота, непротиворечивост и достоверност.

3. Комисията координира работата по осигуряване на качеството и оценка на качеството, съгласувано с комитета, посочен в член 19, параграф 1

4. Комисията може да одобри насоки за мониторинга и докладването на емисии в съответствие с процедурата, посочена в член 19, параграф 2. Тези насоки са в съгласие с международно приетите методики, ако има такива, и са съвместими с останалото законодателство на Общността.

Член 10

Достъп до информация

1. Комисията, подпомагана от Европейската агенция за околна среда, прави Европейския РИПЗ обществено достъпен чрез безплатно разпространение в интернет в съответствие със сроковете, определени в член 7, параграф 3.

2. В случаите, когато съдържащата се в Европейския РИПЗ информация не е леснодостъпна за обществеността с помощта на средства за пряка електронна връзка, съответните държави-членки и Комисията улесняват електронния достъп до Европейския РИПЗ в обществено достъпни места.

Член 11

Поверителност

В случаите, когато държава-членка пази поверителността на информация в съответствие с член 4 на Директива 2003/4/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2003 г. относно обществения достъп до информация за околната среда ⁽¹⁾, държавата-членка посочва в своя доклад по член 7, параграф 2 на този регламент, за съответната докладвана година, отделно за всяко съоръжение, което претендира за поверителност, вида на информацията, която е била отказана, и основанието, поради което е била отказана.

Член 12

Обществено участие

1. Комисията осигурява на обществеността навременни и ефективни възможности за участие в по-нататъшното развитие на Европейския РИПЗ, включително изграждането на капацитета и изготвянето на изменения на настоящия регламент.

2. Общественоста има възможност да предоставя в разумни срокове всякакви подходящи коментари, информация, анализи или мнения.

3. Комисията отделя необходимото внимание на тази постъпила информация и уведомява обществеността за резултатите от общественото участие.

Член 13

Достъп до правосъдие

Достъпът до правосъдие по въпроси, свързани с обществения достъп до информация за околната среда, се гарантира в съответствие с член 9 на Директива 2003/4/ЕО и, ако са замесени и институциите на Общността, в съответствие с членове 6, 7 и 8 на Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, Съвета и Комисията ⁽²⁾.

Член 14

Ръководен документ

1. Комисията изготвя ръководен документ в помощ на приложението на Европейския РИПЗ възможно най-рано, но не по-късно от четири месеца преди началото на първата докладвана година, консултирайки се с Комитета, посочен в член 19, параграф 1.

2. Ръководният документ за приложението на Европейския РИПЗ разглежда по-специално следното:

- (а) процедурите за докладване;
- (б) данните, които следва да бъдат докладвани;
- (в) осигуряване и оценка на качеството;
- (г) посочване на типа на отказаната информация и основанията за отказа в случай на поверителни данни;
- (д) посочване на международно приети методи за определяне на изпусканията и аналитични методи, методики за вземането на проби;
- (е) посочване на контролиращите компании;
- (ж) кодиране на дейностите съгласно приложение I към настоящия регламент и към Директива 96/61/ЕО.

Член 15

Повишаване на информираността

Комисията и държавите-членки насърчават информираността на обществеността относно Европейския РИПЗ и осигуряват предоставянето на помощ за достъп до Европейския РИПЗ и за разбиране и използване на информацията, която се съдържа в него.

Член 16

Допълнителна информация, която следва да бъде докладвана от държавите-членки

1. Държавите-членки информират Комисията в отделен доклад, основаващ се на информацията от последните три докладвани години, който следва да бъде предаван на всеки три години заедно с данните, предоставяни съгласно член 7, за практиката и мерките, взети по отношение на следното:

- (а) изисквания съгласно член 5;
- (б) осигуряване и оценка на качеството съгласно член 9;
- (в) достъп до информация съгласно член 10, параграф 2;
- (г) дейности за повишаване на информираността съгласно член 15;
- (д) поверителност на информацията съгласно член 11;
- (е) предвидени санкции съгласно член 20 и опит в тяхното прилагане.

⁽¹⁾ ОВ L 41, 14.2.2003, стр. 26.

⁽²⁾ ОВ L 145, 31.5.2001, стр. 43.

2. За да се улесни докладването от държавите-членки, посочено в параграф 1, Комисията представя предложение за въпросник, което се приема в съответствие с процедурата, посочена в член 19, параграф 2

Член 17

Преглед от Комисията

1. Комисията прави преглед на информацията, предоставена от държавите-членки съгласно член 7 и публикува, след консултации с държавите-членки, доклад на всеки три години на базата на наличната информация от последните три докладвани години, шест месеца след представянето на тази информация в интернет.

2. Този доклад се представя на Европейския парламент и на Съвета заедно с оценка на работата на Европейския РИПЗ.

Член 18

Изменения на приложенията

Всяко изменение, необходимо с цел адаптиране на:

- (а) приложения II или III към настоящия регламент в съответствие с научните и технически постижения,
- или
- (б) приложения II или III към настоящия регламент в резултат на приемането от Събранието на страните по Протокола на всякакви изменения на приложенията към Протокола,

се приема съгласно процедурата, посочена в член 19, параграф 2.

Член 19

Начин на функциониране на комитета

1. Комисията се подпомага от комитет

2. В случай на препратка към този параграф ще се прилагат членове 5 и 7 на Решение 1999/468/ЕО, вземайки предвид разпоредбите на член 8 от него.

Периодът, предвиден в член 5, параграф б на Решение 1999/468/ЕО, се определя на три месеца.

Член 20

Санкции

1. Държавите-членки определят правила за санкции, приложими при нарушения на разпоредбите на настоящия регламент и предприемат всички необходими мерки за осигуряване на тяхното прилагане. Предвидените санкции трябва да са ефективни, съразмерни и възпиращи.

2. Държавите-членки уведомяват Комисията за тези разпоредби най-късно една година след влизането в сила на настоящия регламент и я уведомяват веднага за всяко последващо тяхно изменение.

Член 21

Изменения на Директиви 91/689/ЕИО и 96/61/ЕО

1. Член 8, параграф 3 на Директива 91/689/ЕИО се заличава.
2. Член 15, параграф 3 на Директив 96/61/ЕО се заличава.

Член 22

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник* на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Страсбург, 18 януари 2006 г.

За Европейския парламент
Председател
J. BORRELL FONTELLES

За Съвета
Председател
H. WINKLER

ДОПЪЛНЕНИЕ 1

Дейности

№	Дейност	Праг за капацитета
1.	Енергиен сектор	
(а)	Рафинерии за минерални масла и газ	* (1)
(б)	Инсталации за преобразуване в газ и втечняване	*
(в)	Термични електроцентрали и други горивни инсталации	С топлинна консумация 50 мегавата (MW)
(г)	Коксови пещи	*
(д)	Станове за валцуване, работещи с въглища	С капацитет 1 тон на час
(е)	Инсталации за производство на въглищни продукти и твърди бездимни горива	*
2.	Производство и обработка на метали	
(а)	Метална руда (включително сулфидна руда) – инсталации за пържене или синтероване	*
(б)	Инсталации за производство на чугун или стомана (първично или вторично претопяване) и непрекъснато лееене	С капацитет 2,5 тона на час
(в)	I Инсталации за преработка на черни метали:	
(i)	Станове за горещо валцуване	С капацитет 20 тона нерафинирана стомана на час
(ii)	Ковачници с чукове	С енергия 50 килоджаула на чука, където използваната топлинна мощност превишава 20 MW
(iii)	Прилагане на защитни покрития от разтопен метал	С консумация 2 тона нерафинирана стомана за час
(г)	Леярни за черни метали	С производствен капацитет 20 тона на ден
(д)	Инсталации:	
(i)	за производство на цветни нерафинирани метали от руда, концентрати или вторични суровини посредством металургични, химически или електролитни процеси	*
(ii)	за топене, включително сплавяне на цветни метали, в това число и на рециклирани продукти (рафиниране, лееене в леярски цехове и др.)	С топлинен капацитет 4 тона на ден за олово и за кадмий или 20 тона на ден за всички останали метали
(е)	Инсталации за повърхностно третиране на метали и пластмасови изделия чрез електролитен или химичен процес	При обем на ваните за обработка равен на 30 m ³
3.	Минерална промишленост	
(а)	Подземен добив и свързани операции	*
(б)	Открита минна дейност и добив от кариери	При площ на действително използваната за добивна дейност зона равна на 25 хектара
(в)	Инсталации за производство на:	
(i)	Циментов клинкер в ротационни пещи	С производствен капацитет 500 тона на ден
(ii)	Вар в ротационни пещи	С производствен капацитет 50 тона на ден
(iii)	Циментов клинкер или вар в други пещи	С производствен капацитет 50 тона на ден
(г)	Инсталации за производство на азбест и производство на продукти на основата на азбест	*

№	Дейност	Праг за капацитета
(д)	Инсталации за производство на стъкло, включително стъклена влакна	С топилен капацитет 20 тона на ден
(е)	Инсталации за претопяване на минерални вещества, включително и производство на минерални влакна	С топилен капацитет 20 тона на ден
(ж)	Инсталации за производство на керамични продукти чрез изпичане и по-специално, покривни керемиди, тухли, огнеупорни тухли, керемиди, каменни изделия или порцелан	С производствен капацитет 75 тона на ден или с капацитет на пещта за изпичане 4 m^3 , и с плътност на подреждане за една пещ 300 kg/m^3
4.	Химическа промишленост	*
(а)	Химически инсталации за производството на основни органични химични вещества в промишлени количества, като: <ul style="list-style-type: none"> (i) Прости въглеводороди (линейни или циклични, наситени или ненаситени, алифатни или ароматни) (ii) Въглеводороди, съдържащи кислород, като алкохоли, алдехиди, кетони, карбоксилни киселини, естери, ацетати, етери, пероксиди, епоксидни смоли (iii) Серни въглеводороди (iv) Азотни въглеводороди като амини, амиди, азотисти съединения, нитритни съединения или нитратни съединения, нитрили, цианати, изоцианати (v) Въглеводороди, съдържащи фосфор (vi) Халогенирани въглеводороди (vii) Органични съединения на металите (viii) Основни пластмаси (полимери, синтетични влакна и влакна на основа на целулозата) (ix) Синтетични гуми (x) Бои и оцветители (xi) Повърхностноактивни вещества и продукти 	
(б)	Химически инсталации за производството на основни неорганични химични вещества в промишлени количества, като: <ul style="list-style-type: none"> (i) Газове, като амоняк, хлор или хлороводород, флуор или флуороводород, въглеродни оксиди, серни съединения, азотни оксиди, водород, серен диоксид, карбонил хлорид (ii) Киселини, като хромна киселина, флуороводородна киселина, фосфорна киселина, азотна киселина, хлороводородна киселина, сярна киселина, олеум, сернисти киселини (iii) Основи, като амониев хидроксид, калиев хидроксид, натриев хидроксид (iv) Соли, като амониев хлорид, калиев хлорат, калиев карбонат, натриев карбонат, перборат, сребърен нитрат (v) Неметали, метални оксиди или други неорганични съединения, като например, калциев карбид, силикон, силиконов карбид 	*

№	Дейност	Праг за капацитета
(в)	Химически инсталации за производство в промишлени количества на торове на основата на фосфор, азот или калий (прости или комбинирани торове)	*
(г)	Химически инсталации за производство в промишлени количества на основни продукти за растителна защита и биоциди	*
(д)	Инсталации, използващи химични или биологични процеси за производство в промишлени количества на основни фармацевтични продукти	*
(е)	Инсталации за производство в промишлени количества на експлозивни и пиротехнически продукти	*
5.	Управление на отпадъците и отпадъчните води	
(а)	Инсталации за оползотворяване или обезвреждане на опасни отпадъци	Приемащи 10 тона на ден
(б)	Инсталации за изгаряне на неопасни отпадъци, попадащи в приложното поле на Директива 2000/76/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 4 декември 2000 г. относно изгарянето на отпадъци ⁽²⁾	С капацитет 3 тона на час
(в)	Инсталации за обезвреждане на неопасни отпадъци	С капацитет 50 тона на ден
(г)	Депа за отпадъци (с изключение на депата за инертни отпадъци, които са окончателно закрити преди 16.7.2001 г. или за които вече е свършила фазата на обслужване след закриването, изисквана от компетентните органи съгласно член 13 на Директива 1999/31/ЕО на Съвета от 26 април 1999 г. за депата за отпадъци ⁽³⁾)	Приемащи 10 тона на ден или с общ капацитет 25 000 тона
(д)	Инсталации за депониране или рециклиране на животински трупове и животински отпадъци	С капацитет за обработка 10 тона на ден
(е)	Градски пречиствателни станции за отпадъчни води	С капацитет за еквивалент на население 100 000 жители
(ж)	Независимо експлоатирани пречиствателни станции за промишлени отпадъчни води, които обслужват една или повече дейности от това приложение	С капацитет 10 000 m ³ на ден ⁽⁴⁾
6.	Производство и преработка на хартия и дървесина	
(а)	Промишлени предприятия за производство на целулоза от дърво или подобни влакнести материали	*
(б)	Промишлени предприятия за производство на хартия и картон и други първични продукти от дърво (като плочи от дървесни частици, плочи от дървесни влакна и шперплат)	С производствен капацитет 20 тона на ден
(в)	Промишлени предприятия за защитна химична обработка на дървесина и продукти от дървесина	С производствен капацитет 50 m ³ на ден
7.	Интензивно животновъдство и аквакултури	
(а)	Инсталации за интензивно отглеждане на домашни птици или свине	(i) С 40 000 места за птици (ii) С 2 000 места за свине за уговяване (над 30 kg) (iii) Със 750 места за свине-майки
(б)	Интензивна аквакултура	С производствен капацитет 1 000 тона риба или черупчести мекотели на година

№	Дейност	Праг за капацитета
8.	Животински и растителни продукти от сектора на храни и напитки	
(а)	Кланици	С производствен капацитет 50 тона трупно месо на ден
(б)	Обработка и преработка за производството на хранителни продукти и напитки от: (i) Животински суровини (освен мляко) (ii) Растителни суровини	С производствен капацитет 75 тона готовата продукция на ден С производствен капацитет 300 тона готовата продукция на ден (средна стойност за тримесечие)
(в)	Обработка и преработка на мляко	С капацитет за приемане на 200 тона мляко на ден (средна стойност за годината)
9.	Други дейности	
(а)	Предприятия за предварителна обработка (операции като пране, избелване, мерсеризиране) или боядисване на влакна или текстил	С капацитет за обработка на 10 тона на ден
(б)	Предприятия за щавене кожи с косми и без косми	С капацитет за обработка на 12 тона готовата продукция на ден
(в)	Инсталации за повърхностна обработка на вещества, предмети или продукти чрез органични разтворители и по-специално за подготовка, печат, нанасяне на покрития, обезмасляване, хидроизолиране, грундиране, боядисване, почистване или импрегниране	С консумация 150 kg на час или 200 тона на година
(г)	Инсталации за производство на въглерод (естествен кокс) или електрографит чрез изгаряне или графитизация	*
(д)	Инсталации за строителство на кораби, боядисването им или за отстраняване на боя от тях	С капацитет за кораби с дължина 100 m

(¹) Знакът "звездичка" (*) показва, че не е приложен никакъв праг за капацитета (всички съоръжения са предмет на докладване).

(²) ОВ L 332, 28.12.2000, стр. 91.

(³) ОВ L 182, 16.7.1999, стр. 1. Директива, изменена с Регламент (ЕО) № 1882/2003.

(⁴) Прагът за капацитета ще бъде преразгледан най-късно до 2010 г., с оглед на резултатите от първия цикъл на докладване.

ДОПЪЛНЕНИЕ II

Замърсители (*)

№	CAS номер	Замърсител ⁽¹⁾	Праг за изпускания (колона 1)		
			във въздух (колона 1а) kg/год.	във вода (колона 1б) kg/год.	в почва (колона 1в) kg/год.
1	74-82-8	Метан (CH ₄)	100 000	— ⁽²⁾	—
2	630-08-0	Въглероден моноксид (CO)	500 000	—	—
3	124-38-9	Въглероден диоксид (CO ₂)	100 милиона	—	—
4		Хидро-флуоровъглероди (HFC) ⁽³⁾	100	—	—
5	10024-97-2	Диазотен оксид (N ₂ O)	10 000	—	—
6	7664-41-7	Амоняк (NH ₃)	10 000	—	—
7		Неметанови летливи органични съединения (НМЛОС)	100 000	—	—
8		Азотни оксиди (NO _x /NO ₂)	100 000	—	—
9		Перфлуоровъглероди (PFC) ⁽⁴⁾	100	—	—
10	2551-62-4	Серен хексафлуорид (SF ₆)	50	—	—
11		Серни оксиди (SO _x /SO ₂)	150 000	—	—
12		Общ азот	—	50 000	50 000
13		Общ фосфор	—	5 000	5 000
14		Хидрохлорофлуоровъглероди (HCFCs) ⁽⁵⁾	1	—	—
15		Хлорофлуоровъглероди (CFC) ⁽⁶⁾	1	—	—
16		Халогенни въгледороди ⁽⁷⁾	1	—	—
17		Арсен и съединенията му (изразени като As) ⁽⁸⁾	20	5	5
18		Кадмий и съединенията му (изразени като Cd) ⁽⁸⁾	10	5	5
19		Хром и съединенията му (изразени като Cr) ⁽⁸⁾	100	50	50
20		Мед и съединенията му (изразени като Cu) ⁽⁸⁾	100	50	50
21		Живак и съединенията му (изразени като Hg) ⁽⁸⁾	10	1	1
22		Никел и съединенията му (изразени като Ni) ⁽⁸⁾	50	20	20
23		Олово и съединенията му (изразени като Pb) ⁽⁸⁾	200	20	20
24		Цинк и съединенията му (изразени като Zn) ⁽⁸⁾	200	100	100
25	15972-60-8	Алахлор	—	1	1
26	309-00-2	Алдрин	1	1	1
27	1912-24-9	Атразин	—	1	1
28	57-74-9	Хлордан	1	1	1

(*) Изпускания на замърсители, попадащи в няколко категории замърсители, се докладват за всяка от тези категории

№	CAS номер	Замърсител ⁽¹⁾	Праг за изпускания (колона 1)		
			във въздух (колона 1а) kg/год.	във вода (колона 1б) kg/год.	в почва (колона 1в) kg/год.
29	143-50-0	Хлордекон	1	1	1
30	470-90-6	Хлорфенвинфос	—	1	1
31	85535-84-8	Хлороалкани, C ₁₀ -C ₁₃	—	1	1
32	2921-88-2	Хлорпирифос	—	1	1
33	50-29-3	DDT	1	1	1
34	107-06-2	1,2-дихлоретан (EDC)	1 000	10	10
35	75-09-2	Дихлорметан (DCM)	1 000	10	10
36	60-57-1	Диелдрин	1	1	1
37	330-54-1	Диурон	—	1	1
38	115-29-7	Ендосулфан	—	1	1
39	72-20-8	Ендрин	1	1	1
40		Халогенирани органични съединения (изразени като адсорбируеми органично свързани халогени АОХ) ⁽⁹⁾	—	1 000	1 000
41	76-44-8	Хептахлор	1	1	1
42	118-74-1	Хексахлорбензол (HCB)	10	1	1
43	87-68-3	Хексахлорбутадиен (HCBД)	—	1	1
44	608-73-1	1,2,3,4,5,6- хексахлорциклохексан (HCH)	10	1	1
45	58-89-9	Линдан	1	1	1
46	2385-85-5	Мирекс	1	1	1
47		PCDD + PCDF (диоксини + фурани) (изразени като Теq) ⁽¹⁰⁾	0,0001	0,0001	0,0001
48	608-93-5	Пентахлорбензол	1	1	1
49	87-86-5	Пентахлорфенол (PCP)	10	1	1
50	1336-36-3	Полихлорирани бифенили (PCB)	0,1	0,1	0,1
51	122-34-9	Симазин	—	1	1
52	127-18-4	Тетрахлоретилен (PER)	2 000	10	—
53	56-23-5	Тетрахлорметан (TCM)	100	1	—
54	12002-48-1	Трихлорбензоли (TCB) (всички изомери)	10	1	—
55	71-55-6	1,1,1-трихлоретан	100	—	—
56	79-34-5	1,1,2,2-тетрахлоретан	50	—	—
57	79-01-6	Трихлоретилен	2 000	10	—
58	67-66-3	Трихлорометан	500	10	—
59	8001-35-2	Токсафен	1	1	1
60	75-01-4	Винилхлорид	1 000	10	10
61	120-12-7	Антрацен	50	1	1

№	CAS номер	Замърсител ⁽¹⁾	Праг за изпускания (колона 1)		
			във въздух (колона 1а) kg/год.	във вода (колона 1б) kg/год.	в почва (колона 1в) kg/год.
62	71-43-2	Бензол	1 000	200 (като VTEX) ⁽¹¹⁾	200 (като VTEX) ⁽¹¹⁾
63		Бромирани дифенилетери (PBDE) ⁽¹²⁾	—	1	1
64		Нонилфенол и нонилфенол етоксилати (NP/NPE)	—	1	1
65	100-41-4	Етилов бензол	—	200 (като VTEX) ⁽¹¹⁾	200 (като VTEX) ⁽¹¹⁾
66	75-21-8	Етиленов оксид	1 000	10	10
67	34123-59-6	Изопротурон	—	1	1
68	91-20-3	Нафталин	100	10	10
69		Органични съединения на калая (изразени като общ Sn)	—	50	50
70	117-81-7	Ди-(2-етилхексил) фталат (DEHP)	10	1	1
71	108-95-2	Феноли (изразени като общ С) ⁽¹³⁾	—	20	20
72		Полициклични ароматни въглеводороди (ПАН) ⁽¹⁴⁾	50	5	5
73	108-88-3	Толуол	—	200 (като VTEX) ⁽¹¹⁾	200 (като VTEX) ⁽¹¹⁾
74		Трибутилтин и неговите съединения ⁽¹⁵⁾	—	1	1
75		Трифенилтин и неговите съединения ⁽¹⁶⁾	—	1	1
76		Общ органичен въглерод (TOC) (изразен като общ С или ХПК/3)	—	50 000	—
77	1582-09-8	Трифлуралин	—	1	1
78	1330-20-7	Ксилоли ⁽¹⁷⁾	—	200 изразени като VTEX ⁽¹¹⁾	200 изразени като VTEX ⁽¹¹⁾
79		Хлориди (изразен като общ Cl)	—	2 милиона	2 милиона
80		Хлор и негови неорганични съединения (изразен като HCl)	10 000	—	—
81	1332-21-4	Азбест	1	1	1
82		Цианиди (изразен като общ CN)	—	50	50
83		Флуориди (изразен като общ F)	—	2 000	2 000
84		Флуор и негови неорганични съединения (изразен като HF)	5 000	—	—
85	74-90-8	Циановодород (HCN)	200	—	—
86		Вещество под формата на малки твърди или течни частици (PM ₁₀)	50 000	—	—
87	1806-26-4	Октилфеноли и октилфенол етоксилати	—	1	—

№	CAS номер	Замърсител ⁽¹⁾	Праг за изпускания (колона 1)		
			във въздух (колона 1а) kg/год.	във вода (колона 1б) kg/год.	в почва (колона 1в) kg/год.
88	206-44-0	Флуорантен	—	1	—
89	465-73-6	Изодрин	—	1	—
90	36355-1-8	Хексабромобифенил	0,1	0,1	0,1
91	191-24-2	Бензо(g,h,i)перилен	—	1	—

⁽¹⁾ Освен ако не е посочено друго, всеки замърсител, посочен в приложение II, се докладва като обща маса на този замърсител или, ако замърсителят представлява група от вещества, като обща маса за групата.

⁽²⁾ Тирето (—) показва, че за въпросния параметър и среда не съществува изискване за докладване.

⁽³⁾ Обща маса на хидро-флуоровъглеродите: сума на HFC23, HFC32, HFC41, HFC4310mee, HFC125, HFC134, HFC134a, HFC152a, HFC143, HFC143a, HFC227ea, HFC236fa, HFC245ca, HFC365mfc.

⁽⁴⁾ Обща маса на перфлуоровъглеродите: сума на CF₄, C₂F₆, C₃F₈, C₄F₁₀, c-C₄F₈, C₅F₁₂, C₆F₁₄.

⁽⁵⁾ Обща маса на веществата, включително техните изомери, изброени в Група VIII на приложение I към Регламент (ЕО) № 2037/2000 на Европейския парламент и на Съвета от 29 юни 2000 г. относно вещества, които нарушават озоновия слой (ОВ L 244, 29.9.2000, стр. 1). Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1804/2003 (ОВ L 265, 16.10.2003, стр. 1).

⁽⁶⁾ Обща маса на веществата, включително техните изомери, изброени в Групи I и II на приложение I към Регламент (ЕО) № 2037/2000.

⁽⁷⁾ Обща маса на веществата, включително техните изомери, изброени в Групи III и VI на приложение I към Регламент (ЕО) № 2037/2000.

⁽⁸⁾ Всички метали се докладват като обща маса на елемента във всички химични форми, които се срещат в емисиите.

⁽⁹⁾ Халогенирани органични съединения, които могат да бъдат адсорбирани в активен въглен, изразени като хлориди.

⁽¹⁰⁾ Изразени като I-TEQ.

⁽¹¹⁾ Отделните замърсители следва да се докладват, ако е превишен прагът за VTEX (сборен параметър за бензол, толуол, етилов бензол, ксилол)

⁽¹²⁾ Обща маса на следните бромирани дифенилетири: пента-BDE, окта-BDE и дека-BDE.

⁽¹³⁾ Обща маса на фенол и прости заместени феноли, изразени като общ въглерод.

⁽¹⁴⁾ Полицикличните ароматни въглеводороди (ПАВ) следва да бъдат измерени с цел докладване на изпускания във въздуха като бензо(a)пирен (50-32-8), бензо(b)флуорантен (205-99-2), бензо(k)флуорантен (207-08-9), индено(1,2,3-cd)пирен (193-39-5) (произтичащо от Регламент (ЕО) № 850/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно устойчивите органични замърсители (ОВ L 229, 29.6.2004, стр. 5)).

⁽¹⁵⁾ Обща маса на съединенията на трибутилтин, изразени като маса на трибутилтин.

⁽¹⁶⁾ Обща маса на съединенията на трифенилтин, изразени като маса на трифенилтин.

⁽¹⁷⁾ Обща маса на ксилол (орто-ксилол, мета-ксилол, пара-ксилол).

ДОПЪЛНЕНИЕ III

Формат за докладване от държавите-членки на Комисията на данни за изпускания и преноси

Референтна година		
Идентификация на съоръжението		
Име на контролиращата компания		
Име на съоръжението		
Идентификационен номер на съоръжението		
Адрес (улица)		
Град/село		
Пощенски код		
Страна		
Координати на местоположението		
Район на речен басейн ⁽¹⁾		
НАСЕ-код (4 цифри)		
Основна икономическа дейност		
Обем на производство (незадължителна информация)		
Брой на инсталациите (незадължителна информация)		
Брой на експлоатационните часове в години (незадължителна информация)		
Брой на служителите (незадължителна информация)		
Текстово поле за текстова информация или адрес на уебсайт, предоставени от съоръжението или от контролиращата компания (незадължителна информация)		
Всички дейности на съоръжението по приложение I (съгласно системата за кодиране от приложение I и кода по КПКЗ, когато има такъв)		
Дейност 1 (основна дейност по приложение I)		
Дейност 2		
Дейност N		
Данни за изпусканията във въздуха, за съоръжението, за всеки замърсител, надвишаващ праговата стойност (съгласно приложение II)		Изпускания във въздуха
Замърсител 1	M: измерено; Използван аналитичен метод	T: Общо
Замърсител 2	C: изчислено; Използван изчислителен метод	в kg/година
Замърсител N	E: оценка	A: аварийно в kg/година
Данни за изпусканията във водата, за съоръжението, за всеки замърсител, надвишаващ праговата стойност (съгласно приложение II)		Изпускания във водата
Замърсител 1	M: измерено; Използван аналитичен метод	T: Общо
Замърсител 2	C: изчислено; Използван изчислителен метод	в kg/година
Замърсител N	E: оценка	A: аварийно в kg/година
Данни за изпусканията в почвата, за съоръжението, за всеки замърсител, надвишаващ праговата стойност (съгласно приложение II)		Изпускания в почвата
Замърсител 1	M: измерено; Използван аналитичен метод	T: Общо
Замърсител 2	C: изчислено; Използван изчислителен метод	в kg/година
Замърсител N	E: оценка	A: аварийно в kg/година

Пренос извън площадката на всеки замърсител в отпадъчни води, предназначени за пречистване, в количества, надвишаващи праговата стойност (съгласно приложение II)		
Замърсител 1	M: измерено; Използван аналитичен метод	в kg/година
Замърсител 2	C: изчислено; Използван изчислителен метод	
Замърсител N	E: оценка	
Преноси извън площадката на опасни отпадъци, надвишаващи праговата стойност, за съоръжението (съгласно член 5)		
<u>На територията на страната:</u> За оползотворяване (R)	M: измерено; Използван аналитичен метод C: изчислено; Използван изчислителен метод E: оценка	в тонове/година
<u>На територията на страната:</u> За обезвреждане (D)	M: измерено; Използван аналитичен метод C: изчислено; Използван изчислителен метод E: оценка	в тонове/година
<u>Към други страни:</u> За оползотворяване (R) Име на фирмата, която оползотворява отпадъците Адрес на фирмата, която оползотворява отпадъците Адрес на действителното депо, приемащо отпадъците	M: измерено; Използван аналитичен метод C: изчислено; Използван изчислителен метод E: оценка	в тонове/година
<u>Към други страни:</u> За обезвреждане (D) Име на фирмата, която обезврежда отпадъците Адрес на фирмата, която обезврежда отпадъците Адрес на действителното депо, приемащо отпадъците	M: измерено; Използван аналитичен метод C: изчислено; Използван изчислителен метод E: оценка	в тонове/година
Преноси извън площадката на неопасни отпадъци, надвишаващи праговата стойност, за съоръжението (съгласно член 5)		
За оползотворяване (R)	M: измерено; Използван аналитичен метод C: изчислено; Използван изчислителен метод E: оценка	в тонове/година
За обезвреждане (D)	M: измерено; Използван аналитичен метод C: изчислено; Използван изчислителен метод E: оценка	в тонове/година
Компетентен орган за запитвания от обществеността: Име Адрес (улица) Град/Село Телефон номер Факс вомер E-mail адрес		
⁽¹⁾ Съгласно Директива 2000/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2000 г., установяваща рамката за действията на Общността в областта на политиката за водите (ОВ L 327, 22.12.2000, стр. 1). Директива изменена с Решение № 2455/2001/ЕО (ОВ L 331, 15.12.2001, стр. 1).		

Допълнение 2: Сравнение на дейностите съгласно КПКЗ и ЕРИПЗ

Директива за КПКЗ (96/61/ЕО)		Регламент за РИПЗ		Праг за капацитета	Праг за капацитета	Промени в регламента за ЕРИПЗ
Код	Дейност	Код	Дейност			
1	Енергийни индустрии	1.	Енергиен сектор			
1.2	Рафинерии за минерални масла и газ	(а)	Рафинерии за минерални масла и газ	* ¹²²		
1.4	Съоръжения за газификация и втечняване на въглища	(б)	Инсталации за преобразуване в газ и втечняване	*		Разширяване на дефиницията за дейността по КПКЗ, обхващаща газификацията и втечняването на въглища, с цел да бъдат обхванати всякакви газификации и втечнявания (т.е., не само на въглища). Газификацията/втечняването на изходни суровини, които са различни от въглищата, като например шист, нефтен кокс, нефтено гориво с високо съдържание на сяра, или други материали, подлежи на докладване по ЕРИПЗ.
1.1	Инсталации за изгаряне с проектна топлинна консумация надвишаваща	(в)	Термични електроцентрали и други горивни инсталации		С топлинна консумация 50 мегавата (MW)	Различна формулировка, отнасяща се за същите дейности.
1.3	Коксови пещи	(г)	Коксови пещи	*		
		(д)	Станове за валцуване, работещи с въглища		С капацитет 1 тон на час	Нова дейност в ЕРИПЗ в сравнение с КПКЗ.
		(е)	Инсталации за производство на въглищни продукти и твърди бездимни горива	*		Нова дейност в ЕРИПЗ в сравнение с КПКЗ; обърнете внимание на факта, че промишленото брикетирание на въглища и лигнит е включено в приложение II към Директива 85/337/ЕИО за оценка на въздействието върху околната среда ¹²⁵ .
2	Производство и обработка на метали	2.	Производство и обработка на метали			
2.1	Метална руда (включително сулфидна	(а)	Метална руда (включително сулфидна	*		

¹²² Знакът "звездичка" (*) показва, че не е приложим никакъв праг за капацитета (всички съоръжения са предмет на докладване).

¹²³ ОВ L 175, 5.7.1985, стр. 40.

Директива за КПКЗ (96/61/ЕО)		Регламент за РИПЗ		Промени в регламента за ЕРИПЗ	
Код	Дейност	Праг за капацитета	Код	Дейност	Праг за капацитета
	руда) – инсталации за пържене или синтероване			руда) – инсталации за пържене или синтероване	
2.2	Инсталации за производство на чугун или стомана (първично или вторично разтопяване) и непрекъснато леене	с капацитет над 2.5 тона на час	(б)	Инсталации за производство на чугун или стомана (първично или вторично претопяване) и непрекъснато леене	С капацитет 2.5 тона на час Нова формулировка: (първично или вторично) "разтопяване" е заменено с "претопяване"; без промяна за дейностите, за които се отнася.
2.3	Инсталации за преработка на черни метали:		(в)	I Инсталации за преработка на черни метали:	
	(а) Станове за горещо валцуване	с капацитет над 20 тона нерафинирана стомана на час		(i) Станове за горещо валцуване	С капацитет 20 тона нерафинирана стомана на час
	(б) Ковачници с чукове	с енергия 50 килоджаула на чук, където използваната топлинна мощност превишава 20 MW		(ii) Ковачници с чукове	С енергия 50 килоджаула на чук, където използваната топлинна мощност превишава 20 MW
	(с) Прилагане на защитни покрития от разтопен метал	с консумация над 2 тона нерафинирана стомана за час		(iii) Прилагане на защитни покрития от разтопен метал	С консумация 2 тона нерафинирана стомана за час

Директива за КПКЗ (96/61/ЕО)		Регламент за РИПЗ		Промени в регламента за ЕРИПЗ	
Код	Дейност	Праг за капацитет	Код	Дейност	Праг за капацитет
2.4	Леярни за черни метали	с производствен капацитет над 20 тона на ден	(г)	Леярни за черни метали	С производствен капацитет 20 тона на ден
2.5	Инсталации (а) за производство на цветни нерафинирани метали от руда, концентрати или вторични суровини посредством металургични, химически или електролитни процеси (б) за топене, включително сплавяне на цветни метали, в това число и на рециклирани продукти (рафиниране, леене в леярски цехове и др.)		(д)	Инсталации: (i) за производство на цветни нерафинирани метали от руда, концентрати или вторични суровини посредством металургични, химически или електролитни процеси	*
		с топилен капацитет над 4 тона на ден за олово и за кадмий или 20 тона на ден за всички останали метали		(ii) за топене, включително сплавяне на цветни метали, в това число и на рециклирани продукти (рафиниране, леене в леярски цехове и др.)	С топилен капацитет 4 тона на ден за олово и за кадмий или 20 тона на ден за всички останали метали
2.6	Инсталации за повърхностно третиране на метали и пластмасови изделия чрез електролитен или химичен процес	при обем на ваните за обработка над 30 m ³	(е)	Инсталации за повърхностно третиране на метали и пластмасови изделия чрез електролитен или химичен процес	При обем на ваните за обработка равен на 30 m ³
3.	Минерална промишленост		3.	Минерална промишленост	
			(а)	Подземен добив и свързани операции	*
					Нова дейност в ЕРИПЗ в сравнение с КПКЗ; обърнете внимание на факта, че подземният добив е

Директива за КПКЗ (96/61/ЕО)		Регламент за РИПЗ		Промени в регламента за ЕРИПЗ	
Код	Дейност	Праг за капацитета	Код	Дейност	Праг за капацитета
					включен в приложение II към Директива 85/337/ЕИО за оценка на въздействието върху околната среда.
			(б)	Открита минна дейност и добив от кариери	<p>Нова дейност в ЕРИПЗ в сравнение с КПКЗ; обрънете внимание на факта, че добивът от кариери и откритата минна дейност, при които площта на обекта надхвърля 25 хектара, са включени в приложение I, а проектите с площ под тази пределна стойност са включени в приложение II към Директива 85/337/ЕИО за оценка на въздействието върху околната среда.</p> <p>“Площ на действително използваната за добивна дейност зона” означава площта на площадката, намалена с площта на възстановената зона и площта на зоната за бъдещи изкопни работи.</p>
3.1	Инсталации за производство на циментов клинкер в ротационни пещи	с производствен капацитет над 500 тона на ден	(в)	Инсталации за производство на: (i) Циментов клинкер в ротационни пещи	С производствен капацитет 500 тона на ден
	или вар в ротационни пещи	с производствен капацитет над 50 тона на ден		(ii) Вар в ротационни пещи	С производствен капацитет 50 тона на ден
	или в други пещи	с производствен капацитет над 50 тона на ден		(iii) Циментов клинкер или вар в други пещи	С производствен капацитет 50 тона на ден
3.2	Инсталации за производство на азбест и продукти на основата на азбест		(г)	Инсталации за производство на азбест и продукти на основата на азбест	*
3.3	Инсталации за производство на стъкло, включително стъклени влакна	с топилен капацитет над 20 тона на ден	(д)	Инсталации за производство на стъкло, включително стъклени влакна	С топилен капацитет 20 тона на ден
3.4	Инсталации за	с топилен	(е)	Инсталации за	С топилен

Директива за КПКЗ (96/61/ЕО)		Регламент за РИПЗ		Промени в регламента за ЕРИПЗ	
Код	Дейност	Праг за капацитета	Код	Дейност	Праг за капацитета
	претопяване на минерални вещества, включително и производството на минерални влакна	капацитет над 20 тона на ден		претопяване на минерални вещества, включително и производството на минерални влакна	капацитет 20 тона на ден
3.5	Инсталации за производството на керамични продукти чрез изпичане и по-специално, покривни керемиди, тухли, огнеупорни тухли, керемиди, каменни изделия или порцелан	с производствен капацитет 75 тона на ден и/или с капацитет на пещта за изпичане 4 m ³ и с плътност на подреждане за една пещ 300 kg/m ³	(ж)	Инсталации за производството на керамични продукти чрез изпичане и по-специално, покривни керемиди, тухли, огнеупорни тухли, керемиди, каменни изделия или порцелан	С производствен капацитет 75 тона на ден или с капацитет на пещта за изпичане 4 m ³ и с плътност на подреждане за една пещ 300 kg/m ³
4.	Химическа промишленост Производство в смисъла на категориите дейности, съдържани се в настоящия раздел означава производство в промишлен мащаб чрез химическа обработка на вещества или групи вещества от списъка в Раздели 4.1. до 4.6		4.	Химическа промишленост	Обхватът на химическата промишленост съгласно директивата за КПКЗ и регламента за ЕРИПЗ е един и същ.
4.1	Химически инсталации за производството на органични химически вещества, като:		(а)	Химически инсталации за производството на основни органични химически вещества в промишлени количества, като:	*
	(а) Прости въгледороди (линейни, наситени или ненаситени,			(i) Прости въгледороди (линейни или циклични, наситени или ненаситени, алифатни или ароматни)	

Директива за КПКЗ (96/61/ЕО)		Регламент за РИПЗ		Промени в регламента за ЕРИПЗ	
Код	Дейност	Праг за капацитета	Код	Дейност	Праг за капацитета
	алифатни или ароматни)				
	(б) Въглеродороди, съдържащи кислород, като алкохоли, алдехиди, кетони, карбоксилни киселини, естери, ацетати, етери, пероксиди, епоксидни смоли		(ii)	Въглеродороди, съдържащи кислород, като алкохоли, алдехиди, кетони, карбоксилни киселини, естери, ацетати, етери, пероксиди, епоксидни смоли	
	(в) Серни въглеродороди		(iii)	Серни въглеродороди	
	(г) Азотни въглеродороди като амини, амиди, азотисти съединения, нитритни съединения или нитратни съединения, нитрили, цианати, изоцианати		(iv)	Азотни въглеродороди като амини, амиди, азотисти съединения, нитритни съединения или нитратни съединения, нитрили, цианати, изоцианати	
	(д) Въглеродороди, съдържащи фосфор		(v)	Въглеродороди, съдържащи фосфор	
	(е) Халогенирани въглеродороди		(vi)	Халогенирани въглеродороди	
	(ж) Органични съединения на металите		(vii)	Органични съединения на металите	
	(з) Основни пластмаси (полимери, синтетични влакна и влакна на основа на целулозата)		(viii)	Основни пластмаси (полимери, синтетични влакна и влакна на основа на целулозата)	
	(и) Синтетични гуми		(ix)	Синтетични гуми	
	(й) Бои и оцветители		(x)	Бои и оцветители	
	(к) Повърхностноактивни вещества и продукти		(xi)	Повърхностноактивни вещества и продукти	
4.2	Химически инсталации за производството на основни неорганични химични вещества, като:		(б)	Химически инсталации за производството на основни неорганични химични вещества в	*

Директива за КПКЗ (96/61/ЕО)		Регламент за РИПЗ		Промени в регламента за ЕРИПЗ	
Код	Дейност	Праг за капацитета	Код	Дейност	Праг за капацитета
				промишлени количества, като:	
	(а) газове, като амоняк, хлор или хлороводород, флуор или флуороводород, въглеродни оксиди, серни съединения, азотни оксиди, водород, серен диоксид, карбонил хлорид			(i) Газове, като амоняк, хлор или хлороводород, флуор или флуороводород, въглеродни оксиди, серни съединения, азотни оксиди, водород, серен диоксид, карбонил хлорид	
	(б) киселини, като хромна киселина, флуороводородна киселина, фосфорна киселина, азотна киселина, хлороводородна киселина, сярна киселина, олеум, сернисти киселини			(ii) Киселини, като хромна киселина, флуороводородна киселина, фосфорна киселина, азотна киселина, хлороводородна киселина, сярна киселина, олеум, сернисти киселини	
	(в) основи, като амониев хидроксид, калиев хидроксид, натриев хидроксид			(iii) Основи, като амониев хидроксид, калиев хидроксид, натриев хидроксид	
	(г) соли, като амониев хлорид, калиев хлорат, калиев карбонат, натриев карбонат, перборат, сребърен нитрат			(iv) Соли, като амониев хлорид, калиев хлорат, калиев карбонат, натриев карбонат, перборат, сребърен нитрат	
	(д) неметали, метални оксиди или други неорганични съединения, като например, калиев карбид, силикон, силиконов карбид			(v) Неметали, метални оксиди или други неорганични съединения, като например, калиев карбид, силикон, силиконов карбид	

Директива за КПКЗ (96/61/ЕО)		Регламент за РИПЗ			Промени в регламента за ЕРИПЗ	
Код	Дейност	Праг за капацитета	Код	Дейност	Праг за капацитета	Промени в регламента за ЕРИПЗ
4.3	Химически инсталации за производство на торове на основата на фосфор, азот или калий (прости или комбинирани торове)		(в)	Химически инсталации за производство в промишлени количества на торове на основата на фосфор, азот или калий (прости или комбинирани торове)	*	
4.4	Химически инсталации за производство на основни продукти за растителна защита и биоциди		(г)	Химически инсталации за производство в промишлени количества на основни продукти за растителна защита и биоциди	*	
4.5	Инсталации, използващи химични или биологични процеси за производство на основни фармацевтични продукти		(д)	Инсталации, използващи химични или биологични процеси за производство в промишлени количества на основни фармацевтични продукти	*	
4.6	Химически инсталации за производство на експлозиви		(е)	Инсталации за производство в промишлени количества на експлозиви и пиротехнически продукти	*	Разширяване: към дейността по КПКЗ е добавено производството на пиротехнически продукти.
5.	Управление на отпадъците Без да се засяга член 11 на Директива 75/442/ЕИО или член 3 на Директива 91/689/ЕИО на Съвета от 12 декември 1991 г. относно опасните отпадъци ¹²⁴		5.	Управление на отпадъците и отпадъчните води		

¹²⁴ ОВ № L 377, 31. 12. 1991, стр. 20. Директива, изменена с Директива 94/31/ЕО (ОВ № L 168, 2. 7. 1994, стр. 28).

Директива за КПКЗ (96/61/ЕО)		Регламент за РИПЗ		Промени в регламента за ЕРИПЗ	
Код	Дейност	Праг за капацитета	Код	Дейност	Праг за капацитета
5.1	Инсталации за обезвреждане или оползотворяване на опасни отпадъци, дефинирани в списъка, посочен в член 1, параграф 4 на Директива 91/689/ЕИО, както е дефинирано в приложения П А и П Б (операции R1, R5, R6, R8 и R9) към Директива 75/442/ЕИО и в Директива 75/439/ЕИО на Съвета от 16 юни 1975 г. относно обезвреждането на отработени масла ¹²⁵	с капацитет над 10 тона на ден	(а)	Инсталации за оползотворяване или обезвреждане на опасни отпадъци	Приемачи 10 тона на ден
5.2	Инсталации за изгаряне на битови отпадъци, както е дефинирано в Директива 89/369/ЕИО на Съвета от 8 юни 1989 г. за предотвратяването на замърсяването на въздуха от нови инсталации за изгаряне на битови отпадъци ¹²⁶ и Директива 89/429/ЕИО на Съвета от 21 юни 1989 г. за намаляването на атмосферното замърсяване от съществуващи	с капацитет надхвърлящ 3 тона на час	(б)	Инсталации за изгаряне на неопасни отпадъци, попадащи в приложното поле на Директива 2000/76/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 4 декември 2000 г. относно изгарянето на отпадъци ¹²⁸	С капацитет 3 тона на час
					Разширяване: ЕРИПЗ обхваща всички инсталации за оползотворяване или обезвреждане на опасни отпадъци над посочената прагова стойност, докато КПКЗ обхваща само посочените видове операции.
					Промяна на описанието на дейността, заменяйки "изгаряне на битови отпадъци" с термина "изгаряне на неопасни отпадъци, попадащи в приложното поле на Директива 2000/76/ЕО ..."; прагът за капацитета не е променен.

¹²⁵ ОВ № L 194, 25. 7. 1975, стр. 23. Директива, последно изменена с Директива 91/692/ЕИО (ОВ № L 377, 31. 12. 1991, стр. 48).

¹²⁶ ОВ № L 163, 14. 6. 1989, стр. 32.

Директива за КПКЗ (96/61/ЕО)		Регламент за РИПЗ			Промени в регламента за ЕРИПЗ	
Код	Дейност	Праг за капацитета	Код	Дейност	Праг за капацитета	
	пречиствателни инсталации за изгаряне на битови отпадъци ¹²⁷					
5.3	Инсталации за обезвреждане на неопасни отпадъци, както е дефинирано в приложение П А към Директива 75/442/ЕИО под заглавия D8 и D9,	с капацитет надвишаващ 50 тона на ден	(в)	Инсталации за обезвреждане на неопасни отпадъци	С капацитет 50 тона на ден	Разширяване: ЕРИПЗ обхваща всички инсталации за оползотворяване на неопасни отпадъци над посочената прагова стойност, докато КПКЗ обхваща само посочените видове операции.
5.4	Дела за отпадъци, с изключение на делата за инертни отпадъци	приемачи над 10 тона на ден или с общ капацитет надхвърлящ 25 000 тона,	(г)	Дела за отпадъци (с изключение на делата за инертни отпадъци, които са окончателно закрити преди 16.7.2001 г. или за които вече е свършила фазата на обслужване след закриването, изисквана от компетентните органи съгласно член 13 на Директива 1999/31/ЕО на Съвета от 26 април 1999 г. ¹²⁹)	Приемачи 10 тона на ден или с общ капацитет 25 000 тона	В ЕРИПЗ е въведено изрично изключване на част от делата за отпадъци, които вече не приемат отпадъци. Изключени са делата за отпадъци: <ul style="list-style-type: none"> – които са окончателно закрити преди 16.7.2001 г. или – за които вече е свършила фазата на обслужване след закриването, изисквана от компетентните органи съгласно член 13 на Директива 1999/31/ЕО на Съвета от 26 април 1999 г. за делата за отпадъци.
6.5	Инсталации за депониране или рециклиране на животински трупове и животински отпадъци	над 10 тона на ден	(д)	Инсталации за депониране или рециклиране на животински трупове и животински отпадъци	С капацитет за обработка на 10 тона на ден	
			(е)	Градски пречиствателни станции за отпадъчни води	С капацитет за еквивалент на население 100 000	Нова дейност в ЕРИПЗ в сравнение с КПКЗ; обърнете внимание на факта, че пречиствателните станции за отпадъчни води с капацитет над еквивалента

¹²⁷ ОВ № L 203, 15. 7. 1989, стр. 50.

¹²⁸ ОВ L 332, 28.12.2000, стр. 91.

¹²⁹ ОВ L 182, 16.7.1999, стр. 1. Директива, изменена с Регламент (ЕО) № 1882/2003.

Директива за КПКЗ (96/61/ЕО)		Регламент за РИПЗ		Промени в регламента за ЕРИПЗ	
Код	Дейност	Праг за капацитета	Код	Дейност	Праг за капацитета
					жители
			(ж)	Независимо експлоатирани пречиствателни станции за промишлени отпадъчни води, които обслужват една или повече дейности от това приложение	С капацитет 10 000 m ³ на ден ¹³⁰
б.	Други дейности				<p>на население 150 000 жители, както е дефинирано в член 2, точка б на Директива 91/271/ЕИО, са включени в приложение I, а проектите с по-нисък от този капацитет са включени в приложение II към Директива 85/337/ЕИО за оценка на въздействието върху околната среда.</p> <p>Нова дейност в ЕРИПЗ в сравнение с КПКЗ; добавени са независимо експлоатирани пречиствателни станции за промишлени отпадъчни води, които обслужват една или повече дейности от приложение I и са с капацитет 10,000 m³ на ден.</p> <p>Обърнете внимание на факта, че в голяма степен тези пречиствателни станции за отпадъчни води вече са докладвали изпусканите количества по ЕРЕЗ, например в случая на големи промишлени комплекси, докладващи изпусканите от тях количества съгласно клаузата за изключение в част III, приложение 2 на Ръководния документ за ЕРЕЗ.</p>
			б.	Производство и преработка на хартия и дървесина	
б.1	Промислени предприятия за производство на: (а) целулоза от дърво или други влакнести материали (б) хартия и картон		(а)	Промислени предприятия за производство на целулоза от дърво или подобни влакнести материали	*
		с производствен капацитет надхвърлящ 20 тона на ден	(б)	Промислени предприятия за производство на хартия и картон и други първични продукти от дърво (като плочи от	С производствен капацитет 20 тона на ден
					<p>Разясняване чрез нова формулировка: изразът “други влакнести материали” е заменен с “подобни влакнести материали”.</p> <p>Разширяване на дефиницията за дейността по КПКЗ, обхващаща производство на хартия и картон, с цел да бъдат включени също така и други първични продукти от дърво, като например плочи от дървесни частици,</p>

¹³⁰

Директива за КПКЗ (96/61/ЕО)		Регламент за РИПЗ		Промени в регламента за ЕРИПЗ	
Код	Дейност	Праг за капацитета	Код	Дейност	Праг за капацитета
				дървесни частици, плочи от дървесни влакна и шперплат)	плочи от дървесни влакна и шперплат.
			(в)	Промислени предприятия за защитна химична обработка на дървесина и продукти от дървесина	Нова дейност в ЕРИПЗ в сравнение с КПКЗ.
			7.	Интензивно животновъдство и аквакултури	
6.6	Инсталации за интензивно отглеждане на домашни птици или свине	(а) над 40 000 места за птици	(а)	Инсталации за интензивно отглеждане на домашни птици или свине	(i) С 40 000 места за птици
		(б) над 2 000 места за свине за утаяване (над 30 kg), или			(ii) С 2 000 места за свине за утаяване (над 30 kg)
		(в) над 750 места за свине-майки			(iii) Със 750 места за свине-майки
			(б)	Интензивна аквакултура	Нова дейност в ЕРИПЗ в сравнение с КПКЗ; обърнете внимание на факта, че проектите за интензивно отглеждане на риба са включени в приложение II към Директива 85/337/ЕИО за оценка на въздействието върху околната среда.
			8.	Животински и растителни продукти от сектора на храни и напитки	Изрично е споменат секторът на напитките.
6.4	(а) Кланици	с производствен капацитет над 50 тона трупно месо на ден	(а)	Кланици	С производствен капацитет 50 тона трупно месо на ден
	(б) Обработка и преработка за производството на		(б)	Обработка и преработка за производството на хранителни продукти и	Нова формулировка: изрично споменаване на продуктите "напитки", въпреки че те вече са взети

Директива за КПКЗ (96/61/ЕО)		Регламент за РИПЗ		Промени в регламента за ЕРИПЗ	
Код	Дейност	Праг за капацитета	Код	Дейност	Праг за капацитета
	хранителни продукти от: — Животински суровини (освен мляко)	с производствен капацитет над 75 тона готовата продукция на ден		напитки от: (i) Животински суровини (освен мляко)	С производствен капацитет 75 тона готовата продукция на ден
	— Растителни суровини	с производствен капацитет над 300 тона готовата продукция на ден (средна стойност за тримесечие)		(ii) Растителни суровини	С производствен капацитет 300 тона готовата продукция на ден (средна стойност за тримесечие)
	(в) Обработка и преработка на мляко	с приемано количество мляко надхвърлящо 200 тона на ден (средна стойност за годината)	(в)	Обработка и преработка на мляко	С капацитет за приемане на 200 тона мляко на ден (средна стойност за годината)
			9.	Други дейности	
6.2	Предприятията за предварителна обработка (операции като пране, избелване, мерсеризиране) или боядисване на влакна или текстил	с капацитет за обработка над 10 тона на ден	(а)	Предприятията за предварителна обработка (операции като пране, избелване, мерсеризиране) или боядисване на влакна или текстил	С капацитет за обработка на 10 тона на ден
6.3	Предприятията за щавене кожи с косми и без косми	с капацитет за обработка над 12 тона готовата продукция на ден	(б)	Предприятията за щавене кожи с косми и без косми	С капацитет за обработка на 12 тона готовата продукция на ден
6.7	Инсталации за повърхностна обработка на вещества, предмети или продукти чрез органични разтворители и по-специално за	с консумация над 150 kg на час или 200 тона на година	(в)	Инсталации за повърхностна обработка на вещества, предмети или продукти чрез органични разтворители и по-специално за подготовка,	С консумация 150 kg на час или 200 тона на година

Директива за КПКЗ (96/61/ЕО)		Регламент за РИПЗ		Промени в регламента за ЕРИПЗ	
Код	Дейност	Праг за капацитета	Код	Дейност	Праг за капацитета
	подготовка, печат, нанасяне на покрития, обезмасляване, хидроизолиране, грундиране, боядисване, почистване или импрегниране			печат, нанасяне на покрития, обезмасляване, хидроизолиране, грундиране, боядисване, почистване или импрегниране	
6.8	Инсталации за производство на въглерод (естествен кокс) или електрографит чрез изгаряне или графитизация		(г)	Инсталации за производство на въглерод (естествен кокс) или електрографит чрез изгаряне или графитизация	*
			(д)	Инсталации за строителство на кораби, боядисването им или за отстраняване на боя от тях	С капацитет за кораби с дължина 100 m
					Нова дейност в ЕРИПЗ в сравнение с КПКЗ; обърнете внимание на факта, че в определена степен тези дейности вече са включени другаде (особено "повърхностна обработка чрез органични разтворители" по дейност 6.7 от приложение I) чрез Директивата за КПКЗ; обърнете внимание на факта, че корабостроителниците са включени в приложение II към Директива 85/337/ЕИО за оценка на въздействието върху околната среда.

Таблица 21: Сравнение между дейностите по приложение I към КПКЗ и дейностите по приложение I към ЕРИПЗ

Допълнение 3: Списък на международно приети измервателни методи за замърсители на въздуха и водата *

ЗАБЕЛЕЖКА – Различните стъпки на тези измервателни методи (вземане на проба, транспорт и съхранение, предварителна обработка, екстракция, анализ – количествено определяне, отчитане) са стандартизирани в един или няколко стандарта. За изпусканията във въздуха цитираните стандарти обикновено обхващат всички стъпки на измервателните методи. За изпусканията във водата цитираните стандарти обикновено обхващат стъпката на анализ – количествено определяне. Указания за останалите стъпки са дадени в "общи стандарти (G1-G7)", изброени в края на тази таблица; те включват също така стандарти (G6, G7) за аспекти, като например компетентност на лабораториите, неопределеност ... и др.

Липсата на стандарти CEN или ISO в тази таблица не винаги означава, че няма съответна процедура; възможно е например процедурите по CEN или ISO по такива теми да са в процес на изготвяне.

№	CAS номер	Замърсител	Стандарт EN или ISO Емисия във въздуха (Съкращенията са описани по-долу)	Стандарт EN или ISO Емисия във водата (Съкращенията са описани по-долу)
1	74-82-8	Метан (CH ₄)	ISO стандарт в процес на изготвяне от ISO/TC 146/SC 1/ WG 22 (само за информация)	---
2	630-08-0	Въглероден монооксид (CO)	EN 15058:2004 ISO 12039:2001	---
3	124-38-9	Въглероден диоксид (CO ₂)	ISO 12039:2001	---
4		Хидрофлуоровъглероди (HFC)		---
5	10024-97-2	Диазотен оксид (N ₂ O)	ISO стандарт в процес на изготвяне от ISO/TC 146/SC 1/ WG 19 (само за информация)	---
6	7664-41-7	Амоняк (NH ₃)		---
7		Неметанови летливи органични съединения (NMVOC)	EN 13649:2001	---
8		Азотни оксиди (NO _x /NO ₂)	EN 14792:2005 ISO 11564:1998 ISO 10849:1996	---
9		Перфлуоровъглероди (PFC)		---
10	2551-62-4	Серен хексафлуорид (SF ₆)		---

* Изпусканията на замърсители, попадащи в няколко категории замърсители, се докладват за всяка от тези категории.

№	CAS номер	Замърсител	Стандарт EN или ISO Емисия във въздуха (Съкращенията са описани по-долу)	Стандарт EN или ISO Емисия във водата (Съкращенията са описани по-долу)
11		Серни оксиди (SO _x /SO ₂)	EN 14791:2005 ISO 7934:1989 ISO 7935:1992 ISO 11632:1998	---
12		Общ азот	---	EN 12260:2003 EN ISO 11905-1:1998
13		Общ фосфор	---	EN ISO 15681-1:2004 EN ISO 15681-2:2004 EN ISO 11885:1997 EN ISO 6878:2004
14		Хидрохлорофлуоровъглероди (HCFC)		---
15		Хлорофлуоровъглероди (CFC)		---
16		Халогенни въгледороди		---
17		Арсен и съединенията му (изразени като As)	EN 14385:2004	EN ISO 11969:1996 EN 26595:1992
18		Кадмий и съединенията му (изразени като Cd)	EN 14385:2004	EN ISO 5961:1995 EN ISO 11885:1997
19		Хром и съединенията му (изразени като Cr)	EN 14385:2004	EN 1233:1996 EN ISO 11885:1997
20		Мед и съединенията му (изразени като Cu)	EN 14385:2004	EN ISO 11885:1997
21		Живак и съединенията му (изразени като Hg)	EN 13211:2001 EN 14884:2005	EN 1483:1997 EN 12338:1998 EN 13506:2001 Според нивото на концентрация
22		Никел и съединенията му (изразени като Ni)	EN 14385:2004	EN ISO 11885:1997
23		Олово и съединенията му (изразени като Pb)	EN 14385:2004	EN ISO 11885:1997
24		Цинк и съединенията му (изразени като Zn)		EN ISO 11885:1997
25	15972-60-8	Алахлор	---	
26	309-00-2	Алдрин		EN ISO 6468:1996

№	CAS номер	Замърсител	Стандарт EN или ISO Емисия във въздуха (Съкращенията са описани по-долу)	Стандарт EN или ISO Емисия във водата (Съкращенията са описани по-долу)
27	1912-24-9	Атразин	---	EN ISO 10695:2000
28	57-74-9	Хлордан		
29	143-50-0	Хлордекон		
30	470-90-6	Хлорфенвинфос	---	
31	85535-84-8	Хлороалкани, C ₁₀ -C ₁₃	---	
32	2921-88-2	Хлорпирифос	---	
33	50-29-3	DDT		EN ISO 6468:1996
34	107-06-2	1,2-дихлоретан (EDC)		EN ISO 10301:1997 EN ISO 15680:2003
35	75-09-2	Дихлорметан (DCM)		EN ISO 10301:1997 EN ISO 15680:2003
36	60-57-1	Диелдрин		EN ISO 6468:1996
37	330-54-1	Диурон	---	EN ISO 11369:1997
38	115-29-7	Ендосулфан	---	EN ISO 6468:1996
39	72-20-8	Ендрин		EN 6468:1996
40		Халогенирани органични съединения (изразени като адсорбируеми органично свързани халогени АОХ)	---	EN ISO 9562:2004
41	76-44-8	Хептахлор		EN ISO 6468:1996
42	118-74-1	Хексахлорбензол (HCB)		EN ISO 6468:1996
43	87-68-3	Хексахлорбутадиен (HCBД)	---	
44	608-73-1	1,2,3,4,5, 6 -хексахлорциклохексан (HCH)		EN ISO 6468:1996
45	58-89-9	Линдан		EN ISO 6468:1996
46	2385-85-5	Мирекс		
47		PCDD +PCDF (диоксини + фурани) (изразени като Теq)	EN 1948-1 до -3:2003	ISO 18073:2004
48	608-93-5	Пентахлорбензол		EN ISO 6468:1996
49	87-86-5	Пентахлорфенол (PCP)		
50	1336-36-3	Полихлорирани бифенили (PCB)	(prCEN/TS 1948-4) само за информация	EN ISO 6468:1996

№	CAS номер	Замърсител	Стандарт EN или ISO Емисия във въздуха (Съкращенията са описани по-долу)	Стандарт EN или ISO Емисия във водата (Съкращенията са описани по-долу)
51	122-34-9	Симазин	---	EN ISO 11369:1997 EN ISO 10695:2000
52	127-18-4	Тетрахлоретилен (PER)		EN ISO 15680:2003 EN ISO 10301:1997
53	56-23-5	Тетрахлорметан (TCM)		EN ISO 10301:1997
54	12002-48-1	Трихлорбензоли (TCB) (всички изомери)		EN ISO 15680:2003
55	71-55-6	1,1,1-трихлоретан		---
56	79-34-5	1,1,2,2-тетрахлоретан		---
57	79-01-6	Трихлоретилен		EN ISO 15680:2003 EN ISO 10301:1997
58	67-66-3	Трихлорометан		EN ISO 15680:2003 EN ISO 10301:1997
59	8001-35-2	Токсафен		
60	75-01-4	Винилхлорид		EN ISO 15680:2003
61	120-12-7	Антрацен	ISO 11338-1 до -2:2003	EN ISO 17993:2003
62	71-43-2	Бензол	EN 13649:2001	ISO 11423-1:1997 ISO 11423-2:1997 EN ISO 15680:2003
63		Бромирани дифенилетири (PBDE)	---	ISO 22032
64		Нонилфенол и нонилфенол етоксилати (NP/NPE)	---	
65	100-41-4	Етилов бензол	---	EN ISO 15680:2003
66	75-21-8	Етиленов оксид		
67	34123-59-6	Изопротурон	---	
68	91-20-3	Нафталин		EN ISO 15680:2003 EN ISO 17993:2003
69		Органични съединения на калая (изразени като общ Sn)	---	EN ISO 17353:2005
70	117-81-7	Ди-(2-етилхексил) фталат (DEHP)		EN ISO 18856:2005
71	108-95-2	Феноли (изразени като общ C)	---	ISO 18857-1:2005

№	CAS номер	Замърсител	Стандарт EN или ISO Емисия във въздуха (Съкращенията са описани по-долу)	Стандарт EN или ISO Емисия във водата (Съкращенията са описани по-долу)
72		Полициклични ароматни въглеводороди (ПАХ)	ISO 11338-1 до -2:2003	EN ISO 17993:2003 ISO 7981-1:2005 ISO 7981-2:2005
73	108-88-3	Толуол	---	EN ISO 15680:2003
74		Трибутилтин и неговите съединения	---	EN ISO 17353:2005
75		Трифенилтин и неговите съединения	---	EN ISO 17353:2005
76		Общ органичен въглерод (ТОС) (изразен като общ С или ХПК/3)	---	EN 1484:1997
77	1582-09-8	Трифлуралин	---	
78	1330-20-7	Ксилоли	---	EN ISO 15680:2003
79		Хлориди (изразен като общ Cl)	---	EN ISO 10304-1:1995 EN ISO 10304-2:1996 EN ISO 10304-4:1999 EN ISO 15682:2001
80		Хлор и негови неорганични съединения (изразен като HCl)	EN 1911-1 до -3:2003	---
81	1332-21-4	Азбест	ISO 10397:1993	
82		Цианиди (изразен като общ CN)	---	EN ISO 14403:2002
83		Флуориди (изразен като общ F)	---	EN ISO 10304-1:1995
84		Флуор и негови неорганични съединения (изразен като HF)	ISO/DIS 15713:2004	---
85	74-90-8	Циановодород (HCN)		---
86		Вещество под формата на малки твърди или течни частици (PM10)	ISO стандарт в процес на изготвяне от ISO/TC 146/SC 1/WG 20 (съществува като проектодокумент на Комитета CD 23210) (само за информация)	---
87	1806-26-4	Октилфеноли и октилфенол етоксилати	---	
88	206-44-0	Флуорантен	ISO 11338-1 до -2:2003	EN ISO 17993:2003

№	CAS номер	Замърсител	Стандарт EN или ISO Емисия във въздуха (Съкращенията са описани по-долу)	Стандарт EN или ISO Емисия във водата (Съкращенията са описани по-долу)
89	465-73-6	Изодрин	---	
90	36355-1-8	Хексабромобифенил		
91	191-24-2	Бензо(g,h,i)перилен	---	EN ISO 17993:2003
ОБЩИ СТАНДАРТИ за ЕМИСИИ във ВЪЗДУХА и/или ВОДАТА				
G1	Вземане на проба от вода – Част 1 Указания за разработката на програми за вземане на проби			EN ISO 5667-1 : 1996
G2	Вземане на проба от вода – Част 10 Указания за вземане на проби от отпадъчни води			EN ISO 5667-10 : 1992
G3	Вземане на проба от вода – Част 3 Указания за съхранението и пренасянето на пробите			EN ISO 5667-3 : 1994
G4	Указания за аналитичен контрол на качеството за анализ на водата			CEN/ISO TR 13530 : 1998
G5	Емисия от стационарни източници – вътрешнолабораторна валидационна процедура за алтернативен метод, сравнен с референтен метод		CEN/TS 14793	
G6	Общи изисквания за компетентност на лаборатории за изпитания и калибровка		EN ISO 17025 : 2005	
G7	GUM = Ръководство за изразяване на неопределеност (1995 г.), публикувано от BIPM, IEC, IFCC, ISO, IUPAC, IUPAP, OIML		CEN TS 13005 : 2000	

Таблица 22: Международно приети измервателни методи за замърсители на въздуха и водата

Съкращения:

EN	Европейски стандарт
CEN/TS	CEN Техническа спецификация
CEN/TR	CEN Технически доклад
ISO	Международен стандарт
ISO/CD	ISO проект на комитета

ISO/TS ISO Техническа спецификация
 ISO/TR ISO Технически доклад
 PrXXX Проектостандарт (само за информация)

“---“ без задължение да се докладва по Европейския РИПЗ

Заглавия на стандартите

EN (ISO) стандарти
EN 1233:1996: <i>Качество на водата – Определяне на хром – Методи на спектрометрия на атомната емисия</i>
EN 1483:1997: <i>Качество на водата - Определяне на живак</i>
EN 1484:1997: <i>Анализ на водата – Насоки за определяне на общ органичен въглерод (TOC) и разтворен органичен въглерод (DOC)</i>
EN 1911-1:1998: <i>Емисии от стационарни източници – Ръчен метод за определяне на HCl - Част 1: Вземане на проби от газове</i>
EN 1911-2:1998: <i>Емисии от стационарни източници – Ръчен метод за определяне на HCl - Част 2: Газообразни съединения</i>
EN 1911-3:1998: <i>Емисии от стационарни източници – Ръчен метод за определяне на HCl - Част 2: Анализ и изчисляване на базата на абсорбиционни разтвори</i>
EN 1948-1:2006: <i>Емисии от стационарни източници – Определяне на масовата концентрация на PCDD/PCDF и диоксиноподобни PCB – Част 1: Вземане на проби за PCDD/PCDF</i>
EN 1948-2:2006: <i>Емисии от стационарни източници – Определяне на масовата концентрация на PCDD/PCDF и диоксиноподобни PCB – Част 2: Екстракция и очистване на PCDD/PCDF</i>
EN 1948-3: <i>Емисии от стационарни източници – Определяне на масовата концентрация на PCDD/PCDF и диоксиноподобни PCB – Част 3: Идентификация и количествен анализ на PCDD/PCDF</i>
prCEN/TS 1948-4:xxxx: <i>Емисии от стационарни източници – Определяне на масовата концентрация на PCDD/PCDF и диоксиноподобни PCB – Част 4: Вземане на проби и анализ на диоксиноподобни PCB</i>
EN 12260:2003: <i>Качество на водата – Определяне на азот – Определяне на свързания азот (TN_b) след окисляване и образуване на азотни оксиди</i>
EN 12338:1998: <i>Качество на водата – Определяне на живак – Методи след обогатяване чрез амалгамиране</i>
ENV 13005:1999: <i>Ръководство за изразяване на неопределеността при измерванията</i>
EN 13211:2001: <i>Качество на въздуха - Емисии от стационарни източници - Ръчен метод за определяне на концентрацията на общ живак</i>
EN 13506:2001: <i>Качество на водата - Определяне на живак чрез атомно-флуоресцентна спектрометрия</i>
EN 13649:2001: <i>Емисии от стационарни източници – Определяне на масовата концентрация на отделни газообразни органични съединения – Метод с активен въглен и десорбция с разтворител</i>
EN 14385:2004: <i>Емисии от стационарни източници – Определяне на общата емисия на As, Cd, Cr, Co, Cu, Mn, Ni, Pb, Sb, Tl и V</i>
EN 14791:2005: <i>Емисии от стационарни източници – Определяне на масовата концентрация на серен диоксид – Референтен метод</i>
EN 14792:2005: <i>Емисии от стационарни източници – Определяне на концентрацията на масата на азотни оксиди (NO₂) – Референтен метод: хемилуминесценция</i>
CEN/TS 14793:2005: <i>Емисии от стационарни източници – вътреинлабораторна валидационна процедура за алтернативен метод, сравнен с референтен метод</i>
EN 14884:2005: <i>Качество на въздуха - Емисии от стационарни източници – Определяне на общ живак:</i>

Автоматизирани системи за измерване

EN 15058:2004: *Емисии от стационарни източници – Референтен метод за определяне на въглероден моноксид в емисии с помощта на недисперсивен метод на базата на инфрачервено излъчване*

EN 26595:1992/AC:1992: *Качество на водата; определяне на общ арсен; спектрометричен метод със сребърен диетилдитиокарбамат (ISO 6595:1982)*

EN ISO 5667-1:2005: *Качество на водата – Вземане на проби - Част 1: Ръководство за разработване на програми за вземане на проби и техники за вземане на проби (преработена версия на ISO 5667-1:1980 и ISO 5667-2:1991)*

EN ISO 5667-3:2003: *Качество на водата – Вземане на проби - Част 3: Ръководство за съхранение и транспортиране на проби от вода*

EN ISO 5667-10:1992: *Качество на водата; Вземане на проби; част 10: ръководство за вземане на проби от отпадъчни води*

EN ISO 5961:1995: *Качество на водата - Определяне на кадмий чрез атомна абсорбционна спектрометрия*

EN ISO 6468:1996: *Качество на водата - Определяне на някои органохлорни инсектициди, полихлорирани бифенили и хлорбензени - Газхроматографски метод след течна-течна екстракция*

EN ISO 6878:2004: *Качество на водата - Определяне на фосфор - Спектрометричен метод с амониев молибдат*

EN ISO 9562:2004: *Качество на водата - Определяне на адсорбируеми органично свързани халогени (AOX)*

EN ISO 10301:1997: *Качество на водата - Определяне на лесно летливи халогенирани въглеводороди – Методи с използване на газова хроматография*

EN ISO 10304-1:1995: *Качество на водата - Определяне на разтворени флуоридни, хлоридни, нитритни, ортофосфатни, бромидни, нитратни и сулфатни йони с течна хроматография на йони - Част 1: Метод за води със слабо замърсяване*

EN ISO 10304-2:1996: *Качество на водата - Определяне на разтворени аниони с течна хроматография на йони - Част 2: Определяне на бромиди, хлориди, нитрати, нитрити, ортофосфати и сулфати в отпадъчни води*

EN ISO 10304-4:1999: *Качество на водата - Определяне на разтворени аниони с течна хроматография на йони - Част 4: Определяне на хлорати хлориди и хлорити във води със слабо замърсяване*

EN ISO 10695:2000: *Качество на водата - Определяне на избрани органични азотни и фосфорни съединения –Газ-хроматографски метод*

EN ISO 11369:1997: *Качество на водата – Определяне на избрани препарати за растителна защита – Метод на база високоефективна течна хроматография с UV доказване след твърдо-течна екстракция*

EN ISO 11885:1997: *Качество на водата – Определяне на 33 елемента чрез атомно емисионна спектроскопия с индуктивно свързана плазма*

EN ISO 11905-1:1998: *Качество на водата – Определяне на азот - Част 1: Метод с използване на окислителна хидролиза с пероксодисулфат*

EN ISO 11969:1996: *Качество на водата – Определяне на арсен – Метод с използване на атомно абсорбционна спектрометрия (хидридна техника)*

ENV/ISO 13530:1998: *Качество на водата – Ръководство за аналитичен контрол на качеството на анализ на вода*

EN ISO 14403:2002: *Качество на водата – Определяне на общи цианиди и свободни цианиди с непрекъснат поточен анализ*

EN ISO 15680:2003: *Качество на водата – Определяне чрез газова хроматография на определен брой моноциклични ароматни въглеводороди, нафталин и някои хлорирани съединения с използване на издухване-улавяне и термична десорбция*

EN ISO 15681-1:2004: *Качество на водата – Определяне на съдържанието на ортофосфат и общ фосфор с поточен анализ (FIA и CFA) - Част 1: Метод с поточен инжекционен анализ (FIA)*

EN ISO 15681-2:2004: *Качество на водата – Определяне на съдържанието на ортофосфат и общ фосфор с поточен анализ (FIA и CFA) - Част 2: Метод с непрекъснат поточен анализ (CFA)*

EN ISO 15682:2001: *Качество на водата – Определяне на хлориди с поточен анализ (FIA и CFA) и фотометрично или потенциометрично откриване*

EN ISO/IEC 17025:2005: *Общи изисквания относно компетентността на лабораториите за изпитване и калибриране*

<p>EN ISO 17353:2005: <i>Качество на водата – Определяне на избрани органични съединения на каляя - Газ-хроматографски метод</i></p> <p>EN ISO 17993:2003: <i>Качество на водата – Определяне на 15 полициклични ароматни въглеводороди (ПАВ) във вода с HPLC и флуоресцентно откриване след течно-течна екстракция</i></p> <p>EN ISO 18856:2005: <i>Качество на водата – Определяне на избрани фталати с газ-хроматография/мас-спектрометрия</i></p>
<p>ISO стандарти</p> <p>ISO 7934:1989: <i>Емисии от стационарни източници – Определяне на масовата концентрация на серен диоксид, водороден пероксид/бариев перхлорат/Thorin метод</i></p> <p>ISO 7935:1992: <i>Емисии от стационарни източници; Определяне на масовата концентрация на серен диоксид; работни характеристики на методите за автоматизирано измерване</i></p> <p>ISO 7981-1:2005: <i>Качество на водата – Определяне на полициклични ароматни въглеводороди (ПАВ) - Част 1: Определяне на шест ПАВ чрез високоефективна тънкослойна хроматография с откриване на флуоресценция след течно-течна екстракция</i></p> <p>ISO 7981-2:2005: <i>Качество на водата – Определяне на полициклични ароматни въглеводороди (ПАВ) - Част 2: Определяне на шест ПАВ чрез високоефективна течна хроматография с откриване на флуоресценция след течно-течна екстракция</i></p> <p>ISO 10397:1993: <i>Емисии от стационарни източници; определяне на индустриални емисии на азбест; метод с броење на влакната</i></p> <p>ISO 10849:1996: <i>Емисии от стационарни източници – Определяне на масовата концентрация на азотни оксиди – Работни характеристики на методите за автоматизирано измерване</i></p> <p>ISO 11338-1:2003: <i>Емисии от стационарни източници – Определяне на полициклични ароматни въглеводороди във фаза на газ и частици – Част 1: Вземане на проби</i></p> <p>ISO 11338-2:2003: <i>Емисии от стационарни източници – Определяне на полициклични ароматни въглеводороди във фаза на газ и частици – Част 2: Подготовка на пробите, изчистване и определяне</i></p> <p>ISO 11423-1:1997: <i>Качество на водата – Определяне на бензол и някои негови производни. Част 1: Метод на газова хроматография с екстракция на проба от газовата фаза</i></p> <p>ISO 11423-2:1997: <i>Качество на водата – Определяне на бензол и някои негови производни. Част 2: Метод, използващ екстракция и газова хроматография</i></p> <p>ISO 11564:1998: <i>Емисии от стационарни източници – Определяне на масовата концентрация на азотни оксиди – Фотометричен метод с нафтилетилендиамин</i></p> <p>ISO 11632:1998: <i>Емисии от стационарни източници – Определяне на масовата концентрация на серен диоксид – Метод на йонната хроматография</i></p> <p>ISO 12039:2001: <i>Емисии от стационарни източници – Определяне на въглероден монооксид, въглероден диоксид и кислород – Работни парактеристики и калибровка на системи за автоматизирано измерване</i></p> <p>ISO/FDIS 15713:2006: <i>Емисии от стационарни източници – Вземане на проби и определяне на съдържанието на газообразни флуориди</i></p> <p>ISO 18073:2004: <i>Качество на водата – Определяне на тетра- до окта-хлорирани диоксини и фурани – Метод, използващ изотопното разреждане HRGC/HRMS</i></p> <p>ISO 18857-1:2005: <i>Качество на водата – Определяне на избрани алкилфеноли – Част 1: Метод за нефилтрирани проби, използващ екстракция течност-течност и газова хроматография с мас-селективно откриване</i></p> <p>ISO/DIS 22032:2004: <i>Качество на водата – Определяне на избрани полибромирани дифенил етери в утаечни слоеве и в утайка в пречиствателни съоръжения – Метод, използващ екстракция и газова хроматография/мас-спектрометрия</i></p> <p>ISO/CD 23210:2005: <i>Емисии от стационарни източници – Определяне на ниска масовата концентрация на PM10/PM2,5 в димен газ с използване на импактори</i></p>

Таблица 23: Списък на целите заглавия на международно приети измервателни методи

Допълнение 4: Ориентиран въчен подписаниек на характерните замърсители на въздуха за отделните сектори

Замърсител №	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	26	28	29	33	34	35	36	39	41					
	Метан (CH ₄)	Въглероден монооксид (CO)	Въглероден диоксид (CO ₂)	Хидрофлуоровъглерод (HFC)	Диазотен оксид (N ₂ O)	Амоняк (NH ₃)	Неметалови летливи органични съединения (NMVOC)	Азотни оксиди (NO _x /NO ₂)	Перфлуоровъглерод (PFC)	Серен хексафлуорид (SF ₆)	Серни оксиди (SO _x /SO ₂)	Хидрохлорофлуоровъглерод (HCFC)	Хлорофлуоровъглерод (CFC)	Халогенни въглеродороди	Арсен и съединенията му (изразени като As)	Кадмий и съединенията му (изразени като Cd)	Хром и съединенията му (изразени като Cr)	Мед и съединенията му (изразени като Cu)	Кремък и съединенията му (изразени като Hg)	Никел и съединенията му (изразени като Ni)	Олово и съединенията му (изразени като Pb)	Цинк и съединенията му (изразени като Zn)	Алдрин	Хлордан	Хлордекон	DDT	1,2-дихлоретан (EDC)	Дихлорметан (DCM)	Диелдрин	Ендрин	Хентахлор					
№	б	Дейност																																		
1		Енергиен сектор																																		
	(а)	Рафинерии за минерални масла и газ	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				
	(б)	Инсталации за преобразуване в газ и втечняване	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
	(в)	Термични електроцентрали и други горивни инсталации	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
	(г)	Коксови пещи	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
	(д)	Станове за валцуване, работещи с въглища	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
	(е)	Инсталации за производство на въглищни продукти и твърди бездимни горива	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
2		Производство и обработка на метали																																		
	(а)	Метална руда (включително сулфидна руда) – инсталации за пържено или синтезиране	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
	(б)	Инсталации за производство на чулун или стомана (първично или вторично претопляване) и непрекъснатото лееене	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	(в)	Инсталации за преработка на черни метали	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	(г)	Станове за горещо валцуване	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	(д)	Инсталации за производство на цветни нерафинирани метали от руда, концентрати или вторични суровини посредством металургични, химически или електролитни процеси и за толене, включително сплавяне на цветни метали, в това число и на рециклирани продукти (рафиниране, лееене в лещърски цехове и др.)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	(е)	Инсталации за повърхностно третиране на метали и пластмасови изделия чрез електролитен или химичен процес	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Замърсяващ агент №	42	44	45	46	47	48	49	50	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	66	68	70	72	80	81	84	85	86	90	
	Хексахлорбензол (HCB)	1,2,3,4,5,6 - хексахлорциклохексан (HCH)	Линдан	Мирекс	PCDD + PCDF (диоксини + фуранни) (изразени като диоксини + фуранни) (изразени като Teq)	Пентахлорбензол	Пентахлорфенон (PCF)	Полихлорирани бифенили (PCB)	Тетрахлоретилен (PER)	Тетрахлорметан (TCM)	Трихлорбензоли (TCB) (всички изомери)	1,1'-трихлоретан	1,1,2,2-тетрахлоретан	Трихлоретилен	Трихлорметан	Токсафен	Винилхлорид	Антрацен	Бензол	Етиленов оксид	Нафталин	Ди-(2-етилхексил) фталат (DEHP)	Полциклически ароматни въглеродороди (PAH)	Хлор и неговии неорганични съединения (изразен като HCl)	Азбест	Флуор и неговии неорганични съединения (изразен като HF)	Циановодород (HCN)	Бещество под формата на малки твърди или течни частици (PM ₁₀)	Хексабромобифенили	
№ 6	Наименование на замърсителя		Дейност																											
1			Енергиен сектор																											
(а)			Рафинерии за минерални масла и газ																											
(б)			Инсталации за преобразуване в газ и втечняване																											
(в)			Термични електроцентрали и други горивни инсталации																											
(г)			Коксови пещи																											
(д)			Станове за валцуване, работещи с въглища																											
(е)			Инсталации за производство на въглищни продукти и твърди бездимни горива																											
2			Производство и обработка на метали																											
(а)			Метална руда (включително сулфидна руда) – инсталации за пържене или синтероване																											
(б)			Инсталации за производство на чугун или стомана (първично или вторично претопяване) и непрекъснато лееене																											
(в)			Инсталации за преработка на черни метали																											
(г)			Станове за горещо валцуване																											
(д)			Инсталации за производство на цветни нерафинирани метали от руда, концентрати или вторични суровини посредством металургични, химически или електролитни процеси и за толене, включително сплавяне на цветни метали, в това число и на рециклирани продукти (рафиниране, лееене в леярски цехове и др.)																											
(е)			Инсталации за повърхностно третиране на метали и пластмасови изделия чрез електролитен или химичен процес																											

Замърся- тел №	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	26	28	29	33	34	35	36	39	41
	Метан (CH ₄)	Въглероден монооксид (CO)	Въглероден диоксид (CO ₂)	Хидрофлуоровъглероди (HFC)	Диазотен оксид (N ₂ O)	Амоняк (NH ₃)	Неметанови летливи органични съединения (NMVOC)	Азотни оксиди (NO _x /NO ₂)	Перфлуоровъглероди (PFC)	Серен хексафлуорид (SF ₆)	Серни оксиди (SO _x /SO ₂)	Хидрохлорофлуоровъглероди (HCFCl)	Хлорофлуоровъглероди (CFC)	Халогенни въглеродороди	Арсен и съединенията му (изразени като As)	Кадмий и съединенията му (изразени като Cd)	Хром и съединенията му (изразени като Cr)	Мед и съединенията му (изразени като Cu)	Живак и съединенията му (изразени като Hg)	Никел и съединенията му (изразени като Ni)	Олово и съединенията му (изразени като Pb)	Цинк и съединенията му (изразени като Zn)	Алурин	Хлордан	Хлордекон	DT	1,2-дихлоретан (EDC)	Дихлорметан (DCM)	Динетрин	Ендрин	Хентахлор
№	б	Дейност																													
3	Минерална промишленост																														
(а)	Подземен добив и свързани операции																														
(б)	Открита минна дейност и добив от карieri																														
(в)	Инсталации за производство на циментов клинкер в ротационни пещи, вар в ротационни пещи, циментов клинкер или вар в други пещи																														
(г)	Инсталации за производство на азбест и производство на продукти на основата на азбест																														
(д)	Инсталации за производство на стъкло, включително стъклени влакна																														
(е)	Инсталации за претопяване на минерални вещества, включително и производство на минерални влакна																														
(ж)	Инсталации за производство на керамични продукти чрез изпичане и по-специално, покривни керемиди, тухли, огнеупорни тухли, керемиди, каменни изделия или порцелан																														
4	Химическа промишленост																														
(а)	Химически инсталации за производството на основни органични химични вещества в промишлени количества																														
(б)	Химически инсталации за производството на основни неорганични химични вещества в промишлени количества																														
(в)	Химически инсталации за производство в промишлени количества на горива на основата на фосфор, азот или калий (прости или комбинирани торове)																														
(г)	Химически инсталации за производство в промишлени количества на основни продукти за растителна защита и биоциди																														
(д)	Инсталации, използващи химични или биологични процеси за производство в промишлени количества на основни фармацевтични продукти																														
(е)	Инсталации за производство в промишлени количества на експлозивни и пиротехнически продукти																														

Замърсяващ агент №	№	Дейност	42	44	45	46	47	48	49	50	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	66	68	70	72	80	81	84	85	86	90									
	б	Наименование на замърсителя	Хексахлорбензол (HCB)	1,2,3,4,5,6 - хексахлорциклохексан (HCH)	Линдан	Мирекс	PCDD + PCDF (диоксини + фуранни) (изразени като диоксини + фуранни) (изразени като Teq)	Пентахлорбензол	Пентахлорфенол (PCF)	Полхлорирани бифенили (PCB)	Тетрахлоретилен (PER)	Тетрахлорметан (TCM)	Трихлорбензени (TCB) (всички изомери)	1,1'-трихлоретан	1,1,2,2-тетрахлоретан	Трихлоретилен	Трихлорометан	Токсафен	Винилхлорид	Антрацен	Бензол	Бензол	Етиленов оксид	Нафталин	Ди-(2-етилхексил) фталат (DEHP)	Полициклически ароматни въглеводороди (PAH)	Хлор и неговите неограничени съединения (изразен като HCl)	Азбест	Флуор и неговите неограничени съединения (изразен като HF)	Циановодород (HCN)	Вещество под формата на малки твърди или течни частици (PM ₁₀)	Хексахлоробифенили								
3		Минерална промишленост																																						
	(а)	Подземен добив и свързани операции																																						
	(б)	Открит минна дейност и добив от кариери																																						
	(в)	Инсталации за производство на циментов клинкер в ротационни пещи, вар в ротационни пещи, циментов клинкер или вар в други пещи																																						
	(г)	Инсталации за производство на азбест и производство на продукти на основата на азбест																																						
	(д)	Инсталации за производство на стъкло, включително стъклени влакна																																						
	(е)	Инсталации за претопяване на минерални вещества, включително и производство на минерални влакна																																						
	(ж)	Инсталации за производство на керамични продукти чрез изпичане и преспаляне, покрития керемиди, тухли, огнеупорни тухли, керемиди, каменни изделия или порцелан																																						
4		Химическа промишленост																																						
	(а)	Химически инсталации за производство на основни органични химични вещества в промишлени количества																																						
	(б)	Химически инсталации за производството на основни неорганични химични вещества в промишлени количества																																						
	(в)	Химически инсталации за производство в промишлени количества на торове на основата на фосфор, азот или калий (прости или комбинирани торове)																																						
	(г)	Химически инсталации за производство в промишлени количества на основни продукти за растителна защита и биоциди																																						
	(д)	Инсталации използващи химични или биологични процеси за производство в промишлени количества на основни фармацевтични продукти																																						
	(е)	Инсталации за производство в промишлени количества на експлозивни и пиротехнически продукти																																						

Замърсявател №	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	26	28	29	33	34	35	36	39	41						
	Метан (CH ₄)	Въглероден монооксид (CO)	Въглероден диоксид (CO ₂)	Хидрофлуоровъглероди (HFC)	Диазотен оксид (N ₂ O)	Амоняк (NH ₃)	Неметанови летливи органични съединения (NMVOC)	Азотни оксиди (NO _x /NO ₂)	Перфлуоровъглероди (PFC)	Серен хексафлуорид (SF ₆)	Серни оксиди (SO _x /SO ₂)	Хидрохлорофлуоровъглероди (HFC)	Хлорофлуоровъглероди (CFC)	Халогенни въглеродороди	Арсен и съединенията му (изразени като As)	кадмии и съединенията му (изразени като Cd)	Хром и съединенията му (изразени като Cr)	Merl и съединенията му (изразени като Cu)	Живак и съединенията му (изразени като Hg)	Никел и съединенията му (изразени като Ni)	Олово и съединенията му (изразени като Pb)	Линк и съединенията му (изразени като Zn)	Алурин	Хлордан	Хлордекон	DDT	1,2-дихлоретан (EDC)	Дихлорметан (DCM)	Дихлорднин	Ендрин	Хентахлор						
№ 5	Дейност																																				
	Управление на отпадъците и отпадъчните води																																				
(а)	Инсталации за оползотворяване или обезвреждане на опасни отпадъци	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
(б)	Инсталации за изгаряне на неопасни отпадъци, попадащи в приложното поле на Директива 2000/76/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 4 декември 2000 г. относно изгарянето на отпадъци (2)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
(в)	Инсталации за обезвреждане на неопасни отпадъци	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
(г)	Дела за отпадъци (с изключение на делата за инертни отпадъци, които са окончателно закрити преди 16.7.2001 г. или за които вече е свършила фазата на обслужване след закриването, изисквана от компетентните органи съгласно член 13 на Директива 1999/31/ЕО на Съвета от 26 април 1999 г. за делата за отпадъци	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
(д)	Инсталации за депониране или рециклиране на животински трулове и животински отпадъци	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
(е)	Градски пречиствателни станции за отпадъчни води	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
(ж)	Независимо експлоатирани пречиствателни станции за промишлени отпадъчни води, които обслужват една или повече дейности от това приложение	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
6	Производство и преработка на хартия и дървесина																																				
(а)	Промишлени предприятия за производство на целулоза от дърво или подобни влакнести материали	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
(б)	Промишлени предприятия за производство на хартия и картон и други първични продукти от дърво (като плочи от дървесни частици, плочи от дървесни влакна и шперпап)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
(в)	Промишлени предприятия за защитна химична обработка на дървесина и продукти от дървесина	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
7	Интензивно животновъдство и аквакултури																																				
(а)	Инсталации за интензивно отглеждане на домашни птици или свине	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
(б)	Интензивна аквакултура	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Замърситель №	№	Дейност	42	44	45	46	47	48	49	50	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	66	68	70	72	80	81	84	85	86	90								
	6	Дейност	Хексахлорбензол (НСВ)	1,2,3,4,5,6 - хексахлорциклохексан (НСН)	Линдан	Мирекс	PCDD + PCDF (диоксини + фуранни) (изразени като Теq)	Пентахлорбензол	Пентахлорфенол (PCP)	Полхлорпирани бифенили (PCB)	Тетрахлорпирен (PER)	Тетрахлорметан (TCM)	Трихлорбензоли (TCB) (всички изомери)	1,1,1-трихлоретан	1,1,2,2-тетрахлоретан	Трихлоретилен	Трихлорметан	Токсафен	Винилхлорид	Антрацен	Бензол	Етиленов оксид	Нафталин	Ди-(2-етилхексил) фталат (DEHP)	Полциклически ароматни въглеводороди (PAH)	Хлор и негов и неорганични съединения (изразен като HCl)	Азбест	Флуор и негов и неорганични съединения (изразен като HF)	Циановодород (HCN)	Вещество под формата на малки твърди или течни частици (P _{M10})	Хексабромобифенил								
	5	Управление на отпадъците и отпадъчните води																																					
	(а)	Инсталации за оползотворяване или обезвреждане на опасни отпадъци	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•								
	(б)	Инсталации за изгаряне на неопасни отпадъци, попадащи в приложното поле на Директива 2000/76/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 4 декември 2000 г. относно изгарянето на отпадъци (2)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•							
	(в)	Инсталации за обезвреждане на неопасни отпадъци	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•							
	(г)	Дела за отпадъци (с изключение на делата за инертни отпадъци, които са окончателно закрити преди 16.7.2001 г. или за които вече е свършила фазата на обслужване след закриването, изисквана от компетентните органи съгласно член 13 на Директива 1999/31/ЕО на Съвета от 26 април 1999 г. за делата за отпадъци	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•						
	(д)	Инсталации за депониране или рециклиране на животински трулове и животински отпадъци																																					
	(е)	Градски пречиствателни станции за отпадъчни води	•																																				
	(ж)	Независимо експлоатирани пречиствателни станции за промишлени отпадъчни води, които обслужват една или повече дейности от това приложение	•																																				
	6	Производство и преработка на хартия и дървесина																																					
	(а)	Промислени предприятия за производство на целулоза от дърво или подобни влакнести материали																																					
	(б)	Промислени предприятия за производство на хартия и картон и други първични продукти от дърво (като плочи от дървесни частици, плочи от дървесни влакна и шперплат)																																					
	(в)	Промислени предприятия за защитна химична обработка на дървесина и продукти от дървесина																																					
	7	Интензивно животновъдство и аквакултури																																					
	(а)	Инсталации за интензивно отглеждане на домашни птици или свине																																					
	(б)	Интензивна аквакултура																																					

Замърсява- тел №	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	26	28	29	33	34	35	36	39	41																													
	Метан (CH ₄)	Въглероден монооксид (CO)	Въглероден диоксид (CO ₂)	Хлорфлуоровъглероди (HFC)	Диазотен оксид (N ₂ O)	Амоняк (NH ₃)	Неметанови летливи органични съединения (NMVOC)	Азотни оксиди (NO _x /NO ₂)	Перфлуоровъглероди (PFC)	Серен хексафлуорид (SF ₆)	Серни оксиди (SO _x /SO ₂)	Хидрохлорфлуоровъглероди (HFCO)	Хлорфлуоровъглероди (CFC)	Халогенни въглеродороди	Арсен и съединенията му (изразени като As)	Кадмин и съединенията му (изразени като Cd)	Хром и съединенията му (изразени като Cr)	Мед и съединенията му (изразени като Cu)	Желязо и съединенията му (изразени като Fe)	Никел и съединенията му (изразени като Ni)	Олово и съединенията му (изразени като Pb)	Цинк и съединенията му (изразени като Zn)	Алурин	Хлордан	Хлордекон	DT	1,2-дихлоретан (EDC)	Дихлорметан (DCM)	Дивертин	Ендрин	Хентахлор																													
№ 6	Дейност																																																											
8	Животински и растителни продукти от сектора на храна и напитки																																																											
(а)	Кланици																																																											
(б)	Обработка и преработка за производството на хранителни продукти и напитки от животински суровини (освен мляко) и растителни суровини																																																											
(в)	Обработка и преработка на мляко																																																											
9	Други дейности																																																											
(а)	Предприятия за предварителна обработка (операции като пране, избелване, мерсеризиране) или боядисване на влакна или текстил																																																											
(б)	Предприятия за шавене кожи с косми и без косми																																																											
(в)	Инсталации за повърхностна обработка на вещества, предмети или продукти чрез органични разтворители и по-специално за подготовка, печат, нанасяне на покрития, обезмасляване, хидроколиране, грундиране, боядисване, почистване или импрегниране																																																											
(г)	Инсталации за производство на въглерод (естествен кокс) или електрографит чрез изгаряне или графитизация																																																											
(д)	Инсталации за строителство на кораби, боядисването им или за отстраняване на боя от тях																																																											

Замърсител №	42	44	45	46	47	48	49	50	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	66	68	70	72	80	81	84	85	86	90	
	Наименование на замърсителя	Хексахлорбензол (HCB)	1,2,3,4,5,6 - хексахлорциклохексан (HCH)	Линдан	Мирекс	(изразени като Теq) (изразени като фуран)	Пентахлорбензол	Пентахлорфенол (PCP)	Полихлорирани бифенили (PCB)	Тетрахлоретилен (PER)	Тетрахлорметан (TCM)	Трихлорбензоли (TCB) (всички изомери)	1,1,1-трихлоретан	1,1,2,2-тетрахлоретан	Трихлоретилен	Трихлорометан	Токсафен	Винилхлорид	Антрацен	Бензол	Етиленов оксид	Нафталин	Ди-(2-етилхексил) фталат (DEHP)	Полициклически ароматни въглеводороди (PAH)	Хлор и нетови неорганични съединения (изразен като HCl)	Азбест	Флуор и нетови неорганични съединения (изразен като HF)	Циановодород (HCN)	Вещество под формата на малки твърди или течни частици (PM ₁₀)	Хексабромобифенил
№ б	Дейност																													
8	Животински и растителни продукти от сектора на храни и напитки																													
(а)	Кланици																													
(б)	Обработка и преработка за производството на хранителни продукти и напитки от животински суровини (освен мляко) и) растителни суровини																													
(в)	Обработка и преработка на мляко																													
9	Други дейности																													
(а)	Предприятия за преработка на мляко (операции като пране, измиване, мерсеризиране) или боядисване на влакна или текстил																													
(б)	Предприятия за шавене на косми и без косми																													
(в)	Инсталации за повърхностна обработка на вещества, предмети или продукти чрез органични разтворители и по-специално за подготовка, печат, нанасяне на покрития, обезмасляване, хидроизолиране, грундиране, боядисване, почистване или импрегниране																													
(г)	Инсталации за производство на въглерод (естествен кокс) или електрографит чрез изгаряне или графитизация																													
(д)	Инсталации за строителство на кораби, боядисването им или за отстраняване на боя от тях																													

Таблица 24: Ориентировъчен подписък на характерните замърсители на въздуха за отделните сектори

Допълнение 5: Ориентиран външен подписиък на характерните замърсители на водата за отделните сектори

Замърсител №	12	13	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50			
	Общ азот	Общ фосфор	Арсен и свършенната му (изразени като As)	Кадмий и свършенната му (изразени като Cd)	Хром и свършенната му (изразени като Cr)	Мед и свършенната му (изразени като Cu)	Никел и свършенната му (изразени като Ni)	Сребро и свършенната му (изразени като Ag)	Рибен и свършенната му (изразени като Pb)	Цинк и свършенната му (изразени като Zn)	Алурин	Атразин	Хлордан	Хлорекон	Хлорфенинфос	Хлоралкани, C ¹⁰ -C ¹³	Хлорпирфос	DT	1,2-дихлоретан (EDC)	Дихлорметан (DCM)	Дивелдрин	Дивурон	Ендосулфан	Ендрин	(изразени като адсорбируеми органични свързани халогени АОХ)	Хентапор	Хексахлорбензол (HCB)	Хексахлорбутадиен (HCBД)	1,2,3,4,5, 6 - хексахлорциклохексан (HCH)	Линдан	Мирекс	PCDD + PCDF (диоксилини + фуранни) (изразени като Teq)	Пентахлорбензол	Пентахлорфенол (PCP)	Полхлорипарани бифенили (PCB)				
№	6	Дейност	Наименование на замърсителя																																				
1	Енергиен сектор																																						
(а)	Рафинерии за минерални масла и газ	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
(б)	Инсталации за преобразуване в газ и втечняване	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
(в)	Термични електроцентрали и други горивни инсталации	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
(г)	Коксови пещи	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
(д)	Станове за валцуване, работещи с въглища	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
(е)	Инсталации за производство на въглищни продукти и твърди бездимни горива	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
2	Производство и обработка на метали																																						
(а)	Метална руда (включително сулфидна руда) – инсталации за пържене или синтерване	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
(б)	Инсталации за производство на чугун или стомана (първично или вторично претопляване) и непрекъснато лееене	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
(в)	Инсталации за преработка на черни метали	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
(г)	Станове за горещо валцуване	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
(д)	Инсталации за производство на цветни нерафинирани метали от руда, концентрати или вторични суровини посредством металургични, химически или електролитни процеси и за толене, включително сплавяне на цветни метали, в това число и на рециклирани продукти (рафиниране, лееене в лееарски щехове и др.)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
(е)	Инсталации за повърхностно третиране на метали и пластмасови изделия чрез електролитен или химичен процес	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Замърсител №	№	6	Дейност	51	52	53	54	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	81	82	83	87	88	89	90	91					
			Наименование на замърсителя	Смазани	Тетрахлоретилен (PER)	Тетрахлорметан (TCM)	Трихлорбензол (TCB) (всички изомери)	Трихлоретилен	Трихлорметан	Токсафен	Винилхлорид	Антрацен	Бензол	Бромирани дифенилетири (PBDE)	Нонилфенол и нонилфенол етоксилати (N/NE)	Етилов Бензол	Етилов оксид	Изопропанол	Нафталин	Органични съединения на каляя (изразени като общ Sn)	Ди-(2-етилхексил) фталат (DEHP)	Феноли (изразени като общ С)	Полициклически ароматни въглеводороди (PAH)	Толуол	Трибутилмин и неговите съединения	Трифенилмин и неговите съединения	Общ органичен въглерод (OC) (изразен като общ С или ХПК/З)	Трифурални	Кислород	Хлориди (изразен като общ Cl)	Азбест	Цианиди (изразен като общ CN)	Флуориди (изразен като общ F)	Октилфеноли и октилфенол етоксилати	Флуорантен	Изадрин	Хексабромобифенил	Бензо(ghi,lm)перилен					
№	6	Дейност																																									
1		Енергиен сектор																																									
	(а)	Рефинерии за минерални масла и газ																																									
	(б)	Инсталации за преобразуване в газ и втечняване																																									
	(в)	Термични електроцентрали и други горивни инсталации																																									
	(г)	Коксови пещи																																									
	(д)	Станове за валцуване, работещи с въглища																																									
	(е)	Инсталации за производство на въглищни продукти и твърди бездимни горива																																									
2		Производство и обработка на метали																																									
	(а)	Метална руда (включително сулфидна руда) – инсталации за пържене или синтероване																																									
	(б)	Инсталации за производство на чугун или стомана (първично или вторично претопяване) и непрекъснато лееене																																									
	(в)	Инсталации за преработка на черни метали																																									
	(г)	Станове за горещо валцуване																																									
	(д)	Инсталации за производство на цветни нерафинирани метали от руда, концентрати или вторични суровини посредством металургични, химически или електролитни процеси и за толене, включително сплавяне на цветни метали, в това число и на рециклирани продукти (рафиниране, лееене в лееарски щехове и др.)																																									
	(е)	Инсталации за повърхностно третиране на метали и пластмасови изделия чрез електролитен или химичен процес																																									

Замърсител №	12	13	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
	Общ азот	Общ фосфор	Арсен и съединенията му (изразени като As)	Кадмий и съединенията му (изразени като Cd)	Хром и съединенията му (изразени като Cr)	Мед и съединенията му (изразени като Cu)	Никел и съединенията му (изразени като Ni)	Сребро и съединенията му (изразени като Pb)	Цинк и съединенията му (изразени като Zn)	Алкалор	Алдрин	Атразин	Хлордан	Хлордекон	Хлорфенвинфос	Хлорпикарикс, C ¹⁰ -C ¹³	Хлорпирифос	ДТ	1,2-дихлоретан (EDC)	Дихлорметан (DCM)	Диедрин	Димрон	Ендосулфан	Ендрин	(изразени като адсорбируеми органични свързани халогени АОХ)	Хентахлор	Хексахлорбензол (HCB)	Хексахлорбутадиен (HCBd)	1,2,3,4,5,6 - хексахлорциклохексан (HCH)	Линдан	Мирекс	(PCDD + PCDF (диоксини + фурани) (изразени като Теq))	Пентахлорбензол	Пентахлорфенол (PCP)	Полхлорирани бифенили (PCB)	
№ 6	Наименование на замърсителя																																			
3	Дейност																																			
	Минерална промишленост																																			
(а)	Подземен добив и свързани операции																																			
(б)	Открита минна дейност и добив от карieri																																			
(в)	Инсталации за производство на циментов клинкер в ротационни пещи, вар в ротационни пещи, циментов клинкер или вар в други пещи																																			
(г)	Инсталации за производство на азбест и производство на продукти на основата на азбест																																			
(д)	Инсталации за производство на стъкло, включително стъпени влакна																																			
(е)	Инсталации за претопяване на минерални вещества, включително и производство на минерални влакна																																			
(ж)	Инсталации за производство на керамични продукти чрез изпичане и по-специално, покривни керемиди, тухли, огнеупорни тухли, керемиди, каменни изделия или порцелан																																			
4	Химическа промишленост																																			
(а)	Химически инсталации за производството на основни органични химични вещества в промишлени количества																																			
(б)	Химически инсталации за производството на основни неорганични химични вещества в промишлени количества																																			
(в)	Химически инсталации за производство в промишлени количества на торове на основата на фосфор, азот или калий (прости или комбинирани торове)																																			
(г)	Химически инсталации за производство в промишлени количества на основни продукти за растителна защита и биоциди																																			
(д)	Инсталации, използващи химични или биологични процеси за производство в промишлени количества на основни фармацевтични продукти																																			
(е)	Инсталации за производство в промишлени количества на експлозивни и пиротехнически продукти																																			

Замърсител №	51	52	53	54	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	81	82	83	87	88	89	90	91					
	Симазин	Тетрахлоретилен (PER)	Тетрахлорметан (TCM)	Трихлорбензени (TCB) (всички изомери)	Трихлоретилен	Трихлорометан	Токсафен	Винилхлорид	Антрацен	Бензол	Бромирани дифенилетири (PBDE)	Нонилфеноли и нонилфенол етоксилати (NP/NPE)	Етилов Бензол	Етиленов оксид	Изопропанол	Нафталин	Органични съединения на калая (изразени като общ Sn)	Ди-(2-етилхексил) фталат (DEHP)	Феноли (изразени като общ С)	Полициклически ароматни въглеводороди (PAH)	Толуол	Трибутилтин и неговите съединения	Трифенилтин и неговите съединения	Цианиди (изразен като общ CN)	Флуориди (изразен като общ F)	Октилфеноли и октилфенол етоксилати	Флуорантен	Изадрин	Хексабромобифенил	Бензо(g,h,i)перилен										
№	6	Дейност	Наименование на замърсителя																																					
3		Минерална промишленост																																						
	(а)	Подземен добив и свързани операции																																						
	(б)	Открита минна дейност и добив от кариери																																						
	(в)	Инсталации за производство на циментов клинкер в ротационни пещи, вар в ротационни пещи, циментов клинкер или вар в други пещи																																						
	(г)	Инсталации за производство на азбест и производство на продукти на основата на азбест																																						
	(д)	Инсталации за производство на стъкло, включително стъклени влакна																																						
	(е)	Инсталации за претопяване на минерални вещества, включително и производство на минерални влакна																																						
	(ж)	Инсталации за производство на керамични продукти чрез исличане и по-специално, покривни керемиди, тухли, огнеупорни тухли, керемиди, каменни изделия или порцелан																																						
4		Химическа промишленост																																						
	(а)	Химически инсталации за производството на основни органични химични вещества в промишлени количества																																						
	(б)	Химически инсталации за производството на основни неорганични химични вещества в промишлени количества																																						
	(в)	Химически инсталации за производство в промишлени количества на торове на основа на фосфор, азот или калий (прости или комбинирани торове)																																						
	(г)	Химически инсталации за производство в промишлени количества на основни продукти за растителна защита и биоциди																																						
	(д)	Инсталации, изпознаващи химични или биологични процеси за производство в промишлени количества на основни фармацевтични продукти																																						
	(е)	Инсталации за производство в промишлени количества на експозивни и пиротехнически продукти																																						

Замърсител №	Наименование на замърсителя	51	52	53	54	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	81	82	83	87	88	89	90	91		
№ 6	Дейност	Смазани																																				
5	Управление на отпадъците и отпадъчните води																																					
(а)	Инсталации за оползотворяване или обезвреждане на опасни отпадъци																																					
(б)	Инсталации за изгаряне на неопасни отпадъци, попаднали в преложното поле на Директива за отпадъци на Европейския парламент и на Съвета от 4 декември 2000 г. относно изгарянето на отпадъци (2)																																					
(в)	Инсталации за обезвреждане на неопасни отпадъци																																					
(г)	Дела за отпадъци (с изключение на делата за инертни отпадъци, които са окончателно закрити преди 16.7.2001 г. или за които вече е свършила фазата на обслужване след закриването, изисквана от компетентните органи съгласно член 13 на Директива 1999/31/ЕО на Съвета от 26 април 1999 г. за делата за отпадъци																																					
(д)	Инсталации за депониране или рециклиране на животински трупове и животински отпадъци																																					
(е)	Градски пречиствателни станции за отпадъчни води																																					
(ж)	Независимо експлоатирани пречиствателни станции за промишлени отпадъчни води, които обслужват една или повече дейности от това приложение																																					
6	Производство и преработка на хартия и дървесина																																					
(а)	Промишлени предприятия за производство на целулоза от дърво или подобни влакнести материали																																					
(б)	Промишлени предприятия за производство на хартия и картон и други първични продукти от дърво (като плочи от дървесни частици, плочи от дървесни влакна и шперплат)																																					
(в)	Промишлени предприятия за защитна химическа обработка на дървесина и продукти от дървесина																																					
7	Интензивно животновъдство и аквакултури																																					
(а)	Инсталации за интензивно отглеждане на домашни птици или свине																																					
(б)	Интензивна аквакултура																																					

Замърсител №	№	Дейност	12	13	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50																	
		Наименование на замърсителя	Общ азот	Общ фосфор	Арсен и съединенията му (изразени като As)	Кадмий и съединенията му (изразени като Cd)	Хром и съединенията му (изразени като Cr)	Мед и съединенията му (изразени като Cu)	Желязо и съединенията му (изразени като Fe)	Никел и съединенията му (изразени като Ni)	Олово и съединенията му (изразени като Pb)	Цинк и съединенията му (изразени като Zn)	Алахлор	Алдрин	Атразин	Хлордан	Хлорекон	Хлорфенвинфос	Хлороалкани, C ¹⁰ -C ¹³	Хлорпирифос	DDT	1,2-дихлоретан (EDC)	Дихлорметан (DCM)	Диелдрин	Длирон	Ендосулфан	Ендрин	(изразени като аскорбилови органични свързани халогени АОХ)	Хентахлор	Хексахлорбензол (HCB)	Хексахлорбутадиен (HCBd)	1,2,3,4,5,6 - хексахлорциклохексан (HCH)	Линдан	Мирекс	FCD + FCDf (диоксини + фурани) (изразени като Teq)	Пентахлорбензол	Пентахлорфенол (PCP)	Полихлорирани бифенили (PCB)																	
№	6	Дейност																																																					
8		Животински и растителни продукти от сектора на храни и напитки																																																					
	(а)	Кланици																																																					
	(б)	Обработка и преработка за производството на хранителни продукти и напитки от животински суровини (освен мляко) и) растителни суровини																																																					
	(в)	Обработка и преработка на мляко																																																					
9		Други дейности																																																					
	(а)	Предприятия за предварителна обработка (операции като пране, измиване, мерсеризиране) или боядисване на влакна или текстил																																																					
	(б)	Предприятия за щавене кожи с косми и без косми																																																					
	(в)	Инсталации за повърхностна обработка на вещества, предмети или продукти чрез органични разтворители и по-специално за подготовка, печат, нанасяне на покрития, обезмасляване, хидроизолиране, грундиране, боядисване, почистване или импрегниране																																																					
	(г)	Инсталации за производство на въглерод (естествен кокс) или електрографит чрез изгаряне или графитизация																																																					
	(д)	Инсталации за строителство на кораби, боядисването им или за отстраняване на боя от тях																																																					

Замърсятел №	Наименование на замърсятеля	51	52	53	54	57	58	59	60	61	62	63	64	65	6	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	81	82	83	87	88	89	90	91
№ 6	Наименование на замърсятеля	Симазин	Тетрахлоретилен (PER)	Тетрахлорметан (TCM)	Трихлорбензол (TCB) (всички изомери)	Трихлоретилен	Трихлорометан	Токофен	Винилхлорид	Антрацен	Бензол	Бромирани дифенилетири (PBDE)	Нонилфенон и нонилфенон етоксилати (NP/NPE)	Етилов бензол	Етиленов оксид	Изопропанол	Нафталин	Органични съединения на каляв (изразен като общ Zn)	Ди-(2-етилхексил) фталат (DEHP)	Феноли (изразени като общ С)	Толуилен и ароматни въглеводороди (PAH)	Толуол	Трибутилтин и неговите съединения	Трифенилтин и неговите съединения	Общ органичен въглерод (TOC) (изразен като общ С или ХПК(3))	Трифлуорин	Ксилоли	Хлориди (изразен като общ Cl)	Азбест	Цианиди (изразен като общ CN)	Флуориди (изразен като общ F)	Октилфеноли и октилфенон етоксилати	Флуорантен	Изотрин	Хексабромобифенил	Бензо(ghi)перилен
№ 8		Дейност	Животински и растителни продукти от сектора на храни и напитки																																	
(а)		Кланици																																		
(б)		Обработка и преработка за производството на хранителни продукти и напитки от животински суровини (освен мляко) и растителни суровини																																		
(в)		Обработка и преработка на мляко																																		
9		Други дейности																																		
(а)		Предприятия за предварителна обработка (операции като пране, избелване, мерсеризиране) или боядисване на влакна или текстил																																		
(б)		Предприятия за шаване южи с косми и без косми																																		
(в)		Инсталации за повърхностна обработка на вещества, предмети или продукти чрез органични разтворители и по-специално за подготовка, печат, нанасяне на покрития, обезмасляване, хидроизолиране, грундиране, боядисване, почистване или импрегниране																																		
(г)		Инсталации за производство на въглерод (естествен кокс) или електрографит чрез изгаряне или графитизация																																		
(д)	Инсталации за строителство на кораби, боядисването им или за отстраняване на боя от тях																																			

■ Нова дейност в сравнение с дейностите по ЕРЕЗ

■ Ново вещество в сравнение с ЕРЕЗ

Таблица 25: Ориентировъчен подписък на характерните замърсители на водата за отделните сектори

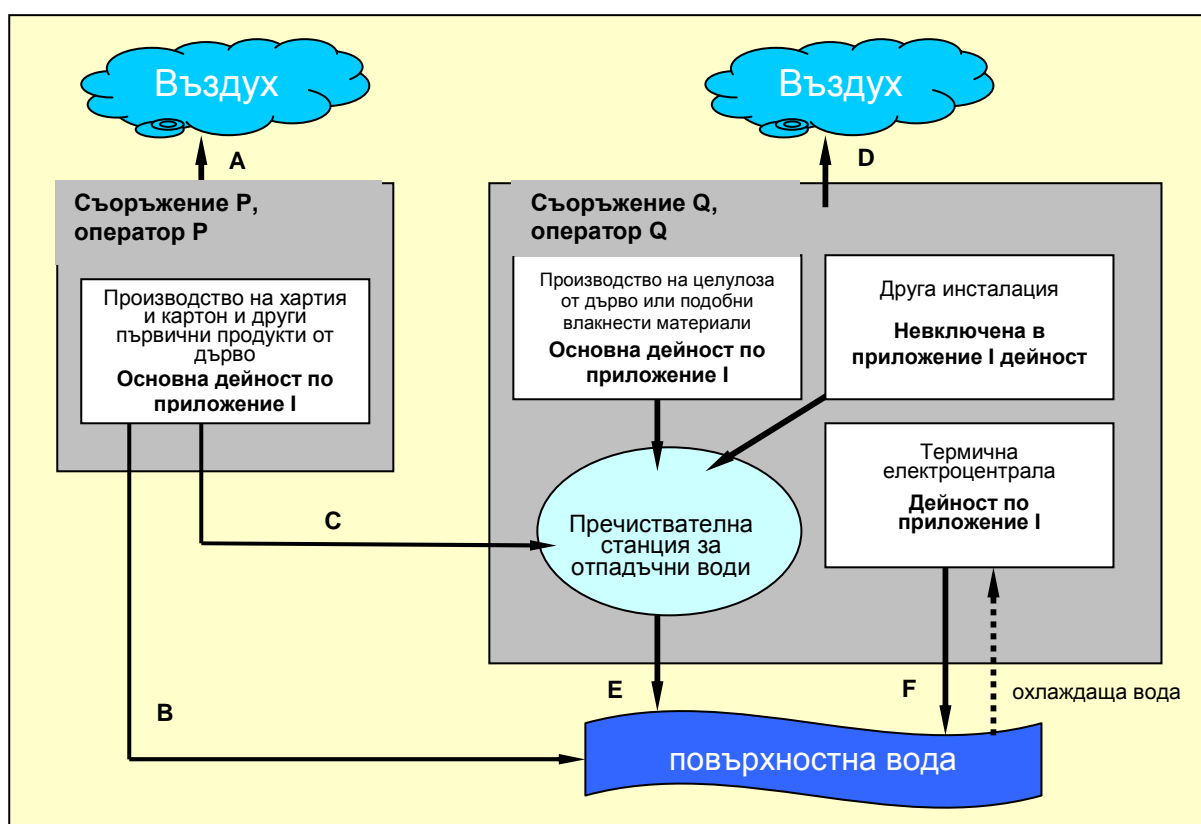
Допълнение 6: Примери за докладване на изпускания и преноси извън площадката

В допълнение 6 са дадени три примера на реални ситуации с различни промишлени дейности на съоръженията и е показано как съоръженията докладват изпусканията и преносите извън площадката.

Информацията за идентификация на съоръжението и незадължителната информация за съоръжението трябва да се докладват съгласно описанието в глава 1.1.6.

Пример 1

Пример 1 от фигура 3 представлява промишлена площадка с две съоръжения – Р и Q. Основната дейност по приложение I на съоръжение Р е производство на хартия и картон и други първични продукти от дърво. Основната дейност по приложение I на съоръжение Q е производство на целулоза от дърво или подобни влакнести материали. Съоръжение Q включва също така горивна инсталация и пречиствателна станция за отпадъчни води, като всички те се експлоатират от оператор Q. Освен това оператор Q експлоатира и друга инсталация като част от съоръжение Q, което представлява непосочена в приложение I дейност.



Фигура 3: Промислена площадка с две съоръжения

Таблица 26 показва изискванията във връзка с докладването за съоръжения Р и Q.

Докладващо съоръжение	Дейност	Изпускане/ Пренос извън площадката	Изисквания във връзка с докладването	Коментари
Съоръжение Р	Производство на хартия и картон и други първични продукти от дърво	A	Следва да се докладва като изпускане във въздуха	
		B	Следва да се докладва като изпускане във водата	
		C	Следва да се докладва като пренос извън площадката ¹³¹ на замърсители в отпадъчна вода	
Съоръжение Q	Производство на целулоза от дърво или подобни влакнести материали	D	Сума на изпускания, следва да се докладва като изпускане във въздуха	Фоновите натоварвания могат да се извадят от изпусканията чрез охлаждащата вода (Изпускане F) Непосочените в приложение I дейности могат да не бъдат включвани в доклада ¹³²
	Термична електроцентрала	F	Сума на всички изпускания (E+F), следва да се докладва като изпускане във водата	
	Пречиствателна станция за отпадъчни води	E		
	Други инсталации (непосочени в приложение I)			

Таблица 26: Изисквания във връзка с докладването за съоръжения Р и Q

Съоръжение Р

Единствената дейност на съоръжение Р по приложение I е производството на хартия и картон.

Таблица 27 показва кодирането на дейността.

Дейност по приложение I*	Код по РИПЗ	Код по КПКЗ	Наименование на дейността съгласно приложение I към Регламента за ЕРИПЗ (не е задължително да се докладва)
1	6.(б)	6.1	Промислени предприятия за производство на хартия и картон и други първични продукти от дърво (като плочи от дървесни частици, плочи от дървесни влакна и шперплат)

Таблица 27: Кодиране на дейностите за съоръжение Р

* Пореден номер на дейности по приложение I

Съоръжение Р изпуска замърсители във въздуха (изпускане А) и водата (изпускане В) и

¹³¹ При комплексни промишлени площадки с няколко съоръжения в действителност "преносите извън площадката" понякога представляват "преноси извън съоръжението", ако преносът е на територията на площадката. С цел последователност на формулировката, терминът "пренос извън площадката" се използва и в тези случаи.

¹³² Вижте също така коментарите за непосочените в приложение I дейности в глава 1.1.4 на настоящото ръководство.

докладва всички замърсители, за които са надвишени праговете стойности, посочени в приложение II към Регламента за ЕРИПЗ, колона 1а и съответно колона 1б. Част от отпадъчната вода се пренася извън площадката (пренос извън площадката С) към външната пречиствателна станция за отпадъчни води, която е разположена при съоръжение Q.

Съоръжение P докладва всички замърсители, за които са надвишени праговете стойности, посочени в приложение II към Регламента за ЕРИПЗ, колона 1б, като пренос извън площадката на замърсители в отпадъчна вода, предназначена за пречистване.

Докладването се извършва както е описано за изпускания във въздуха в глава 1.1.8.1, за изпускания във водата в глава 1.1.8.2, и за пренос извън площадката на замърсители в отпадъчна вода в глава 1.1.9.

Таблица 28 илюстрира докладването на изпускания и преноси извън площадката за съоръжение P.

Замърсител		Метод		Количество	
№ А II	Наименование	М/С/ Е	Използван метод	Т (общо) kg/год.	А (аварийно) kg/год.
Изпускания във въздуха (изпускане А)					
8	Азотни оксиди (NO _x)	М	ISO 10849: 1996	149 000	-
86	Вещество под формата на малки твърди или течни частици (PM10)	М	ISO 9096:2003	145 000	-
Изпускания във водата (изпускане В)					
76	Общ органичен въглерод (ТОС)	М	EN 1484:1997	70 000	-
Пренос на замърсители извън площадката в отпадъчна вода (изпускане С)					
24	Цинк и неговите съединения (изразени като Zn)	М	EN ISO 11885:1997	320	-
76	Общ органичен въглерод (ТОС)	М	EN 1484:1997	536 000 000	-

Таблица 28: Докладване на изпускания и преноси извън площадката за съоръжение P

Съоръжение Q

Основната икономическа дейност на съоръжение Q е производството на целулоза от дърво или подобни влакнести материали. Това е също така и **основната** дейност по приложение I, която следва да се докладва. Съоръжение Q включва също така и горивна инсталация с капацитет над 50 MW, която представлява дейност по приложение I. Отпадъчната вода се обработва в пречиствателна станция за отпадъчни води, експлоатирана от съоръжението.

Таблица 29 показва кодиранието на дейностите за съоръжение Q.

Дейност по приложение I*	Код по РИПЗ	Код по КПКЗ	Наименование на дейността съгласно приложение I към Регламента за ЕРИПЗ (не е задължително да се докладва)
1**	6.(а)	6.1	Промислени предприятия за производство на целулоза от дърво или подобни влакнести материали
2	1.(в)	1.1.	Термични електроцентрали и други горивни инсталации

Таблица 29: Кодирание на дейностите за съоръжение Q

* Пореден номер на дейности по приложение

** Дейност 1 е основната дейност по приложение I

За съоръжение Q сумата на изпусканията във въздуха (изпускане D), за които са надвишени праговете стойности, посочени в приложение II към Регламента за ЕРИПЗ, колона 1а, трябва да бъдат докладвани като изпускания във въздуха. Отпадъчната вода се отвежда към собствената пречиствателна станция за отпадъчни води. Съоръжението използва вода от течаща наблизо река за процеси на охлаждане и изпуска водата в същия водоем. Съоръжението докладва всички замърсители, за които сумата на изпусканията (изпускания E плюс F) надвишава праговете стойности, посочени в приложение II към Регламента за ЕРИПЗ, колона 1б, като изпускане във вода. Разрешава се да се извади фоновото натоварване от извлечената охлаждаща вода (вижте глава 1.1.4). Изпусканата вода съдържа общ органичен въглерод (ТОС), кадмий (Cd) и олово (Pb) над праговете стойности. Разрешава се изпусканията от непосочените в приложение I дейности да не бъдат включени в доклада. Възможно е, обаче, да се окаже, че в случаите на сложни многоконтурни канализационни системи, при които няма точки за вземане на проби за непосочени в приложение I дейности, е практично и рентабилно да се докладват изпусканията от непосочените в приложение I дейности заедно с тези от дейностите по приложение I.

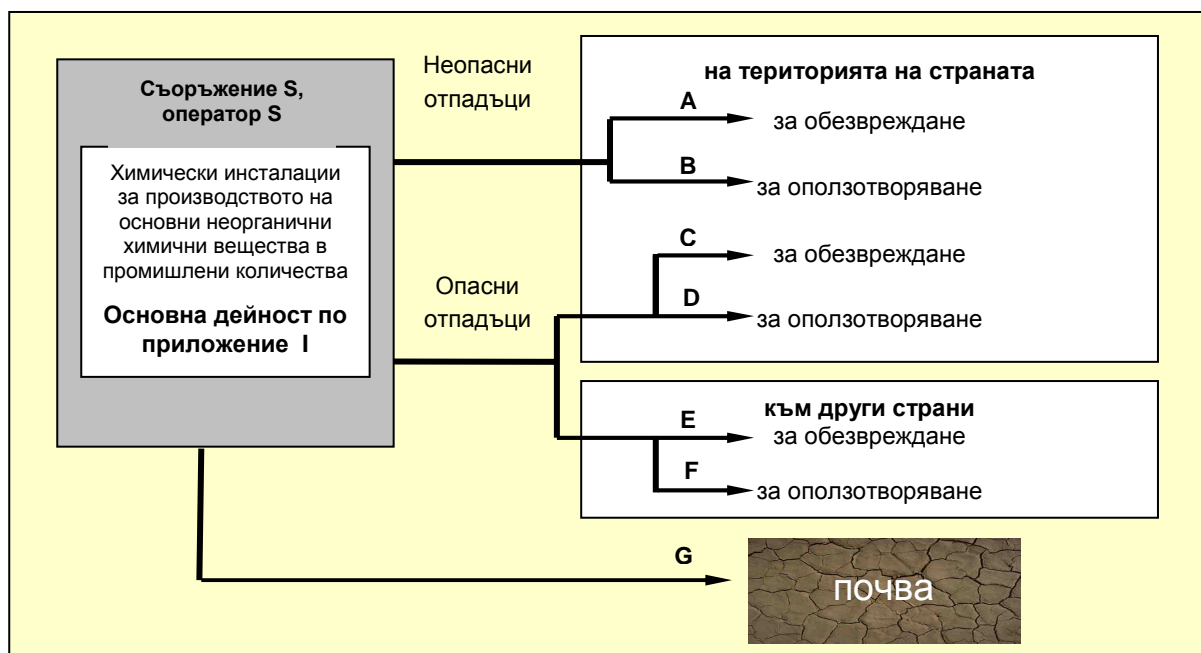
Докладването се извършва както е описано за изпускания във въздуха в глава 1.1.8.1, за изпускания във водата в глава 1.1.8.2, и за пренос извън площадката на замърсители в отпадъчна вода в глава 1.1.9. Таблица 30 илюстрира докладването на изпусканията във водата за съоръжение Q (данните за изпусканията във въздуха не са показани).

Изпускания във водата (изпускания E + F)					
№ A II	Замърсител Наименование	Метод		Количество	
		M/C/ E	Използван метод	T (общо) kg/год.	A (аварийно) kg/год.
18	Кадмий и неговите съединения (изразени като Cd)	M	EN ISO 5961	9.85	
23	Олово и неговите съединения (изразени като Pb)	M	EN ISO 11885	28.0	-
76	Общ органичен въглерод (ТОС)	M	EN 1484:1997	781 000 000	-

Таблица 30: Докладване на изпусканията във водата за съоръжение Q

Пример 2

Пример 2 от фигура 4 представлява съоръжение за производство на основни органични химични вещества, което е дейност по приложение I. Съоръжението произвежда опасни и неопасни отпадъци, които се пренасят в други съоръжения за обезвреждане или оползотворяване, и пренася извън площадката разтвори на соли за дълбочинно инжектиране.



Фигура 4: Пример за съоръжение, което пренася извън площадката опасни и неопасни отпадъци и изпуска замърсители в почвата

Таблица 31 показва изискванията във връзка с докладването за съоръжение S.

Докладващо съоръжение	Дейност	Изпускане/ Пренос извън площадката	Изисквания във връзка с докладването
Съоръжение S	Химически инсталации за производството на основни неорганични химични вещества в промишлени количества	A	Следва да се докладва като пренос извън площадката на неопасни отпадъци за обезвреждане
		B	Следва да се докладва като пренос извън площадката на неопасни отпадъци за оползотворяване
		C	Следва да се докладва като пренос извън площадката на опасни отпадъци за обезвреждане на територията на страната
		D	Следва да се докладва като пренос извън площадката на опасни отпадъци за оползотворяване на територията на страната
		E	Следва да се докладва като пренос извън площадката на опасни отпадъци за обезвреждане в други страни
		F	Следва да се докладва като пренос извън площадката на опасни отпадъци за оползотворяване в други страни
		G	Следва да се докладва като изпускане в почвата

Таблица 31: Изисквания във връзка с докладването за съоръжение S в пример 2

Единствената дейност на съоръжение S по приложение I е производството на основни неорганични химични вещества и по тази причина тя е също така и основна дейност. Таблица 32 показва кодирането на дейността.

Дейност по приложение I*	Код по РИПЗ	Код по КПКЗ	Наименование на дейността съгласно приложение I към Регламента за ЕРИПЗ (не е задължително да се докладва)
1	4.(б)	4.1	Химически инсталации за производството на основни неорганични химични вещества в промишлени количества

Таблица 32: Кодиране на дейностите за съоръжение S

Извън площадката се пренасят над 2,000 t/година неопасни отпадъци и над 2 t/година опасни отпадъци, които трябва да се докладват. Отпадъкът се пренася извън площадката за обезвреждане (преноси A, C) или за оползотворяване (преноси B, D). Част от опасния отпадък се транспортира извън страната за обезвреждане (пренос E) или за оползотворяване (пренос F). Следователно трябва да се докладват името и адреса на площадката, на която се приема отпадъкът, както и на фирмата, която действително го оползотворява/обезврежда. Друга част от пренесения извън площадката отпадък подлежи на дълбочинно инжектиране. Тази част трябва да се докладва като изпускане в почвата (изпускане G) за замърсители, надвишаващи праговете стойности от приложение II към Регламента за ЕРИПЗ, колона 1в. Количеството на пренесения извън площадката отпадък е определено чрез метода на претегляне на отпадъка, с изключение на количеството неопасен отпадък, предназначен за обезвреждане, който е определен на базата на оценка на коефициента на генериране на отпадъка.

Таблица 33 илюстрира докладването на преноса извън площадката за неопасните отпадъци, Таблица 34 – на преноса извън площадката за опасните отпадъци, а Таблица 35 – на изпусканията в почвата за съоръжение S.

Пренос извън площадката на неопасни отпадъци	Количество (t/год.)	Операция по преработка на отпадъка	M/C/E	Използван метод
	1,000	R	M	претегляне
	10,000	D	E	

Таблица 33: Докладване на преноса извън площадката на неопасен отпадък от съоръжение S

Пренос извън площадката на опасни отпадъци	Количество (t/год.)	Операция по преработка на отпадъка	M/C/E	Използван метод	Име на фирмата, която оползотворява / обезврежда отпадъците	Адрес на фирмата, която оползотворява / обезврежда отпадъците	Адрес на действителната площадка на оползотворяване или обезвреждане
на територията на страната	5.25	R	M	претегляне			
	3.00	D	M	претегляне			
към други страни	0.500	R	M	претегляне	Sunshine Components Ltd.	Sun Street, Flowertown south, PP12 8TS, Обединеното кралство	Sun Street, Flowertown south, PP12 8TS, Обединеното кралство
	0.750	D	M	претегляне	BEST Environmental Ltd.	Kings Street, Kingstown, Highlands, AB2 1CD, Обединеното кралство	Kingstown Waste to Energy Plant, Kings Street, Kingstown, Highlands, AB2 1CD, Обединеното кралство

Таблица 34: Докладване на преноса извън площадката на опасен отпадък от съоръжение S

Обърнете внимание, че само в случая на трансгранично движение на опасни отпадъци трябва да се докладват името и адресът на фирмата, която оползотворява или обезврежда отпадъците, и действителната площадка за оползотворяване/обезвреждане.

Изпускания в почвата					
Замърсител		Метод		Количество	
№ A II	Наименование	M/C/E	Използван метод	T (общо) kg/год.	A (аварийно) kg/год.
79	Хлориди (изразени като общ Cl)	M	EN ISO 10304-1	2 540 000	-

Таблица 35: Докладване на изпусканията в почвата от съоръжение S

Пример 3

Пример 3 от фигура 5 представлява промишлен комплекс с четири съоръжения – А, В, С и D. Съоръжения А, В и С изпускат отпадъчните си води в независимо експлоатирана пречиствателна станция за отпадъчни води с капацитет 15,000 m³ на ден (съоръжение D) и трябва да докладват количеството на всички замърсители, надвишаващи праговете стойности от приложение II към Регламента за ЕРИПЗ, колона 1б, като преноси извън площадката на замърсители в отпадъчни води, предназначени за пречистване. Основната дейност на съоръжение D по приложение I е пречистване на промишлените отпадъчни води. Съоръжението изпуска третираните отпадъчни води в повърхностните води (река) и трябва да докладва всички замърсители, надвишаващи праговете стойности от приложение II към Регламента за ЕРИПЗ, колона 1б, като изпускания във вода.

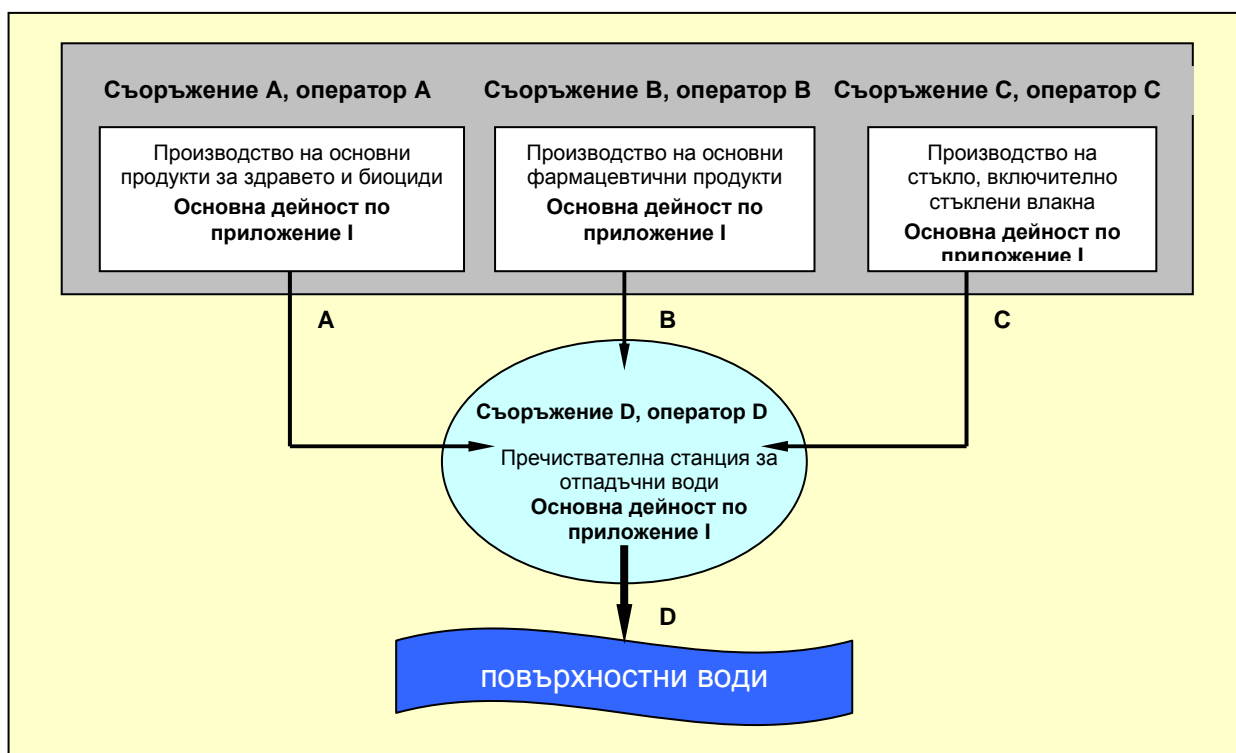


Таблица 36 показва изискванията във връзка с докладването за съоръжения А, В, С и D.

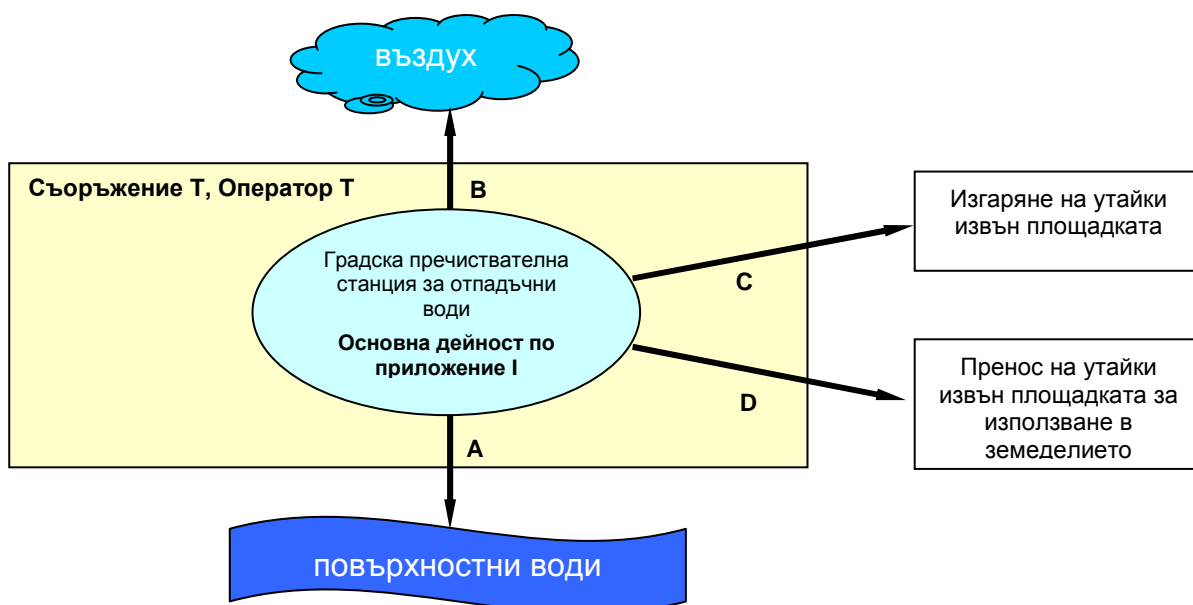
Докладващо съоръжение	Дейност	Изпускане/ Пренос извън площадката	Изисквания във връзка с докладването
Съоръжение А	Производство на основни продукти за здравето и биоциди	А	Следва да се докладва като пренос извън площадката на замърсители в отпадъчни води, предназначени за пречистване
Съоръжение В	Производство на основни фармацевтични продукти	В	Следва да се докладва като пренос извън площадката на замърсители в отпадъчни води, предназначени за пречистване
Съоръжение С	Производство на стъкло, включително стъклени влакна	С	Следва да се докладва като пренос извън площадката на замърсители в отпадъчни води, предназначени за пречистване
Съоръжение D	Независимо експлоатирана пречиствателна станция за промишлени отпадъчни води	D	Следва да се докладва като изпускане във вода

Таблица 36: Изисквания във връзка с докладването за съоръжения А, В, С и D

Кодирането на дейностите и докладването на изпусканията и преносите извън площадката трябва да се извършат по начина, описан в другите два примера.

Пример 4

Пример 4 от фигура 6 представлява градска пречиствателна станция за отпадъчни води (дейност 5 (е)) с капацитет за еквивалент на население 600,000 жители¹³³. Определена част от утайките от пречиствателната станция се третират анаеробно на площадката на съоръжението. Друга част от утайките се пренася извън площадката до външни инсталации за изгаряне на утайката (пренос извън площадката на неопасни отпадъци за обезвреждане). Друга част от утайките се използва за третиране на обработваема земя, с което се постига положителен земеделски ефект (пренос извън площадката на неопасни отпадъци за оползотворяване).



Фигура 6: Пример за градска пречиствателна станция за отпадъчни води, включително чрез анаеробно третиране; част от утайката се пренася извън площадката до външни инсталации за изгаряне на утайката и за селскостопанско приложение – за третиране на почвата с положителен ефект за земеделието

¹³³ Съгласно Директива 91/271/ЕИО на Съвета от 21 май 1991 г. за пречистването на градските отпадъчни води "1 е.н. (еквивалент на население)" означава органичното биологически разграждащо се натоваарване с 5-дневна биохимичната потребност от кислород (BOD5) в размер на 60 g кислород на ден

Таблица 37 показва изискванията във връзка с докладването за съоръжение Т.

Докладващо съоръжение	Дейност	Изпускане/ Пренос извън площадката	Изисквания във връзка с докладването	Коментари
Съоръжение Т	Градска пречиствателна станция за отпадъчни води (дейност 5(e))	A	Следва да се докладва като изпускане във вода	
		B	Следва да се докладва като изпускане във въздуха	
		C	Следва да се докладва като пренос извън площадката на неопасни отпадъци за обезвреждане (D)	
		D	Следва да се докладва като пренос извън площадката на неопасни отпадъци за оползотворяване (R)	

Таблица 37: Изисквания във връзка с докладването за съоръжение Т

Кодирането на дейностите и докладването на изпусканията и преносите извън площадката трябва да се извършат по начина, описан в предишните примери.

Допълнение 7: Цитирана литература

- Регламент за ЕРИПЗ: Регламент (ЕО) № 166/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно създаването на Европейски регистър за изпускането и преноса на замърсители и изменящ Директиви 91/689/ЕИО и 96/61/ЕО на Съвета
- Директива за КПКЗ: Директива 96/61/ЕО на Съвета от 24 септември 1996 г. относно комплексното предотвратяване и контрол на замърсяването
- Директива за обществения достъп: Директива 2003/4/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2003 г. относно обществения достъп до информация за околната среда, отменящ Директива 90/313/ЕИО на Съвета
- Директива 91/689/ЕИО на Съвета от 12 декември 1991 г. относно опасните отпадъци
- Директива 75/442/ЕИО на Съвета от 15 юли 1975 г. за отпадъците
- Ръководен документ за прилагането на ЕРЕЗ: Европейска комисия, Брюксел, ноември 2000 г., достъпен в уебсайта на ЕРЕЗ: <http://eper.ec.europa.eu/>
- Обзорен доклад за ЕРЕЗ: Европейска комисия, Брюксел, юни 2004 г., достъпен в уебсайта на ЕРЕЗ <http://eper.ec.europa.eu/>
- Протокол за РИПЗ: Протокол на ИКЕ на ООН за РИПЗ, подписан от Европейската общност и 23 държави-членки на 21 май 2003 г. в Киев, базиращ се на Орхуската конвенция (Конвенция за достъпа до информация, участието на обществеността в процеса на вземането на решения и достъпа до правосъдие по въпроси на околната среда)
- Ръководен документ на ИКЕ на ООН за РИПЗ: достъпен в уебсайта за ИКЕ на ООН: <http://www.unece.org/env/pp/prtr.docs.htm>